



联合国教育、
科学及文化组织

执行局

第一七七届会议

177 EX/4

Part I

巴黎，2007年8月31日

原件：英文/法文

临时议程项目 4

总干事关于大会通过的计划的执行情况的报告

第 I 部分

概 要

本报告旨在向执行局委员通报大会通过的计划的执行的进展情况。本报告的第I 部分是在2006--2007年双年度的头十八个月期间所取得的与第33 C/5号文件相关的主要成果。为对计划执行情况提供一个更加简洁的战略性说明，本报告仅限于综述各项重大计划和分计划的关键成果。关于各工作重点取得的成果的详细信息，关于消除贫困和信息传播技术的横向项目的详细信息可查阅战略、任务和结果评估信息系统（SISTER）网站 <http://sister2006.hq.int.unesco.org/Sister/>

目 录

重大计划 I-- 教育	1
重大计划 II--自然科学	9
重大计划 III--社会科学及人文科学	16
重大计划 IV--文化	20
重大计划 V--传播和信息	28
教科文组织统计研究所	35
预测与展望	37
内部监督	38
国际准则及法律事务	39
参与计划	39
协调援助非洲的行动	40
奖学金计划	42
公众宣传	42
战略规划与计划监督	43
预算编制和监督	45
总部外管理和协调	46
对外关系与合作	47
行政管理	49

重大计划 I -- 教育

总体评估

1. 教育部门的改革力求制订一种各国都能更切实实行的重成果的非集中化方法。除了工作人员与活动的变化之外，教育部门的新结构对总部、研究机构和总部外办事处之间的分工做了重新调整。由于短期延误了实施工作，不可避免地进行了这些调整，尤其是在总部，但已经做出加倍努力，以满足计划目标的需要。截至 2007 年 6 月中旬，重大计划 I 活动的执行率情况令人满意度为 77.1%，而非集中化单位分散执行率略高，为 87.2%。

加强全民教育全球协调方面的领导和为全民教育筹资

2. 教科文组织继续做出了努力，以加强和领导全民教育的全球协调，并改进其向会员国提供的支持的针对性和效率，重新安排了一系列全民教育活动，从而使**全民教育工作组（WG）**能够为高级工作组（HLG）提出战略性的政策建议。此外，为了确保全民教育机制之间全年都持续协调一致，教科文组织设立了一个**全民教育国际咨询小组（IAP）**，它聚集了全民教育机构的代表，向教科文组织提出有关全民教育的建议。

3. 在明确两个关键文件--**全民教育全球行动计划（GAP）**和**联合国教科文组织支持国家教育战略（UNESS）**之间的关系和协同作用方面，已经取得了巨大进展，这是为改进教育部门的重成果、非集中化和协调一致的国家级实施工作而制定的两个文件。教科文组织正在与特别是其它全民教育会议召集机构一起，宣传该全民教育行动计划和为其在各国实行奠定基础。

4. 教科文组织继续探讨了增加资助全民教育的其它途径。在 2006 年 11 月召开了**债务转换问题工作组**第一次会议之后，教育部门于 2007 年 7 月 13-14 日在阿根廷布宜诺斯艾利斯联合召开了第二次会议。在这些会议的基础上，提出了关于教育债务转换的价值和良策的建议。

5. 教科文组织出席了 2007 年 5 月 24-25 日在德国波恩举行的**快速道行动**技术会议。会议强调了加强国家级工作和改进传播的必要性。会上，教科文组织被接纳为启动基金战略委员会顾问，向那些在筹集外部资金方面遇到困难快速道行动国家提供支持。教科文组织最近还被任命为特设工作组的成员，探讨教育计划发展基金（EPDF）支持小学后和重视整体知识的活动的机会。

6. 国际教育规划研究所**开展并公布**的关于教育费用和资金来源，以及预算编制的最新**研究**成果，使人们进一步了解了本组织在为全民教育筹集自资金方面的工作，表明必须改善规划和预算程序之间的关系，以改进实践和预测。

7. 在**拉丁美洲及加勒比地区教育项目（PRELAC）**框架内，2007年3月29日-30日在阿根廷布宜诺斯艾利斯举行了会议，出席会议的教育部长和其它国际有关各方，重申了增加教育投资的呼吁。这次部长级会议宣言和建议强调了为确保有质量的全民教育，增加教育投资和公平分配资源的重要性，并强调了制订全面的综合性的公共政策，促进教师个人和专业发展的必要性。

全民教育的三项核心活动- 艾滋病毒/艾滋病教育问题全球倡议（EDUCAIDS），提高能力的扫盲行动（LIFE）和非洲撒哈拉以南地区教师培训行动（TTISSA）

8. 尽管在开展**提高能力的扫盲行动（LIFE）**的11个首批国家中进行的需要评估比预期的时间长，但证明必须确保提高能力的扫盲行动国家计划与国家发展优先事项一致。虽然这项活动已经完成，而且已经开始在五个国家（海地，埃及，摩洛哥，尼日利亚和也门）开始实施提高能力的扫盲行动，但在像孟加拉国，布基纳法索，马里，尼日尔，巴基斯坦和塞内加尔这样的国家，这项工作仍处于初期阶段。在实施的第一年期间取得的教训的基础上，联合国教科文组织终身学习研究所（UIL）重新审查并完善了提高能力的扫盲行动战略，以使其更便于在国家一级应用。一种监督和评估方法也正在拟定之中。

9. 教科文组织在制定**非洲撒哈拉以南地区教师培训行动（TTISSA）**共同战略框架方面，已经取得了重大进展，并确定了优先重视的领域和方法。在努力大量支持，解决教师短缺的同时，教科文组织继续参与了关于下列高级磋商：非洲撒哈拉以南地区教师培训行动，以及与包括非洲联盟（AU），非洲发展新伙伴关系（NEPAD），促进非洲教育发展协会(ADEA)在内的主要合作伙伴，主要的多边和双边捐资者和有关非政府组织**更和谐的联网与合作**。在制订国家师资教育和政策的技术方面，向各国提供了援助。尽力与**艾滋病毒/艾滋病教育问题全球倡议（EDUCAIDS）**配合，将艾滋病毒/艾滋病预防教育纳入师资培训课程。

10. 教科文组织通过指导**艾滋病毒/艾滋病教育问题全球倡议（EDUCAIDS）**和对**联合国艾滋病联合规划署机构间教育问题特设工作组（IATT）**进行协调，继续促进了教育部门进一步全面应对艾滋病毒/艾滋病，并使教育部门深入参与国家应对艾滋病毒/艾滋病的行动。通过与教科文组织非洲国际能力培养研究所（IICBA）、教科文组织国际教育局（IBE）和公民社会及联合国艾滋病毒/艾滋病联合规划署（UNAIDS）的许多合作伙伴合作，由教科文组织安排和举办的讲习班，使最近参与艾滋病毒/艾滋病教育问题全球倡议的国家的各方的能力得到了加强。

11. 提高能力的扫盲行动（LIFE）和非洲撒哈拉以南地区教师培训行动（TTISSA）和**艾滋病毒/艾滋病教育问题全球倡议（EDUCAIDS）**共同认可的**主要挑战之一**有赖于将制订的全球战略框架变成各国的措施，同时确保在国家一级实施的计划符合各国的具体需要。

计划 I.1: 加强全民教育活动的协调和规划

	2006-2007 年 工作规划拨款 \$	截至此 2007 年 6 月 30 日的开支 \$	截至 2007 年 6 月 30 日 开支占拨款的 %
分计划 I.1.1	4,241	3,272	77.2
分计划 I.1.2	5,318	4,152	78.1
计划 I.1	9,559	7,424	77.7

(以千美元计--由于四舍五入的原因总数可能不太精确)

12. 教科文组织继续促进了支持**全民教育的各方之间的大力合作**。五个全民教育发起机构之间的磋商，为在国家一级实施**全民教育全球行动计划 (GAP)** 奠定了基础。通过教科文组织与世界经济论坛之间签订旨在利用和帮助切实有效地使用私营部门为全民教育提供的捐款的“教育合作伙伴关系”的联合行动协议，进一步推动了与私营部门合作。

13. 在 2008 年全球监测报告 (GMR) 介绍的证据和关键政策的基础上，全民教育工作组将于 2007 年 11 月 14—16 日举行会议，并拟定全民教育高级工作组议程，然后做出促进全民教育的明智的战略决策。

14. 地区**全民教育十年中期评估 (MDAs)** 已经开始，教科文组织地区教育办事处与教科文组织教育统计研究所和其它办事处密切协调，正在为各会员国拟定国家报告提供技术支持。

重点活动:

- 在儿童基金会的业经修订的教育战略中提到了全民教育全球行动计划，作为切实支持各国政府领导全民教育的一种主要合作方式；
- 联合国驻地协调员已经了解到全民教育全球行动计划促进教育方面的部门协调的潜力；
- 根据 2007 年全球监测报告，扩大服务范围的活动重点是在政策上重视幼儿保育；
- 通过新的全民教育网站和教科文组织参与与公民社会合作伙伴及其世界网络合作举行的今年的主题是受教育的权利的**全球行动周**的活动，全民教育方面的咨询和交流的得到了加强；
- 在至少 36 个国家出版了 2007 年全球监测报告/举办了有关研讨会。已经出版了葡萄牙、越南文和孟加拉文版本；
- 制订了全民教育十年中期评估 (MDAs) 指导方针，应用样板和方法，并将其应用于亚洲及太平洋地区和阿拉伯国家培训班；在非洲地区，达喀尔+7 报告正在定稿之中，将于 2007 年 9 月在马里巴马科出版；

- 已经开始筹备将于 2008 年 3 月 10—12 日在印度尼西亚巴厘举行的第七届九个人口大国部长审查会议，其专题为“将改进师资教育作为教育体制改革的重点”。

15. 教科文组织继续**加强**了会员国在制定政策、部门规划、公共部门管理、规划、监督、财务合作和捐资者协调等领域的**机构能力**。教科文组织正在与联合国儿童基金会和开发计划署共用技术和财务资源，一起支持会员国制订国家教育发展战略。教科文组织设计的教育政策模拟和费用模式 1（EPSSim）得到了国开发计划署的推崇，并被联合国国家工作组作为一种支持国家教育规划制订工作的工具在好几个国家使用。

16. 2006 年第一季度启动的联合国**教科文组织支持国家教育战略**，在示范国家继续取得进展，计划于 2007 年底在 60 多个国家出版联合国教科文组织支持国家教育战略文件。

重点活动:

- 教科文组织在喀麦隆，埃及，牙买加，老挝人民民主共和国，巴基斯坦和越南支持了由政府牵头的**全部门方法**，同时鼓励更多的公民社会代表人物参与国家教育政策的实施；
- 联合国教科文组织支持国家教育战略的试点工作正在以下 11 个试点国家推广：安哥拉、孟加拉国、埃及、几内亚、摩洛哥、尼日尔、巴基斯坦、塞内加尔、塞拉利昂、坦桑尼亚联合共和国和越南；
- 亚洲地区教育筹资和中等教育政策中心的设计已经取得了进展；
- 在美国捐助冲突后国家教育体制重建计划框架内，在制定规划、扫盲、师资培训和课程设置等领域向 8 个国家提供了技术援助。

计划 I.2: 实现全民基础教育

	2006-2007 年 工作规划拨款 \$	截至 2007 年 6 月 30 日的开支 \$	截至 2007 年 6 月 30 日的 开支占拨款的比率 %
分计划 I.2.1	8,461	6,657	78.7
分计划 I.2.2	6,322	4,841	76.6
分计划 I.2.3	3,383	2,698	79.7
计划 I.2	18,166	14,195	78.1

(以千美元计--由于四舍五入的原因总数可能不太精确)

17. 通过关于提倡公平利用和提高对国际准测和标准的认识的咨询，确保法律规定的权利得到尊重和提倡包容社会，教科文组织继续支持了会员国**扩大提供有质量的基础教育**的工作。对**扩大女孩和妇女获得学习的机会**也予以特别关注。

重点活动:

- 在幼儿保健教育政策简介中，纳入了关于非洲、阿拉伯国家和亚洲及太平洋地区幼儿保健教育(ECCE)研究报告和磋商内容;
- 共有 44 个会员国提交了关于它们实施《反对教育歧视公约》和《建议书》的进展报告;
- 与联合国有关机构合作，向几个国家提供了将受教育权纳入国家法律的技术援助;
- 关于最易受伤害的群体，尤其是流浪儿童和童工及少数民族儿童的教育的宣传和技术材料正被有关方面应用;
- 出版了关于拉丁美洲及加勒比地区的包容教育资料，并与欧洲委员会开展了合作促进欧洲融入政策;
- 在联合国女童(青少年)教育行动(活动)(UNGEI)框架内，本组织广泛地传播了用四种语言出版的出版物《推广女童教育的好经验》，并参加了全球咨询委员会年度会议;
- 正在非洲地区促进分析小学教科书中的性别作用问题的南-南合作;

18. 在**联合国扫盲十年 (UNLD)**和教科文组织的提高能力的扫盲行动(**LIFE**)框架内，于 2007 年 3 月 12-14 日在卡塔尔多哈举行了第一届支持全球扫盲地区会议。会议做出了促进扫盲的新承诺，确定了一系列创新的有实效的做法，促进了支持扫盲的合作伙伴关系，重点放在阿拉伯地区的开展提高能力的扫盲行动的国家(埃及，伊拉克，毛里塔尼亚，摩洛哥，苏丹和也门)。作为这次会议的后续活动，编撰了一系列关于阿拉伯地区扫盲的好做法，供筹资使用。

19. 在 11 个第一批开展提高能力的**扫盲行动**的国家，开展了一系列宣传和建立合作关系的活动，以确保行动框架得到有关各方的理解和赞同。在需要评估研究的基础上，一些开展提高能力的扫盲行动的国家开始了制订与其国家发展优先事项一致的提高能力的扫盲行动国家计划。提高能力的扫盲行动在其它国家也取得了明显的进展，组织了一些分地区讲习班推动这项工作。

重点活动:

- 在关于阿拉伯国家在扫盲问题上遇到的挑战的地区会议(多哈，2007 年 3 月 12-14 日)期间，对扫盲政策和战略、费用和资金、扫盲活动促进解决危机、冲突后和紧急形势等主要专题进行了辩论;
- 一些国家已经开始制定与其国家发展优先事项一致的提高能力的扫盲行动国家计划(海地、埃及、摩洛哥、尼日利亚和也门);对巴基斯坦、尼日尔和马里的形势分析正在准备之中;
- 审查了国家计划的进展情况，并在为三个非洲法语国家(马里，尼日尔和塞内加尔)举办的地区讲习班上调整了国家计划;

- 在开展提高能力的扫盲行动的其它国家（几内亚、莫桑比克、尼泊尔、印度尼西亚和巴布亚新几内亚）开展了宣传和研究活动；
- 在预算外资金资助的为全民教育提高能力的扫盲行动项目培养能力的框架内，正在第一批开展提高能力的扫盲行动的六个国家（孟加拉国，埃及，巴基斯坦，摩洛哥，尼日尔和塞内加尔）实施扫盲领域的重大活动；
- 提高了一些国家的扫盲专家利用创新性教学方法扫盲的能力和编写扫盲材料的能力；
- 通过开展分地区活动，教科文组织终身学习研究所分析了在艾滋病预防教育方面正规教育和非正规教育之间的相互作用；

20. 教科文组织在为**非洲撒哈拉以南地区教师培训行动（TTISSA）**制订共同战略框架以及确定优先重点领域和方法等方面取得了巨大进展。开发和改进了改进规划的工具，并拟定了一份说明书。为支持 17 个国家开展的非洲撒哈拉以南地区教师培训行动第一阶段的实施工作，举行了一些磋商会。在制定师资培训机构课程领域，正在与教科文组织非洲国际能力培养研究所（IICBA）和国际教育局开展合作，并与统计研究所合作制订教师指标。

21. 在其它不开展非洲撒哈拉以南地区教师培训行动的地区，即：阿拉伯国家、亚洲及太平洋地区和拉丁美洲及加勒比地区，教科文组织继续**倡导和支持**了教师职业的专业化、教师地位的评估、教师的工作条件和绩效方面的**政策改革**，并继续促进国家师资认证政策和战略，以及制订质量保证框架和认证标准。教科文组织还支持了**师资教育和培训方面的能力培养活动**，尤其是支持了与在卫生和环境教育、可持续发展、利用信息传播技术和艾滋病毒/艾滋病预防等领域制订师资职前培训课程有关的活动。

重点活动:

- 为制订国家师资教育计划和政策提供了技术援助（安哥拉、刚果民主共和国、埃塞俄比亚和尼日利亚））；
- 在艾滋病毒/艾滋病教育问题全球倡议（EDUCAIDS）框架内，正在审议将艾滋病预防纳入师资培训课程的问题；
- 已经出版并广泛传播了国际劳工组织/教科文组织实施关于教学人员的建议书联合专家委员会的报告（GEART）。

计划 I.3: 促进优质教育

	2006-2007 年 工作规划拨款 \$	截至 2007 年 6 月 30 日的开支 \$	截至 2007 年 6 月 30 日 开支占拨款的 %
分计划 I.3.1	5,356	4,524	84.5
分计划 I.3.2	1,584	1,327	83.8
计划 I.3	6,941	5,851	84.3

(以千美元计--由于四舍五入的原因总数可能不太精确)

22. 教科文组织继续采取行动，创造有利于学习的良好环境和计划，在人权教育、和平与民主公民意识教育方面，提供了技术支持和能力培养，并传播了**世界人权教育方案 (WPHRE) 行动计划**。教科文组织组织了一些专家会议和活动，通过创新性的教科书设计和将预防学校暴力的方法纳入政策和实践，为专家、实践者和其它方面的人士之间交流诸如和平建设等问题的好做法和知识提供方便。教科文组织还与国际教育局合作，开展了一些旨在促进学习和提高学习成绩的活动，并落实在入学后最初几年将母语作为教育媒介的建议。

重点活动:

- 与伊斯兰教科文组织和欧洲委员会合作召开的专家会议关于通过创新性的教科书设计思考和建设和平的总结，强调了有必要提倡对师资进行持续培训，以便提高他们传授和创造高级技能的知识、态度和能力，并培养学生评价教科书语言及带有偏见或成见的信息的分析能力；
- 已经翻译了世界人权教育方案 (WPHRE) 行动计划，并予以广泛传播；
- 交流了促进宽容和预防校内暴力的好做法并加强了这方面的网络；

23. 在**联合国可持续发展教育十年 (DESD)** 框架内，教科文组织继续在调整教育方向的全球进程中发挥主导作用，国家政策和教育系统为可持续发展服务。

重点活动:

- 通过举行各资助方会议和专家磋商，包括宗教组织和私营部门，提出了实施联合国可持续发展教育十年的建议；
- 培训了教师和社区领导人，并出版了教育促进可持续发展材料；
- 收集并广泛传播了教育促进可持续发展 (ESD) 方面的好做法，其中包括：将可持续性纳入师资教育的指导方针和联合国可持续发展教育十年国际实施方案 (IIS)。

24. 在**艾滋病/艾滋病教育问题全球倡议 (EDUCAIDS)** 框架内, 教科文组织在艾滋病/艾滋病预防方面提供的协作、技术支持和能力培养, 提高了萨哈拉以南非洲地区、拉丁美洲及加勒比地区和亚洲及太平洋地区的会员国优先选择继续采取的活动和后续活动的的能力。

重点活动:

- 通过开发教育规划人员工具包, 将**艾滋病/艾滋病预防**贯穿到国家一级的各种教育活动中;
- 确定了在**艾滋病/艾滋病教育**方面的好政策和好做法样板;
- 设计了**东南非联合生活技能计划**(联合国儿童基金会牵头、联合国人口基金和联合国粮食及农业组织参与);
- 出版并发行了**加勒比地区和南部非洲教育部门工作地点政策指南**; (与国际劳工组织合作);
- 支持解决东南非地区**艾滋病病毒阳性的教师的需要**;

计划 I.4: 支持初等后教育机构

	2006-2007 年 工作规划拨款 \$	截至 2007 年 6 月 30 日的开支 \$	截至 2007 年 6 月 30 日 开支占拨款的 %
分计划 I.4.1	2,645	2,081	78.7
分计划 I.4.2	1,832	1,417	77.4
计划 I.4	4,477	3,498	78.1

(以千美元计--由于四舍五入的原因总数可能不太精确)

25. 教科文组织继续对解决**接受中等教育和中等教育质量**这两个问题的必要性予以重视。特别强调提倡中等教育以就业为目的, 并支持会员国制订职业指导和咨询服务和创业培训的战略, 以便提高中学毕业生的就业率。同样, 教科文组织还继续支持了旨在消除教育与职业界之间鸿沟的**技术和职业教育与培训 (TVET)** 方面的政策和战略。

26. **加倍努力普及科学教育**, 修改教科文组织科学教育资料读物、制作关于科学教育方面的能力培养工具光盘, 并支持旨在促进**女孩和妇女参与科学的活动**。

重点活动:

- 与**促进非洲教育发展协会 (ADEA)**、世界银行和双边资助者合作, 设立了一个特别基金, 以帮助那些面临对中等教育与日俱增的需求的国家迎接挑战;

- 加强了非洲指导、咨询和青年发展中心，以培训从事职业选择咨询工作的全大陆网的顾问，并在艾滋病毒/艾滋病预防、毒瘾和其它不良嗜好领域提供服务；
- 评估了技术和职业教育与培训（TVET）政策和提高亚洲及太平洋地区青年和辍学者对技术和职业教育与培训机会和益处的认识的计划；
- 改写了教科为辍学青年编写的创业培训材料，并在加勒比地区进行了试用；
- 在阿拉伯地区为教育工作者和从业人员举办了讲习班，以促进他们对技术和职业教育与培训在可持续发展中的作用和在与各种经济部门沟通方面的潜力进行思考；
- 加强了教科文组织国际技术和职业教育与培训中心（UNEVOC）网在交流经验和好做法方面的主要作用，该网络在 163 个国家中的已经有 263 个成员机构。

27. 高等教育资助各方在质量保证、承认文凭和资格，以及关于高等教育计划质量和真实性的信息管理等方面的能力都得到了加强。为了使人们了解高等教育和研究方面的政策，就高等教育的研究方面目前存在的问题举行了一些地区会议，如高等教育对国家教育制度的贡献、特别是对全民教育的贡献；全球化对高等教育和研究的影响等。

重点活动：

- 对联合国教科文组织/经济合作与发展组织保障跨国界高等教育质量指导方针进行了调查，以确定主要用户的使用范围；
- 修订了三个地区的承认文凭和资格的公约文本，并开始启动正式通过程序；
- 通过教科文组织/惠普公司联合项目“使非洲人才流失转变成人才回流的示范性解决办法”，应用网格计算机技术提高了非洲大学的研究能力；
- 参与“获得承认的高等教育机构门户网站”试办项目的国家的能力得到了加强；
- 在 39 个会员国中设立了六十一个教席和四个网络，其中许多都是针对社会、经济和环境挑战的；
- 广泛传播了研究资料、出版物和各种会议文件。

重大计划 II--自然科学

总体评估

28. 重大计划 II（MP II）的工作重点仍然是通过能力培养和知识分享，为实现消除贫困、和平与可持续发展的总体目标作出贡献。这些活动既涉及到科学决策者，也涉及到青年，尤以非洲的能力培养和性别平等为重点。设立妇女、科学、技术和发展等问题的七个教科文组织教席网络、颁发教科文组织-欧莱亚奖金和“妇女科学工作者”奖学金以及另外给非洲从事类人猿研究的青年科学工作

者发放补助金都强调教科文组织在能力培养、建立和发展研究和培训网络以及推动性别平等方面的促进作用。

29. **主要活动**--教科文组织的科学计划在宣传很多全球及区域问题的科学知识和推动科学家与决策者就这些问题开展对话方面发挥了关键作用：

- “干地未来”会议（2006年6月，突尼斯）通过了《突尼斯宣言》，确定了干地可持续发展的12项优先专题。
- “湿热带生态系统：变化、挑战和机会”问题国际会议（2006年12月，斯里兰卡康提）通过了一份强有力的文告，鼓励生物圈保护区发挥可持续发展学习实验室的作用，特别是在“联合国可持续发展教育十年”（DESD）的框架内。
- 作为联合国科学技术专题会议的召集人，教科文组织在智力和财力两方面，为制订《非洲科学技术综合行动计划》以及筹备2007年非洲联盟科学技术首脑会议作出了贡献，目前正在协助实施“综合行动计划”。
- 教科文组织联合组织了世界银行“全球论坛：培养科学、技术和革新能力促进可持续增长与消除贫困”（华盛顿，2007年2月）以及主持了G8-教科文组织“教育、革新与研究：促进可持续发展的新伙伴关系”世界论坛（的里雅斯特，2007年5月）。
- 哈萨克斯坦可再生能源会议（2006年5月）促进了中亚在这方面的能力培养工作。
- 世界水资源论坛（墨西哥城，2006年3月）和利用此机推出的第二期世界水资源开发利用报告突出了教科文组织在淡水资源方面的重大作用并扩大了本组织在该领域的影响。
- 教科文组织还积极推动实施《2005至2015年兵库灾后恢复行动纲领》，特别是发起了世界减灾教育运动（2006年6月）。

30. **各项国际科学计划（ISPs）**--各项国际科学计划的理事机构根据全面审查重大计划 II 和重大计划 III 委员会的建议，正在研究 34 C/4 中这些计划各自工作的新战略方法，建议要求在政府间/国际科学计划(ISPs)之间和与其它相关组织更好地进行协调。

31. 国际基础科学计划（IBSP）以建立伙伴关系和扩大网络活动为重点，制订了增强国家和地区机构科学能力的新战略。国际基础科学计划科学理事会第二次会议的明确目标是通过已批准在各区域实施的项目加强研究能力。

32. 为了增强国际地球科学计划（IGCP）对整个社会，尤其是对教科文组织的实用性，国际地球科学计划科学理事会第三十五次会议修订了该计划，目的是要更好地满足社会和可持续发展的需求。

33. 国际水文计划（IHP）理事会第十七届会议赞同该计划第七阶段（2008--2013 年）的战略规划草案并增加水教育这个新的第五个主题来应对教科文组织内部的新情况，而且还认为该计划应在全教科文组织各级水教育战略方面发挥作用。例如，第 2 类水科学中心的数量迅速增加，由教科文组织赞助运作的这些中心越来越多地采用计划实施，尤其是能力培养等方式。为了确保所有这些实体在实施教科文组织的战略目标方面作出实质性的贡献，也为了加强教科文组织与水相关的中心（第 1 和第 2 类）网络，国际水文计划主席团第四十届会议通过了旨在更好地协调由教科文组织赞助的多个第 2 类水中心活动的共同战略。

34. 教科文组织政府间海洋学委员会（IOC）继续在地中海、东北大西洋和加勒比海开展工作，建立类似于印度洋的预警系统。政府间海洋学委员会还召开了两次重要会议，探讨公海管理、气候变化对海洋和沿海的影响以及改进观测手段、减少不确定性。政府间海洋学委员会大会第二十四届会议通过了 IOC 2008--2009 年双年度战略，同意将减缓气候变化和可变性带来的影响及相关适应问题作为优先目标来研究。

35. 最近，人与生物圈计划（MAB）理事会第十九届会议批准了 25 处新的生物圈保护区提名，其中包括第一个洲际生物圈保护区--横跨摩洛哥和西班牙的地中海洲际生物圈保护区。已经采取措施建立城市生物圈保护区。还与私人部门建立了新的人与生物圈计划伙伴关系。

36. **教科文组织科学教席**--根据重大计划 II 和重大计划 III 审查委员会的建议，对教科文组织科学教席进行了评估，目的是采取更加具有战略性的策略，确保更加有效地利用这些教席的潜力和机构能力。

37. **全球气候变化**--世界气象组织--联合国环境规划署（WMO-UNEP）政府间气候变化问题小组（IPCC）第四次评估报告根据教科文组织就此问题的长期工作结果，再次把重点放在全球气候变化上，在这种情况下，重大计划 II 在秘书处目前首先的工作是为教科文组织确定减缓和适应气候变化的影响及其伦理影响的综合战略方法并利用本组织的相对优势和独特职权，使其能够对正在开展的全球和地区工作作出贡献。

38. **全系统的科技和环境领域协调**--最后，教科文组织积极参与联合国的科技和环境协调机制，包括联合国环境管理小组、秘书长关于发展、人道主义援助和环境领域的联合国全系统协调一致的高层专门小组的环境磋商和联合国科学与技术促进发展委员会（UNCSTD）的工作。还加强了与生物多样性公约（CBD）秘书处在 2010 年生物多样性目标问题上的战略伙伴关系，并采取了措施，以更好地使教科文组织的自然科学计划，特别是在“一个联合国”试点国家做到“统一行动”。

计划 II.1: 科学、环境和可持续发展

	2006--2007 年 工作规划拨款 \$	截至 2007 年 6 月 30 日的开支 \$	截至 2007 年 6 月 30 日 开支占拨款的 %
分计划 II.1.1	9,226	7,502	81.3
分计划 II.1.2	3,220	2,549	79.2
分计划 II.1.3	3,822	3,238	84.7
计划 II.1	16,267	13,289	81.7

(以千美元计--由于四舍五入的原因总数可能不太精确)

II.1.1: 处理好水与有关方面的相互关系: 受到威胁的水资源系统与有关的社会问题

重点活动:

- 国际水文计划 (IHP) 主席团第四十届会议批准了教科文组织第 1 和第 2 类与水有关的中心的战略草案;
- 出版和分发了第二期世界水资源开发利用报告并已开始第三期的准备工作;
- 关于干旱、水灾或水地沉淀等特殊问题的根据国际试验和网络数据系列确定水流状态 (FRIEND) 跨学科网络已扩大到中亚和非洲;
- 绘制了表明水地质学环境和补给配给的全球地下水资源图;
- 编制水资源开采和地下水模型制作的实例研究参考材料、数据和模型制作方法;
- 出版人工补给方法使用指南。提供国际水文计划-VI 城市水资源管理计划的工作已进入最后阶段;
- 出版了地下水资源应急和适应气候变化的方法指南并编写了几份实例研究报告;
- 开始编制南部非洲发展共同体 (SADC)、西非、中亚和高加索地区的跨国地下水层资源清单, 巴尔干和美洲的相关工作也在顺利进展;
- 制定、测试和出版了地下水指标;
- 发起了国际水灾行动和开始绘制联盟所属机构图;
- 在 2006 年以“水与文化”为题的世界水日强调水是促进发展和文化多样性表现的重要因素;
- 改进水教育方法, 编制水教育材料和加强以特定目标群体的继续教育与培训为重点的计划;
- 开展示范项目, 加强采用生态水文方法的知识库;
- 出版了几卷审查侵蚀和沉淀研究结果的出版物和在北京国际侵蚀和沉淀研究培训中心 (IRTCES-第 2 类) 建立了全球侵蚀和沉淀信息系统。

II.1.2 生态科学和地球科学为可持续发展服务

重点活动:

- 国际旱地会议（突尼斯，2006年6月）和国际湿热带会议（斯里兰卡，2006年12月）综述了这些生态系统的知识和就2008-2013年的计划延续和制订工作提出了指导意见；
- 2006年颁发了20笔人与生物圈青年科学工作者补助金（其中一半以上是最不发达国家的女性科学工作者）；
- 向非洲青年科学工作者提供了研究类人猿的20笔特别补助金（其中15笔发给了最不发达国家的科研工作者）；
- 来自12个国家的24名非洲土地和资源综合管理专家参加了金沙萨热带森林综合管理地区研究生院（ERAIFT）的工作；
- 与明星联盟网络（全球航空公司联盟）建立伙伴关系，提升生物圈保护区作为促进可持续发展学习实验室的作用以及在其广泛的通讯传播体系中，包括在飞行过程中、在网站和通过出版物、会议和活动促进可持续利用自然资源；
- 扩大在地方利用生物圈保护区来实现环境的可持续性：新设立了25个生物圈保护区，世界生物圈保护区网络扩大到102个国家的507处生物圈保护区，包括横跨摩洛哥和西班牙的第一个洲际生物圈保护区以及在卡塔尔、阿曼和阿拉伯联合酋长国建了前所未有的生物圈保护区；
- 与法国国家科学研究中心（CNRS）合作，出版了《国际社会科学杂志》特刊“文化多样性与生物多样性”；
- 编制了反映安达曼海岛（印度、泰国、马来西亚和印度尼西亚）文化活动与促进生物多样性可持续利用之间联系的指南；
- 将国际地球科学计划研究与能力培养项目从基础地质学转向与可持续发展有着直接联系的专题；
- 扩展与空间机构的公开框架协议重点，在会员国监测地球系统能力培养工作中增加生物圈保护区和更广泛的生态系统与陆地/海景内容；
- 尤其是在拉丁美洲和亚洲提倡将地质园作为教育场所；
- 在地质园网络框架内举办了关于地球科学促进发展问题的服务和宣传活动。这些活动还为联合国宣布的、由教科文组织牵头的“国际地球年”（2008年）的筹备工作做出了贡献；
- 与亚洲及太平洋经济及社会委员会/联合国外层空间事务厅（UNESCAP/UNOOSA）等其它联合国机构合作，在空间教育计划（SEP）框架内，在亚洲和拉丁美洲举办了教师培训讲习班。

II.1.3: 联合国教科文组织政府间海洋学委员会 (IOC)

重点活动:

- 编制与过去和未来海平面上升相关的不确定性和减少这种不确定性所需的研究和观察活动的政策简讯，这是政府间海洋学委员会发起的了解海平面上升及变化世界气候研究计划讲习班取得的一项成果，来自 29 个国家的 163 名科学人员参加了讲习班；
- 设立了网站服务（“海洋气候现状”），可迅速了解有关具有重大社会影响的主要气候变化情况（如厄尔尼诺现象）的关键的自然海洋气候现状和趋势指标；
- 开始在西非五个试点区实施由全球环境基金资助的制定适应气候变化战略和措施的地区项目；
- 已完成沿海地区综合管理计划 (ICAM) 并出版了衡量沿海和海洋综合管理进展情况和成果手册；
- 编写和出版深海珊瑚脆弱性报告，以到国家管辖范围以外区域海山捕捞；
- 与合作伙伴建立公海和深海底生物地理分类系统专家组，向最近成立的关于国家管辖范围以外区域的海洋生物多样性的养护和可持续利用问题的联合国工作组提供科研成果；
- 全球海洋观测系统 (GOOS) 全球模式作为全球气候观测系统 (GCOS) 的组成部分，是用来改进天气和气候预测、监测和研究的，为全球的海洋学活动打下了基础，现仍为联合国气候变化公约框架持久观察需要以及地球观测特设小组 (GEO) 里的世界地球观测系统体系 (GEOS) 行动的气候社会福利服务；
- 在 2006 年 7 月最初的系统完工之后，巩固印度洋海啸预警和减灾系统 (IOTWS) 以及正在进行的地区覆盖安排，重点是完善数据共享政策，实现实时数据传输，确保信息能够由国家主管机构下达给面临危险的社区；
- 建立了太平洋、东北大西洋、地中海和加勒比海地区政府间海啸协调小组；
- 在五个地区举办培训讲习班，加强海洋科学机构的能力，45 个国家 102 个机构参加了讲习班。

计划 II.2: 科技能力建设促进可持续发展

	2006--2007 年 工作规划拨款 \$	截至此 2007 年 6 月 30 日的开支 \$	截至 2007 年 6 月 30 日 开支占拨款的 %
分计划 II.2.1	4,139	3,255	78.6
分计划 II.2.2	1,829	1,395	76.3
计划 II.2	5,967	4,650	77.9

(以千美元计--由于四舍五入的原因总数可能不太精确)

II.2.1: 基础科学、工程科学、可再生能源和减轻灾害

重点活动:

- 在第一阶段对国际基础科学计划评估的分析和结论基础上，采取了更具战略性的方法，以现有的示范中心为依托，增强所有区域的能力，鼓励在培训和研究方面开展合作；
- 制定和传播主动的物理学习方法，推动科学教育和科学职业，在微观科学实验的使用中进行落实和培训，正在同教育部门合作制订转基因生物（GMO）教学资料包；以及开发并开放在线教学资源；通过阿卜杜勒·萨拉姆国际理论物理中心（ICTP）向发展中国家的科学人员提供科学期刊；
- 在联合国艾滋病问题联合方案统一预算和工作计划内，举办了三期大学课程改革讲习班，以把艾滋病毒和艾滋病问题纳入工程学和科学课程；
- 通过教科文组织相关网络和教席、教科文组织-欧莱雅的合作，强调妇女对基础科学和工程科学的参与；新出版了理工科性别指标，开展了一些活动，如组织了“提高妇女在工程学与技术的地位”国际讨论会（突尼斯，2007年6月）；
- 教科文组织-戴姆勒·克莱斯勒 Mondialogo 工程奖促进获奖青年工程师在国际上进行合作（2006年10月）；
- 召开了地区部长会议“可再生能源在中亚可持续发展中的战略作用”（哈萨克斯坦，2006年5月）；
- 教科文组织作为联合国机构间知识和教育论坛的召集者，发起了2006-2007年世界减灾教育活动，教科文组织还促进建立实施兵库灾后恢复行动框架的合作关系；
- 由教科文组织联合召开的国际减灾大会（IDRC）（达沃斯，2006年9月）的600多名与会者通过的宣言提请注意风险综合管理与发展、性别和灾害、环境脆弱性以及教育、知识与认识等重大问题，其中包括提倡在非洲减灾中相互关切与合作，使社区更具可靠的灾后复原力的高级计划。

II.2.2: 科学技术政策促进可持续发展

重点活动:

- 在尼日利亚、刚果民主共和国、莱索托、蒙古和埃塞俄比亚制定了国家科学政策和提出了科学系统改革，在斯威士兰、纳米比亚、毛里塔尼亚和塞舌尔也开始这样做；
- 在教科文组织的支持下，非洲科技综合行动计划已完稿，并得到非洲国家首脑的赞同，他们还要求教科文组织协助实施；

- 与 20 多个主要的机构合作，编制了《国际科技与性别报告》（2007 年）；
- 与教科文组织统计研究所（UIS）合作，举办了欧洲、非洲、东南亚和中亚等地区培训讲习班，增进国际上在与政策有关的科技指标方面的合作；
- 通过大学与产业合作和在非洲地区（纳米比亚）、阿拉伯国家（巴林）、西亚（伊朗）和南韩（在与大韩民国签署的一份协定框架内）举办科技园和孵化器讲习班，加强了发展中国家进行了科技创新方面的能力；
- 为尼日利亚高等教育机构官员组织参观考察，学习先进经验和在制定技术创业计划方面与南非的机构建立伙伴关系；
- 在东南欧（罗马尼亚）建立了地区科学政策论坛；
- 联合组织了世界银行全球科学、技术和革新能力培养论坛（华盛顿，2007 年 2 月）；
- 促进青年能力培养和参与可持续发展的“青年设想岛屿生活”的活动目前在三个小岛屿发展中国家（SIDS）地区有 30 多个项目；
- 在第四次世界水资源论坛（墨西哥城，2006 年）上发布了与文化部门共同编写的《水资源与原住民》；
- 出版了说明渔民的知识是如何推动世界渔业科学和管理的《渔业科学和管理的渔民知识》一书；
- “独木舟是人民：原住民在太平洋航行”的毛利语 CD 光盘已发行。

重大计划 III--社会科学及人文科学

总体评估

39. 在 2006--2007 双年度的前十八个月中，教科文组织继续致力于实现 2002--2007 年中期战略（31 C/4）制订的计划战略目标 4、5 和 6，即“促进指导科学和技术发展及社会变革的原则和伦理规范”、“加强环境和社会变革管理，改善人类安全”以及“增强参与新兴知识社会的科学技术能力和人的能力”。此外，在本组织主管领域内规划和实施了本部门所负责协调的“消除贫穷，特别是赤贫”横向专题项目，涉及下列问题：研究--行动--政策，从开展本领域的具体活动、惠及当地受益人，到开展实证研究，提出关于社会变革长期目标的政策建议。

40. 在规范方面，本组织继续提高会员国对反对在体育运动中使用兴奋剂必要性的认识，通过宣传《反对在体育运动中使用兴奋剂国际公约》（2005 年）和《世界生物伦理和人权问题宣言》（2005 年），来应对科学技术进步过程中产生的伦理挑战。由于这些努力，《反对在体育运动中使用兴奋剂国际公约》于 2007 年 2 月 1 日生效，截至 2007 年 1 月 24 日，已有 41 个会员国批准了该《公

约》。《公约》首次表明，世界各国政府一致同意运用国际法的效力来反对使用兴奋剂。《公约》获得批准后，《公约》缔约方第一次大会在巴黎举行（2007年2月），就《公约》的实施做出决策。为此，会议讨论了“杜绝在体育运动中使用兴奋剂基金”的管理问题。这项基金目前约有300,000美元，由教科文组织用于协助缔约国（1）开展以青年和体育组织为重点的教育项目；（2）提出政策建议；（3）制订辅导或能力发展计划。在缔约方大会上，9个国家同意为自愿基金捐款（加拿大、中国、丹麦、希腊、卢森堡、荷兰、南非、西班牙和瑞典），其他若干国家表达了在近期为基金捐款的意愿。

41. 本组织会同科学知识与技术伦理委员会（COMEST）及国际生物伦理委员会（IBC），继续制订和实施解决科技伦理问题的国家及国际政策框架。在这方面，为了深入讨论非洲社会关心的重大问题，改善非洲大陆的能力建设前景，应塞内加尔政府的邀请，科学知识与技术伦理委员会第五届会议首次在非洲召开（2006年12月）。会议的成果是西非经共同体（ECOWAS）的科学部长们通过了《达喀尔科学技术伦理宣言》，《宣言》呼吁建立国家生物伦理委员会。《宣言》的主要建议于2007年1月17日已由西非经共同体（ECOWAS）科学技术部长级会议讨论，并提交给非洲联盟第八次首脑会议。为加强《世界生物伦理和人权问题宣言》的落实工作，国际生物伦理委员会在巴黎举行了第十三届会议（2006年11月），讨论《宣言》的实施方式。应肯尼亚政府的盛情邀请，国际生物伦理委员会（IBC）第十四届会议在内罗毕召开（2007年5月），汇聚了来自53个国家的150余名参加者，非洲国家积极参加了本届会议。会议讨论了《世界生物伦理和人权问题宣言》中的两条原则：同意和社会责任，健康，第十四届会议首次深入讨论了非洲的生物伦理前景。设在肯尼亚埃杰顿大学的非洲首个生物伦理中心也在会议期间揭幕。

42. 为了加强人权、消除歧视、人类安全和迁移领域的社会科学研究和决策之间的联系，还开展了其他多项重要行动。在这方面，在举办世界社会论坛的同时，与肯尼亚政府在内罗毕联合举办了题为“从研究到政策再到行动”的社会变革管理计划（MOST）国际专题讨论会（2007年1月），目的是缩小社会科学同政策之间的距离，为政策问题增添科学内涵，为社会科学知识增添政治含义。

43. 为协助会员国应对迁移问题，制定了跨部门办法，以期贯彻第175 EX/57号决定（见第176 EX/5号文件）。在人类安全领域，在南非举行了非洲人类安全问题国际会议（2007年3月），与东南亚国家联盟（ASEAN）在印度尼西亚雅加达共同举办了一次地区会议（2006年10月），这次会议就研究与政策的联系以及网络建设问题提出了重要建议。为了促进消除贫穷，拟定了横向项目所涉政策问题，包括旨在加强国家研究和政策分析能力的小型赠款项目的成果，应葡萄牙政府邀请在里斯本举行的国际会议（2007年2月27日至3月2日）将讨论这一点。为了与种族主义和歧视作斗争，2006年9月和10月在非洲和拉丁美洲新成立了两个地区性反对种族主义和歧视城市联盟。欧洲联盟在纽伦堡举行了它的首届大会（2007年5月），15个国家的120个城市参加了会议，会议

强调需要与所有公民社会组织、特别是青年人开展合作。在哲学领域，摩洛哥和其他 100 个国家在庆祝世界哲学日（11 月 16 日）之际举办了活动，并通过举办各种地区间对话，进一步强调了研究与政策之间的关系。

计划 III.1 科学伦理与哲学

	2006-2007 年 工作规划拨款 \$	截至 2007 年 6 月 30 日的开支 \$	截至 2007 年 6 月 30 日 开支占拨款的 %
分计划 III.1.1	3,290	3,158	96.0
分计划 III.1.2	2,297	2,152	93.7
计划 III.1	5,587	5,311	95.1

（以千美元计--由于四舍五入的原因总数可能不太精确）

III.1.1 科学伦理

44. 科学知识与技术伦理委员会第五届会议的成果反映了在以下两方面取得的重大进展：对非洲社会关心的重大问题进行深入讨论；改善非洲大陆的能力建设前景。西非经共体的科学部长们通过的《达喀尔科学技术伦理宣言》即为例证，《宣言》呼吁建立国家生物伦理委员会。

重点活动：

- 加强行动，通过与世界科学知识与技术伦理委员会第五届会议同期举办的非洲青年研究者论坛，使青年在非洲科学发展过程中发挥重要作用；
- 国际生物伦理委员会在其第十三届会议期间进一步加强了《世界生物伦理与人权问题宣言》的执行规定，联合国生物伦理问题机构间委员会第六次会议重点讨论了如何最大限度地提高会员国和联合国机构对知识产权和生物伦理问题的认识；
- 通过教科文组织对非洲联盟第八次首脑会议的贡献，特别在非洲加强了教科文组织与生物伦理有关的准则性文件的宣传。

III.1.2: 展望、哲学和人文科学、民主与人类安全

45. 通过开展各种活动，例如完成各级哲学教育的世界调查，继续进行区域间哲学对话（如以“亚洲和阿拉伯世界：遭遇现代性”为题的亚洲和阿拉伯国家对话第三次会议；拉丁美洲和非洲对话预备会议），从而贯彻了哲学问题的跨部门战略。在人类安全领域，举办了一次国际会议和一次地区会议，确保了教科文组织-东盟地区会议（2006 年 10 月）的落实。

重点活动:

- 在摩洛哥和其它 100 个国家庆祝了世界哲学日;
- 3 月 8 日启动了教科文组织国际女哲学家网络, 共有来自各个地区的 40 多名女哲学家参加;
- 完成了重要的世界哲学教学研究 (将于 7 月发表)。

计划 III.2: 人权与社会变革

	2006-2007 年 工作规划拨款 \$	截至此 2007 年 6 月 30 日的开支 \$	截至 2007 年 6 月 30 日 开支占拨款的 %
分计划 III.2.1	2,178	1,723	79.1
分计划 III.2.2	3,352	3,089	92.1
计划 III.2	5,530	4,812	87.0

(以千美元计--由于四舍五入的原因总数可能不太精确)

III.2.1: 促进人权

46. 在第四次非洲城市首脑会议之际 (2006 年 9 月), 2006 年 9 月 25 日在肯尼亚内罗毕成立了反对种族主义和歧视非洲城市联盟, 2006 年 10 月在乌拉圭蒙得维的亚成立了反对种族主义、歧视和排外拉丁美洲和加勒比城市联盟。

重点活动:

- 非洲城市联盟将因艾滋病毒引起的耻辱感和歧视列为议程的重点, 《拉丁美洲和加勒比城市联盟十点行动计划》反映了拉丁美洲和加勒比地区的特点及优先事项, 包括反对种族主义 (特别是排挤土著人民和非洲后裔的一贯做法)、仇外心理、种族和宗教不宽容、街头流浪儿童和青年的困境、以及对艾滋病毒/艾滋病和其他健康问题的人群的歧视态度;
- 为了探讨加强落实《世界人权宣言》第 27 条关于人人分享科学进步及其收益的权利的可能性, 教科文组织与阿姆斯特丹国际法中心和爱尔兰人权中心合办了一次专家会议。

III.2.2: 社会变革

47. 根据社会变革管理计划, 社会发展问题部长级地区论坛协调人于 2006 年 11 月举行会议, 以加强现有论坛和计划举办的论坛之间的合作及网络建设, 特别是 2007 年计划在拉丁美洲、非洲、亚洲和阿拉伯国家举办的论坛。

重点活动:

- 社会变革管理计划与欧洲国家文化学会联合会 (EUNIC)、欧洲老龄论坛 (AGE) 以及欧洲社会委员会共同举办了题为“进入多年龄社会：年龄政策的文化层面” (2006 年 11 月) 的会议；
- 举办了联合国人居署/教科文组织工作组第三届会议 (2006 年 12 月)，主题为“城市政策和城市的权利：地方施政、地方民主和公民权”，会议制定了完成该项目的指导方针，从而促进了城市发展行动；
- 2007 年 5 月，与教科文组织摩洛哥拉巴特办事处联合创办了阿拉伯国家社会发展论坛，论坛将能力建设作为该地区的主要优先工作；
- 拉丁美洲社会发展部长论坛在阿根廷开会，讨论了如何增强社会凝聚力和民主施政问题；
- 作为社会变革管理项目的一部分，4 月在佛得角和几内亚举办了两次重要的国家研讨会，主题为“面对西非地区一体化挑战的民族国家”，在西非国家经济共同体 (ECOWAS) 15 个会员国中的 10 个国家开展了研究。

重大计划 IV--文化

总体评估

48. 根据中期战略 (31 C/4) 的战略目标 7、8 和 9，开展了属于重大计划 IV 主要优先事项的各项活动，旨在努力推广一种有助于促进和保护各种表现形式的文化多样性的综合方法。所面临的主要挑战是如何确保文化领域制订的大量基本规范与相关实际行动之间产生互动作用。该战略产生了两大进展：一是文化多样性已植根于遗产保护和发展政策中，二是 2003 年《保护非物质文化遗产公约》和 2005 年《保护和促进文化表现形式多样性公约》均已生效。

49. 教科文组织还要面对由下列原因导致的变化和挑战：(i) 世界遗产地的增加以及保护这些遗址所提出的挑战；(ii) 为新近生效的新公约制定工作指南和建立法定机构；(iii) 启动和完成某些非物质文化遗产保护计划；(iv) 继续开展冲突后重建和保护濒危或受到非法贩卖的可移动文化财产收藏品方面的业务行动。

50. “文化”计划促进了实现千年发展目标 1、7 和 8，即“消除极端贫穷和饥饿”，“确保环境的可持续性”和“全球合作促进发展”。它还通过文化手段开展预防艾滋病毒/艾滋病的活动，促进了千年发展目标 6 的实现。文化部门一方面参加了修订联合国发展援助框架 (UNDAF) 和“一个联合

国”项目的工作，另一方面联合国开发计划署（PNUD）授权其在**西班牙千年目标基金**的“文化与发展”专题上发挥领导作用、编制机构间合作项目，完全参加了联合国系统的改革。

51. 此外，7个准则性文书构成了保护和促进文化多样性的基石，为了应对文化部门将来在全面和协调落实这些文书过程中所出现的日益增多的挑战，文化部门进行了结构调整，总干事在执行局第一七五届会议上也提到了这一点。

52. 正是考虑到这一点，**世界遗产委员会**在本报告涉及的这一时期修订了其工作方法，主要是为了增加最不发达国家申请入选名录的数字，并对那些没有遗产列入名录或遗产列入不多的会员国给予更多的重视。在这方面需要强调的是关于设立**非洲世界遗产基金**的决定，该基金已经开始运作。此外，维尔纽斯世界遗产委员会第三十届会议要求对世界遗产中心进行的管理审计已经完成，对充分发挥其效能所面临的挑战进行了评估。

53. **世界遗产委员会**分别于2006年7月和2007年6月在维尔纽斯和新西兰克赖斯特彻奇举行了第三十和第三十一届会议。需要特别指出的是，在最后一届会议上又有两个国家--加蓬和纳米比亚的遗产被首次列入《名录》，从而使遗产被列入《名录》的国家达到了139个。然而有45个国家虽为《公约》缔约方，却一直没有被列入的遗址。此外，委员会史无前例地决定将一项遗产从《名录》中撤销，以便继续保持名录的国际性和技术性威信。现在《名录》拥有851项遗产，其中文化遗产660项，自然遗产166项，文化遗产兼自然遗产25项，文化遗产约占80%，自然遗产占20%。这是一个庞大的数字，世界遗产中心如何才能履行好使命，需要进行深入思考。

54. 双年期工作的另一项成果是2003年《**保护非物质文化遗产公约**》和2005年《**保护和促进文化表现形式多样性公约**》分别于2006年4月20日和2007年3月18日生效，这一方面填补了在挖掘和保护最脆弱的活的形式文化多样性方面的重大空白，另一方面也保护和促进了文化财产和服务等当代传播手段所体现出来的创作产品。

55. 文化间对话是文化多样性的必然结果，教科文组织推动文化间对话的努力在某些国际行动和诉求框架内得到了重申，如2006年6月举行的非洲地区各种文化、文明和民族间对话会议，**不同文明联盟高级工作组**会议，与合作伙伴机构的各种合作计划的落实，“奴隶之路”项目通过的新战略，以及推动人权委员会于2006年6月通过了《**联合国土著人民权利宣言**》。为了从跨部门和国际的角度更好地理解文化多样性概念所涉及的问题和前景，与**统计研究所**密切合作，启动了《**教科文组织世界报告**》第二版的编写工作。

56. 本部门在保护冲突后形势下的遗产方面的行动同样证明了文化作为发展和对话因素的作用。制订了文化部门**冲突后干预**全球战略，该战略表明，教科文组织的业务行动有助于通过文化推动社会经济发展的恢复，同时促进所有有关方面进行对话和和解，因为文化是一种和解的手段。

57. **非洲联盟国家元首和政府首脑大会**第六届例会（喀土穆，2006年1月）专门讨论了教育和文化问题，教科文组织与本届例会建立了联系，借此重申：教育制度的改革必须植根于非洲文化，这样才能促进非洲大陆的可持续发展和真正的地区一体化。鉴于非洲语言和母语的教育发挥着重要的作用，所以与非洲语言学院（ACALAN）建立了合作。

58. 本部门努力协助开展以艺术创作促进文化多样性的行动，如2006年5月21日举行的**世界文化多样性促进对话和发展日**，纪念伟大诗人和哲学家莱奥波尔德·塞达尔·桑戈尔、强调诗歌在促进个人和团体团结方面凝聚作用的**世界诗歌日**、2006年3月庆祝**都灵作为世界图书之都**的活动，2006年4月23日举行的强调图书和文学在教育、文化和经济领域多种作用的第十一次**世界图书和版权日**。

59. 最后，向那些享有文化计划专家服务的总部外办事处提供正常计划预算1%的增加拨款，使其开展国家一级的计划制定活动，以便加强**教科文组织在国家一级文化领域的影响力**。为某些国家的联合国计划制定工作和其它国家规划活动做出了重要贡献，这些国家有不丹、哥斯达黎加、古巴、约旦、坦桑尼亚联合共和国和桑给巴尔。同样，将保护和促进文化多样性列入共同国家评估（BCP）和联合国发展援助框架(PNUAD)的目标已在亚洲和非洲某些国家实现。在《阿富汗协定》和《阿富汗国家发展战略》框架内，教科文组织喀布尔办事处通过磋商小组机制，积极参与了国家一级的联合规划与合作活动。

60. 通过制订国家文化政策，在巴基斯坦也取得了同样的成果。在莫桑比克，根据总部的一项使命，莫桑比克政府和教科文组织马普托办事处联合制订了一项文化战略，并被写入“联合国发展援助框架附加”文件，包括获得批准的加强文化机构能力的预算外项目。教科文组织河内办事处提出了一项文化部门支持战略，以支持修订联合国发展援助框架和旨在减少贫穷和创造就业的联合国文化产业、文化旅游等目标领域的共同计划。最后，为了制订机构间合作项目，总部外办事处向联合国开发计划署西班牙千年目标基金“文化与发展”专题名下提交了45个项目。

计划 IV.1：保护世界各地的文化遗产

	2006-2007 年 工作规划拨款 \$	截至 2007 年 6 月 30 日的开支 \$	截至 2007 年 6 月 30 日 开支占拨款的 %
分计划 IV.1.1	3,379	3,216	95.2
分计划 IV.1.2	2,451	2,045	83.4
分计划 IV.1.3	2,421	2,066	85.4
分计划 IV.1.4	1,084	987	91.1
计划 IV.1	9,335	8,315	89.1

(以千美元计--由于四舍五入的原因总数可能不太精确)

IV.1.1：进一步提高保护世界遗产的能力

61. 为世界遗产委员会第三十届（维尔纽斯，2006）和第三十一届（克赖斯特彻奇，2007）会议编写的文件包括了大量被列入《世界遗产名录》，包括《濒危世界遗产名录》的遗产保护状况的报告。为了提高遗产地管理者和遗产地管理机构的能力，更好地管理和保护世界遗产，在世界各个地区开展了一系列能力建设活动。《世界遗产公约》的许多缔约国编写和提交了新的和经过修改的暂定名录，以使被列入名录的遗产具有某种平衡性。为了提高公众认识，支持世界自然遗产和文化遗产的保护，开发了更加先进和更加有效的通讯和信息传播工具。为了加强某些国家宣传和落实 1972 年《公约》的能力，制定共同的遗产政策，总部外办事处支助开展了包括举办研讨会（南方共同市场，亚洲、非洲、欧洲）在内的多项活动，。

重点活动：

- 自 2006 年 1 月，又有 3 个国家批准了《世界遗产公约》（《公约》签字缔约国的数量增至 184 个）；自 2006 年 1 月，42 个缔约国提交了新的暂定名录或修改了它们现有的名录，11 个《名录》外的缔约国首次提交了它们的暂定名录。增至暂定名录的新的遗产数字达到 204 个。感谢各国加强能力和保护方面的努力，2006-2007 年，8 个遗址从《濒危世界遗产名录》中取消；
- 完成编写欧洲和阿拉伯地区回顾性目录，着手编写非洲地区回顾性目录，改进了与实施《公约》有关的信息和资料的管理；
- 通过 2006 和 2007 年的 10 次会议：咨询机构会议、关于定期报告的思考年会议、基准思考会议、简化定期报告调查表和制定指标工作组会议，制定了新的战略政策方针；
- 制定了保护遗址、特别是那些濒危遗址、并有国际和国家级专家参与的业务项目；

- 为世界遗产委员会第三十届会议（维尔纽斯，2006）的召开发布了 133 份保护状况报告和欧洲地区定期报告，发表了 42 份工作文件和 13 份资料性文件，包括为世界遗产委员会第三十一届会议（克赖斯特彻奇，2007）发布的 161 份保护状况报告；

IV. 1. 2: 挖掘和保护非物质文化遗产

62. 在《保护非物质文化遗产公约》于 2006 年 4 月 20 日生效后，除了举办缔约国大会和政府间委员会的届会外，主要活动涉及该《公约》网页的开发和濒危语言及活的人类财富项目的制定。2006 年 3 月在苏丹喀土穆、2007 年 2 月在日本千叶、2007 年 4 月在印度新德里、2007 年 4 月在阿联酋阿布扎比以及在巴拿马、哥斯达黎加、尼加拉瓜和洪都拉斯举办了多次非物质文化遗产会议，以提高实施《公约》的能力。

重点活动:

- 《保护非物质文化遗产公约》于 2006 年 4 月 20 日生效；2007 年 6 月批准该《公约》的国家达到 78 个；
- 2006 年 6 月和 11 月举办了缔约国大会的两届会议，2006 年 11 月举办了政府间委员会会议，2007 年 5 月举办了一次特别会议；
- 制定了 22 项保护行动计划，作为第三次宣布人类口头和非物质遗产代表作的后续行动；
- 2007 年 6 月，7 个缔约国加入了拉丁美洲保护非物质文化遗产地区中心（Crespial），其理事会第一次会议于 2006 年 11 月在秘鲁库斯科举行；
- 为了建立一个活的人类财富体系，弘扬《公约》精神，向多个西非国家的相关部委提供了支持。

IV. 1. 3: 保护和修复文化遗产

63. 教科文组织志在巩固各国在文化遗产方面的立法、政策和作法，从而加强保护文化遗产的法律和实际措施，并支持国际协调工作。其活动的中心工作是推动各国加入保护文化遗产的各个公约和议定书，落实这些文件，采取具体的保护措施。

重点活动:

- 2006-2007 年又有 3 个国家批准了 1970 年《关于采取措施禁止并防止文化财产非法进出口和所有权非法转让公约》。向缔约国和还不是该公约缔约方的国家发放了一份关于本国保护文化财产以及为了加入《公约》或改善《公约》的实施拟采取或已经采取的措施

的调查表。2006 年发表了用六种语言编写的关于打击非法贩卖文化财产的法律措施和作法的手册；

- 2006-2007 年又有 8 个国家成为 2001 年《保护水下文化遗产公约》的缔约方，使缔约国的总数达到 14 个。推动了另外 30 多个会员国批准该《公约》。在这方面，编写了关于 2001 年《公约》的新的宣传材料。
- 更新了教科文组织文化遗产法律数据库网站，65 个会员国提交了它们的立法。

IV.1.4: 保护文化财产

64. 提高博物馆从业人员的能力、制作信息化清单、建立合作伙伴关系等事项得到了强调，以便在完好地保存和向公众展示藏品方面提供必要的专门知识。

重点活动:

- 特别在最不发达国家、冲突后国家和非洲组织了 45 次关于博物馆管理、盘点、预防性保护和安全的培训课程；特别针对当地社区、青年和学校编写了许多关于博物馆和打击非法贩卖文化财产的教材；
- 为了开发教育工具包，与国际博物馆理事会（ICOM）一道与国际文化财产保护与修复研究中心（ICCROM）建立了合作伙伴关系；
- 制作了 40 余份数字清单。首份信息化阿富汗文化清单已经在喀布尔国家博物馆投入使用；
- 自 2006 年以来出版了 4 期《博物馆国际》，编写和传播了关于藏品管理和保存的《教科文组织手册》系列丛书（被译成十余种语言）；
- 2007 年 6 月 5 日和 6 日举办了促使文化财产送回原有国或归还非法占有文化财产政府间委员会第十四届会议。

计划 IV.2: 加强文化政策、文化产业和文化间对话

	2006--2007 年 工作规划拨款 \$	截至此 2007 年 6 月 30 日的开支 \$	截至 2007 年 6 月 30 日 开支占拨款的 %
分计划 IV.2.1	2,481	2,253	90.8
分计划 IV.2.2	1,898	1,752	92.3
分计划 IV.2.3	2,619	2,400	91.6
计划 IV.2	6,999	6,405	91.5

(以千美元计--由于四舍五入的原因总数可能不太精确)

IV. 2. 1: 制定文化政策

65. 教科文组织继续配合各会员国在承认和弘扬文化多样性的基础上修订各国的文化政策。行动的指导原则有两个：发展文化部门，满足立法、文化管理部门的培训和文化遗产管理方面的需要；确保文化在发展政策中占有适当的地位。对非洲来说，这项行动的具体例子就是 2006 年 1 月非洲国家元首在喀土穆做出的承诺以及 2006 年 9 月在巴黎举行的黑人作家和艺术家第一次国际大会召开 50 周年纪念活动。开展了一些提高会员国对《保护和促进文化表些形式多样性公约》重要性的认识的活动以及主要与欧洲委员会、法语国家国际组织（OIF）、非洲联盟（UA）的技术合作。

重点活动:

- 2007 年 3 月 18 日《保护和促进文化表些形式多样性公约》开始生效，于是，2007 年 6 月 18-20 日便举行了第一次缔约国会议（选出了 24 位政府间委员会委员）；2006 年 6 月 30 日，62 个会员国和一个经济一体化组织（欧洲共同体）批准了该《公约》，于是该《公约》从这一日期起对 57 个缔约国开始生效；
- 2006 和 2007 年 5 月 21 日举行“世界文化多样性促进对话和发展日”活动；
- 为 2007 年 8 月底散发《教科文组织世界文化多样性报告》初稿举行专家咨询委员会会议（2006 年 9 月和 2007 年 4 月）；
- 在教科文组织、联合国开发计划署和一些预算外资金的支助下，莫桑比克、利比里亚和厄瓜多尔调整了其文化机构。教科文组织还协助哥斯达黎加、尼加拉瓜、巴拿马、中非共和国和津巴布韦修订更新文化政策。

IV. 2. 2: 促进文化间的对话

66. 加强提高公民社会和政府尊重文化多样性这一促进文化间对话的基本内容的认识以及对尊重人权和基本自由的认识的活动。组织了欧洲委员会、非洲联盟、阿拉伯教文科组织、伊斯兰教科文组织和不同文明联盟等一些伙伴之间的磋商平台。2006 年 3 月 31 日签署了一项协定，从而在教科文组织宗教间和文化间理解教席网络加强了与学术界的合作。

重点活动:

- 加强与联合国土著问题常设机构 (UNPFII) 的定期合作，促进将文化间对话作为可持续发展的基础；
- 2006 年颁发“沙迦阿拉伯文化奖”；

- 2007年5月举行了“促进将文化多样性原则和文化间对话纳入可持续发展政策”专家会议以及于2007年6月在阿拉木图举行了交流中亚文化间先进经验的地区圆桌会议；
- 加强印度洋、亚洲和阿拉伯-穆斯林世界的“奴隶之路”项目活动；中美洲贩卖黑奴的教材已交付使用；“奴隶之路”项目同联合国和英国政府一道积极参与筹备和组织2007年联合王国纪念废除贩卖黑奴二百周年活动；
- 开始在各地区宣传良策范例，其中包括文化多样性和文化间对话的函授课程和教材；对“文化多样性计划编制透视镜”开展宣传、培训和传播活动。

IV.2.3: 支持文化产业和手工艺

67. 所开展的活动都是为了发展文化产业、加强合作和促进设计手工艺。手工艺“精品标识”的试点经验从亚洲推广到了加勒比，“创造性城市”项目中几个专题网已初具雏形，现已进入巩固阶段。与拉丁美洲及加勒比地区图书倡导中心（CERLALC）的合作为该地区二十来个国家提供了支持。普通文化产业的机构间合作得到了开发计划署、联合国贸易和发展会议、国际劳工局和世界版权组织的大力支持，对促进电影的活动也给予了支持（FESPACO）。

重点活动:

- 2006年3月在里斯本举行了世界艺术教育会议；
- 继续开展世界图书与版权日和世界图书之都活动；
- 全面调整《关于艺术家地位的建议书》落实情况世界观察网站，以使其符合与2005年《公约》目标的需要；
- 在哈拉雷、津巴布韦、利隆圭和马拉维举办了防盗版讲习班，这是南部非洲分地区对培训人员进行防盗版培训的后续活动；
- 制定了关于印度洋女手工艺师设计的教学工具和关于手工艺和设计的手册；举办了展览和为安第列斯国家手工艺负责人举办了研讨班；在印度举办了关于纺织品染色研讨会，全世界有600多人参加了该研讨会。
- “社会设计网络”计划，在利比里亚和耶路撒冷为儿童建立了艺术活动中心“梦想中心”。

重大计划 V--传播和信息

总体评估

68. 在报告所涉期间，教科文组织继续努力实现 2002 至 2007 年中期战略（31 C/4）所确定的战略目标 10、11 和 12，即，“促进思想的自由交流和信息的普及利用”、“在传媒和世界信息网络中促进多元化和文化多样性的表达”以及“确保全民利用，尤其是在公共领域利用信息和传播技术”。主要战略是通过具体行动和提高认识活动，将建设知识社会的理念付诸实施。

69. 计划 V.1 提出“**通过传播信息和知识增强人民的能力，尤其要重视表达自由**”，根据这部分计划，教科文组织继续促进执行**表达自由和新闻自由**的原则，并为此在总部和总部外办事处开展了各种活动。这些活动十分重视新闻记者的安全，将之视为保障新闻自由的主要先决条件，同时还突出了新闻自由，认为按《联合国千年宣言》和“千年发展目标”的具体设想，新闻自由是在维护人权的基础上实现发展和消除贫困这一方针的组成部分。

70. 教科文组织在**全民信息计划（IFAP）**及其三个战略重点--信息扫盲、信息伦理和信息保护--的框架内，着重落实了**信息社会世界首脑会议（WSIS）**成果，特别是根据六项行动方针采取的后续行动（教科文组织被指定为这一行动的协调机构），从而明显加强了有关活动，进一步促进了提高认识的政策和标准，并推动了对**普及信息和知识**进展情况的监测。教科文组织继续以地区为主采取行动，目的是促使各国更加广泛地了解与知识社会有关的各种重大伦理问题。

71. 教科文组织十分重视的一项工作，是通过**培训信息和传媒专业人员**促进信息的传播。就此采取的一项主要战略，是提高传媒培训机构培训优秀新闻记者的能力，并交流这方面的有效做法和专门知识。在此基础上，教科文组织还开展了对非洲传媒培训机构进行全面考察的活动，这为建立一个可行的广大网络奠定了基础，而且还有利于其他工作的开展，如实施合作方案，制订教学大纲、编制学校课本以及进行经验交流等。

72. 同时，教科文组织继续作出努力，加强便利**社区获取信息和知识**的机构，尤其是社区多媒体中心，并在促进减贫、可持续发展、善政、社会包容和民主参与等方面提高这些机构的能力。教科文组织为大力普及信息和知识所采取的行动还针对图书馆和档案馆以及其他信息服务提供者。

73. 为了促进**创造并保持多样化的信息内容**，教科文组织继续提倡语言的多样性和各种语言在网络空间的运用。另外，为了发展公共广播事业，还制订了交流和节目共同制作计划。

74. 根据计划 V.2，“**促进传播的发展以及信息和传播技术服务于教育、科学和文化**”，教科文组织大力提倡进一步发展独立而多样化的传播媒体，包括在冲突中和冲突后地区发展这类媒体。2006

年初期进行的外部评估确认了**国际传播发展计划（IPDC）**的至关重要性，认为这是教科文组织支持**传媒发展**的主要手段，同时还确认专业和机构方面的能力建设也很重要。该项评估称赞了国际传播发展计划在工作方法上的改进，并确认了该计划实施和资助各种项目的创新方法，认为这是三年期改革计划的一项成果。因此，捐助方大大增加了对该计划的财政支助，使该计划得以调动近 270 万美元用于传媒发展项目。2006--2007 年，根据政府间理事会第二十五届会议的决定，国际传播发展计划还确定了传播媒体发展指标，以便决策者和其他利益相关方能够更加明确他们在这一领域的行动目标。

75. 在这一背景下，教科文组织于 2007 年 2 月在亚的斯亚贝巴主办了第 10 次**联合国传播促进发展机构间圆桌会议**，会议一致认为，应促进并加强‘联合国系统利用传播促进发展实现千年发展目标的统一方法’，将传播促进发展的原则和方法纳入计划的制订和执行，并确保在国家一级采取的行动更加协调统一。

76. 教科文组织通过传媒援助计划，对阿富汗、中非共和国、刚果民主共和国、伊拉克、利比里亚、尼泊尔、索马里、苏丹和乌干达**处于冲突中和冲突后局势的媒体提供了援助**。该计划在东南欧实施七年后告一段落，目的是将重点转向其他优先国家。教科文组织继续通过该计划发展和巩固与开发计划署和人道协调厅等其他联合国组织以及传媒领域著名非政府组织的合作伙伴关系，为媒体提供冲突后援助。主要重点是发挥信息和传播技术在对话和预防冲突中的作用，值得注意的是，教科文组织于 2007 年 1 月在巴厘岛发起了“**和平力量网络行动**”，并支持为新闻和传媒专业人员搭建交流平台。另外，在东南欧、讲葡萄牙语国家和非洲地区，教科文组织还进一步发展并加强了传媒界和传媒专业人员交流网络。

77. 这期间取得的主要成就之一是**战略伙伴关系和战略联盟**得到加强，活动影响进一步扩大，活动优先顺序更加合理，尤其是在资源调动方面。另外，为了让私营部门参与该计划的执行，教科文组织作出了持续不断的努力，从而进一步促进了社区对信息的获取以及信息内容的多样化。教科文组织与塞内加尔最大的电信设备经营方 Sonatel 公司开展了合作，这是建立公私合作伙伴关系的一个典范，该国各社区多媒体中心直接受益于这一合作。教科文组织/微软公司合作框架也取得了重大成果，包括与微软、英特尔和思科公司合作，共同制订了“教师应用信息和传播技术技能标准”。另外，教科文组织还与苹果公司、思科公司和太阳微型系统公司发展了新的公司合作关系。

78. 传播与信息部门结合重大计划 I，继续带头采取**跨部门行动**，在教育领域推广信息和传播技术；根据重大计划 II，利用媒体及信息和传播技术，拓宽科技信息传播渠道；根据重大计划 IV，利用信息和传播技术促进传媒和网络空间的文化与语言多样性。为了改善科学知识传播途径，教科文组织采取了一项引人注目的行动，首先是与英国广播公司国际部信托基金共同合作，向发展中国家的国家广播公司提供精确可靠的科学文献。“信息和传播技术对教育、科学和文化发展的贡献”是

一个综合论题，与此有关的 15 个项目所取得的成果表明，信息和传播技术在教科文组织所有计划领域具有日益增强的潜在影响。

计划 V.1：通过传播信息和知识增强人民的能力

	2006--2007 年 工作规划拨款 \$	截至此 2007 年 6 月 30 日的开支 \$	截至 2007 年 6 月 30 日 开支占拨款的 %
分计划 V.1.1	3,568	3,076	86.2
分计划 V.1.2	6,765	5,872	86.8
计划 V.1	10,333	8,948	86.6

(以千美元计--由于四舍五入的原因总数可能不太精确)

V.1.1：创造适宜的环境，促进表达自由和信息的普及利用

79. 2006 年和 2007 年 5 月 3 日庆祝**世界新闻自由日**和颁发**教科文组织吉列尔莫·卡诺世界新闻自由奖**是两项重要的活动，目的在于提高政府、公民社会和广大公众对于表达自由和**新闻自由**重要性的认识。世界媒体对各地区举办的新闻自由日庆祝活动作了广泛报道，扩大了教科文组织行动的影响。2006 年庆祝活动的主题是**传媒与除贫**之间的关系，这也是在斯里兰卡科伦坡举行的国际会议的主题。会议提请教科文组织确定新闻自由的切入点，重点在于提出消除贫困的方法。在此期间，教科文组织继续积极提倡**行业自律**、调查性新闻报道和伦理高标准，向广大公众提供公正准确的信息，并促进国家政府部门及其他机构，如独立传媒协调机构和公共广播事业公司的透明度和责任感。

重点活动：

- 2007 年庆祝活动的主题是“新闻自由、新闻记者的安全和免责”，这也是 2007 年 5 月 3 日在哥伦比亚麦德林举行的国际会议的重点。在这次会议上，来自世界各地的约 200 名传媒专业人员通过了一项宣言，为采取各种措施加强新闻记者的安全奠定了基础；
- 2007 年教科文组织吉列尔莫·卡诺世界新闻自由奖颁发给了俄国记者 Anna Politkovskaya；
- 教科文组织为发展中国家和冲突后国家改革传媒立法构架和信息获取立法提供了技术支持，并大力支持国家、地区和全球网络促进表达自由；
- 2007 年 2 月举行了题为“新媒体：新闻自由空间”的国际会议，研究新媒体在实现新闻自由方面所面临的挑战和机遇。

80. 根据《**突尼斯信息社会议程**》，教科文组织被指定为信息社会世界首脑会议以下六项行动方针的协调机构：获取信息和知识（C3）；电子学习（C7）；电子科学（C7）；传媒（C9）；文化多样性和特性、语言多样性和当地内容（C8）；以及信息社会的伦理方面（C10）。本组织已开始建立信息收集和交流机制，并为此开展了一些活动，例如 2006 年 2 月和 10 月分别在日内瓦、巴黎和北京举行了磋商会议；利用在线工具进行综合评估；协助开展审查工作；以及向相关的政策讨论会传递计划执行过程中产生的一些真知灼见。对**全民信息计划**进行外部评估后，教科文组织在该计划框架内，以该计划三个优先方面为重点采取了行动，包括实施发展项目，举办主题讨论会，以及为促进信息的**普及利用**制订指导原则。

重点活动:

- 为了加强全民信息计划对各国的影响力和促动作用，教科文组织实施了近 30 个发展项目；
- 2007 年 6 月，教育专家及信息和传播技术专家在德国克龙贝格召开会议，研究如何发挥信息和传播技术的潜力，促进知识的获取和共享；
- 为了促使各国更加广泛地了解知识社会在伦理方面面临的挑战，教科文组织举办了一些有关信息社会伦理问题的区域磋商会议（拉丁美洲和加勒比：多米尼克共和国圣多明各，2006 年 12 月；非洲：南非比勒陀利亚，2007 年 2 月；欧洲：法国斯特拉斯堡，2007 年 9 月）；
- 2007 年教科文组织出版了《新兴技术所涉伦理问题调查》，此书论及了信息-伦理领域日益提出的挑战，并阐明了信息和传播技术所涉及的伦理问题及其对知识社会的影响。

V. 1. 2: 促进社区的信息利用和信息内容的多样性

81. 为了加强社区培训和广播机构的**机构能力和专业能力**，有关战略依然侧重于对培训者的培训、联网及合作计划的实施，以确保这方面行动能产生持久的影响并发挥与日俱增的作用。培训女性传媒专业人员的工作受到特殊重视。根据对教科文组织在**公共广播事业（PSB）**领域活动情况的外部评估，确定了优先工作事项，强调促进信息的获取，加强调查性新闻报道，以及优化有关重大发展和社会问题的内容，同时继续支持将国家广播公司转化为在编辑方面独立的公共服务机构。

重点活动:

- 教科文组织(与罗得大学新闻学院、里尔高等新闻学校(ESJ)以及其他有关方面联合)完成了对 96 所非洲传媒/记者培训机构的调查制图工作，建立了一个数据库，并经协商一致制定了界定示范中心的一组标准和指标；

- 教科文组织在世界新闻教育大会（2007年6月于新加坡）上推出了一套新闻课程范本，供新闻教育部门改编使用或用作审查现有课程的基准；
- 在包括韩国高等科技学院（KAIST）、联合国开发计划署、欧洲联盟委员会和私人部门在内的各种合作伙伴的支持下，对青年信息知识专业人员进行了能力培养；
- 在巴林和阿拉伯利比亚民众国制订了信息和传播技术能力培养方面的大型项目。与阿拉伯利比亚民众国就设立用于高等教育信息和传播技术能力培养的 7,200 万美元自利信托基金签订了协定。

82. 包括档案馆、社区中心和信息服务提供者在内的**信息结构**的发展是教科文组织的另一个行动重点，目的是解决**社区利用和参与**问题。通过教科文组织的**社区多媒体中心（CMC）**计划取得重大进展，该计划为减轻贫困、可持续发展、善政、社会包容和民主参与提供了一个重要手段。根据对该计划的外部评估，教科文组织广泛开展的工作与社区传媒、信息和传播技术及其他社区获取信息平台（例如社区学习中心和文化科学中心）之间的部门间配合及合作受到更多重视。本组织继续与广大合作伙伴共同努力开发、应用和研究创新的社会科技解决方案，特别是在非洲和亚洲利用信息和传播技术消除贫穷，鼓励有特殊需要群体获取信息和传播技术，包括通过专门设计的网基培训材料。

重点活动:

- 130 个社区多媒体中心已经投入运转或正在建设之中，其中大约 70 个中心是喀麦隆、马里、莫桑比克和塞内加尔的多方利益相关者提出的全国大规模“推广”倡议的一部分。非洲的推广项目自 2005 年年中以来建立了 64 个社区多媒体中心，培训了 950 名社区志愿者、工作人员和当地领导人，设立并加强了国家资源中心和网络。除瑞士提供的 240 万美元外，又筹集到 120 多万美元；
- 教科文组织支持在 32 个国家发展社区广播，并为印度制订社区广播政策出谋划策，印度预计在今后五年内建立 4,000 个社区广播站；
- 法国全委会与教科文组织和欧洲委员会合作，于 2007 年 6 月在巴黎举办了一个国际会议，使来自各个地区的专家能够共商进一步合作之事，以期促进和加强传媒教育；
- 在本双年度前 18 个月，共满足了 16,000 项索取信息处理工具（CDS/ISIS、Greenstone 和 DAMS）的要求；所开展的工作包括出版 2006 年版“信息处理工具”和培训朝鲜民主主义人民共和国的信息专家；
- 在巴尔干地区、非洲和拉丁美洲，通过国际青年信息和数据交流网计划改进了信息利用和对青年人的信息和传播技术培训。出版了一本《青年人与艾滋病实用手册》。推出了

两个覆盖拉丁美洲和加勒比地区以及阿拉伯国家的、既是关于青年人也是针对青年人的门户网站。

83. 通过**世界记忆计划**力求**保存模拟和数字文献遗产**。另外，还支持制作和传播文化和语言上多样的内容，包括发展中国家的音像产品。关于建立一个涉及私人部门和世界各大图书馆的**世界数字图书馆**的专家会议为解决多语言环境中的搜索和检索问题提供了基本框架。通过提高原版藏书的可获得性，该图书馆将极大地拓展多种内容，丰富语言多样性，并增强电脑空间中的数字表现，这一点作为信息社会世界首脑会议后续行动的一个组成部分，正在得到促进。此外，通过展览会，**当地作品**在国际上产生了重大影响，在展览会上得到教科文组织支助的作品获得了有影响力的奖项，并赢得大量受众。

重点活动:

- 教科文组织的视听电子平台载有 80 多个国家的出版物，巩固了有 2,700 名成员的重要的在线社区，目的是通过视听传媒促进文化和语言多样性。
- 在《世界记忆名录》(MoW) 中新增 39 个项目，并暂时列入两个项目；
- 在世界记忆计划国际咨询委员会 (IAC) 第八次会议 (2007 年 6 月于南非比勒陀利亚) 上建议将教科文组织/Jikji 世界记忆奖授予奥地利维也纳的奥地利科学院的录音档案馆；
- 为非洲代表举办的一个讲习班导致设立了一个临时性的地区世界记忆委员会，而非洲地区委员会将于 2008 年正式成立。

计划 V.2: 促进传播发展以及信息和传播技术为教育、科学及文化服务

	2006--2007 年 工作规划拨款 \$	截至 2007 年 6 月 30 日的开支 \$	截至 2007 年 6 月 30 日 开支占拨款的 %
分计划 V.2.1	2,344	1,952	83.3
分计划 V.2.2	725	601	82.9
计划 V.2	3,069	2,553	83.2

(以千美元计--由于四舍五入的原因总数可能不太精确)

V.2.1: 促进媒体发展

84. 通过正常计划和**国际传播发展计划 (IPDC)**，教科文组织加强了其作为**传媒发展**领域中国际合作重要促进者的作用。捐助者包括 15 个国家，他们在 2006--2007 年大幅度增加了对该计划的支助。通过各种项目，国际传播发展计划为维持传媒专业人员和组织的全球网络做出了贡献，从而促

进各自国家和地区的自由、独立和多元化的传媒。在**冲突后和转型国家**，教科文组织更加注重以一盘棋的方法协助重构和发展一个独立、多元、专业的传媒部门，支持传媒专业协会和媒体发展。

重点活动:

- 在 2006-2007 年，国际传播发展计划为 80 个国家，尤其是非洲、最不发达国家和小岛屿发展中国家的 115 个旨在加强媒体的多元化、提高传媒专业人员的能力的传媒发展项目拨款 2,724,000 美元；
- 按照国际传播发展计划的优先事项，在多方利益有关者之间进行了广泛的磋商，以确定衡量传媒发展的指标，使传媒专业人员、政策制定者、决策者、发展机构和项目实施者能够分析传媒系统的各种要素，确定最需要援助的方面；
- 教科文组织国际传播发展计划的农村传播奖被授予印度喀拉拉的日报 *Malayala Manorama*，因为该日报发起了旨在提高人们对于保护水资源重要性的认识的生动宣传运动；
- 在 2007 年 1 月于印度尼西亚巴厘岛举行的全球论坛上推出的和平力量网络是一项新倡议，可以通过传播媒体和新型媒体促进相互谅解、了解和对话。和平力量网络还旨在为建立数字网络系统等活动平台提供便利，从而将各地编制的内容传播到世界各地；
- 联合国 16 个机构、世界银行、经济合作与发展组织发展援助委员会以及参加第十次联合国机构间传播促进发展圆桌会议（2007 年 2 月于埃塞俄比亚的斯亚贝巴）的传播专家和工作者提出的建议中包括将传播促进发展的原则和方法纳入计划制订、实施、监督和评估，以及纳入共同国家评估/发展援助框架。

V.2.2: 推进信息和传播技术在教育、科学与文化领域的应用

85. 为全世界的内容提供者制订信息和传播技术能力标准和基准一直是教科文组织的活动核心。活动侧重于利用**信息和传播技术促进教育发展**的动力，包括使用信息和传播技术来提高和扩大扫盲和师资培训，尤其是通过远程培训。特别努力通过在线平台提供高质量和公开的教育和科学资源。还重点为教育工作者和传媒专业人员构建了一个网上协作环境，以便共享资源与经验。此外，与私人部门的大量战略伙伴关系为创建一个提供公开教育及科学资源的全球数字图书馆奠定了基础。

重点活动:

- 教科文组织通过与微软公司合作举行的欧洲、中东和非洲教师创新论坛（2007 年 3 月于总部），牵头制订教师培训标准，确保他们掌握必要的信息和传播技术能力，能够让新技术惠及学习过程；

- 作为传媒专业人员有关可持续发展教育十年问题磋商的结果，提出了开发传媒专业人员可持续发展教育手册等便于使用的工具的建议；
- 支持了安哥拉、佛得角和几内亚使教育和研究机构挂钩、培养人力和机构能力的远程培训活动；贝宁、布基纳法索、科特迪瓦、几内亚、马里、尼日尔和多哥的有关机构正在拟定评估远程培训计划的标准。

86. 教科文组织努力**通过媒体以及信息和传播技术普及科技信息**，同时继续促进科学扫盲和科学新闻报道。活动侧重于通过合作伙伴关系，以及通过支持国家和地区级专业培训中心、开发和编制网络和非网络培训材料以及提倡记者和传媒工作者的高尚专业标准，来提高发展中国家进行科学著述和科学报道的当地能力。

重点活动:

- 根据 2006 年 9 月与 BBC 签订的《谅解备忘录》，在英国政府的财政支持下，教科文组织获得了获奖丛书《BBC 地平线》中 46 种图书在 41 个非洲国家和 9 个亚洲国家发行的版权并将其授予有关国家；所涉主题包括基础科学、生命科学、生态学和地球学、减灾、海啸和基因治疗等。
- 教科文组织支持举办了第五次世界科学新闻记者大会（2007 年 4 月于澳大利亚墨尔本），世界各地 60 个国家的 500 多名记者出席了会议。在该会议范围内举办的讲习班上，探讨了发展中国家的培训需求以及对科学新闻记者的挑战；
- 教科文组织继续参与由欧洲航天局资助的科学空间项目。目的是与西欧有关机构合作，利用卫星技术提供的快速部署能力，向东南欧州的研究和学术机构提供科学信息和服务。

教科文组织统计研究所

	2006--2007 年 工作规划拨款 \$	截至此 2007 年 6 月 30 日的开支 \$	截至 2007 年 6 月 30 日 开支占拨款的 %
教科文组织统计研究所	9,020	9,020	100.0

（以千美元计--由于四舍五入的原因总数可能不太精确）

87. 在过去的双年度中，统计研究所四项工作重点--即 i) 改进教科文组织跨国统计数据库的工作；ii) 提出新的统计概念，制定新的统计方法和标准；iii) 加强政策信息的统计分析和传播；以及 iv) 统计能力培养--的实施取得了重大进展。

88. 对**统计研究所的外部评估**（内部监督办公室于 2006/2007 年委托进行）是积极和及时的。评估确认统计研究所的工作计划具有实用性，开展的活动和取得的成果质量都很高。同时，评估工作也对如何改进研究所的职能提出了意见。根据这次评估以及与各个重要的有关方面的磋商，研究所在 2006/2007 年实施了一系列内部制订的新举措，包括将所有数据处理工作都集中到 2007 年 4 月建立的新部门内进行。

89. 通过合理安排这项工作，研究所提高了工作效率，使所有计划领域的的数据收集和确证工作更具标准化和自动化。这项结构性的改革使研究所能够集中更多的资源提高数据的质量。尤其是负责教育数据的单位得到了加强，使提供的教育指标更具针对性和可比性，也更加及时和完整。

90. 研究所通过**世界教育指标（WEI）计划**，与 16 个国家的统计人员共同工作。他们积极为设计和实施一项大型小学状况调查献计献策，该项调查报告将于 2007 年 11 月发布。还发布了一份题为“教育至关重要--19 个世界教育指标国家基准制定工作的进展”的新报告，使这些会员国能将自己的成果与经济合作与发展组织（OECD）国家的基准进行比较。此外，研究所还与各国一对一地开展合作，通过其地区顾问网提高数据质量。这个顾问网将领导监测和评估人员，为教科文组织的教育改革做出贡献。

91. 研究所继续以需求为导向，进行**统计能力培养（SCB）**。研究所还开发了品种繁多的一系列工具--通用方法、教育管理信息系统（EMIS）和培训材料--各国可以根据本国的具体需要对这些工具加以调整和利用。欧洲联盟委员会为 11 个国家的统计能力培养提供了资金。例如在埃塞俄比亚、几内亚和尼日尔，30,000 名校长接受了如何使用学校普查表的培训，而在孟加拉国、巴基斯坦和越南，教育规划者侧重于分析教育指标。

92. 研究所与数据转载者合作，尽可能广泛地传播了教育数据。2004--2005 学年的数据已于 2007 年初散发给了各主要的国际机构用户，并于 2007 年 6 月在研究所网站上发布。这些数据已在一些主要的报告和国际数据库中得到援引。

93. 研究所专门为全民教育和千年发展目标采用了一个新的**扫盲预测模型**，以提高数据质量。不过，这类数据依然有局限性。因此，研究所正在通过扫盲评估和监测计划（LAMP）制定一项更加全面的调查。过去一年来，研究所与试点国家密切合作，最终确定并翻译了有关程序、文件和工具。在巴勒斯坦自治领土开展了首个试点试验，随后将在近期安排若干试验。

94. 鉴于在任何领域开展新的调查都需要资源，研究所致力于调整现有工具，以适应**发展中国家的需求**。因此，研究所制订了如何调整这些手段的指导方针。这些手段现已作为附件发表在（例如）经合组织的出版物中。除了一年一度的科技统计调查外，研究所还与经合组织和欧洲统计局联合实

施了一个项目，进行一项试验调查，用以跟踪高技能人才的事业发展情况。这一手段旨在帮助发展中国家研究与“人才外流”有关的一些重要问题。

95. 研究所正在试用一个有关在教育中利用信息和传播技术的新调查表。在文化领域，研究所与文化部门密切合作，开始修订其文化统计框架。这是范围更大的调查和监测文化多样性工作的一个重要内容。研究所继续与世界遗产中心密切配合，改进对遗产地的监督工作。为题为“世界遗产--新千年的挑战”的报告（于2007年4月发布）开发了一系列新的统计产品。

预测与展望

96. 教科文组织主要借助“二十一世纪座谈和对话”系列活动，继续在其主管领域促进前瞻性对话和辩论。各会员国、科学界、知识界、媒体和民间社会各机构因而能够认识到前瞻性思考的重要性，以及加强这方面能力的必要性。2006年10月，将展望处（SHS/FOR）移交给本组织中央服务部门，改名为展望局，旨在采取跨部门和跨学科方针，加强教科文组织在该领域的活动，并发挥其作为“思想试验室”的职能。

97. 在总干事的主持下，在教科文组织总部举办了一次“二十一世纪对话”和四次“二十一世纪座谈”活动。2006年3月30日举行了首次座谈，Axel Kahn、Paula Sibilia、Peter Sloterdijk 和 Jacques Testard 一起探讨了“人类能否自己驯服自己？”的问题。2006年5月9日举行了第二次座谈，Jean Baudrillard, Hélé Béji, Norman Myers 和 Adama Samassekou 围绕“是否一切都会消逝？人类、语言、文化、价值观……”等问题交换了看法。2006年9月25日，教科文组织世界报告《迈向知识社会》出版之后，举行了第三次座谈，Nouzha Guessous-Idrissi, Jacques Attali 和布特罗斯·布特罗斯·加利与会，共同探讨了“知识共享：明日复明日？”这一专题。第四次座谈于2007年5月22日举行，主题为“人口：从爆炸到破裂？”，参加者为 Hania Zlotnik, 布特罗斯·布特罗斯·加利, Hervé le Bras 与 Jeremy Rifkin。

98. 在与美洲国际经济论坛/蒙特利尔会议（自2007年5月以来成为与教科文组织有业务关系的一个合作伙伴）合作框架内，与加拿大人文科学研究理事会合作举办了两次“二十一世纪座谈”。2006年6月5日在蒙特利尔举行了第一次座谈，主题为：“理政与发展：多种文化共存的挑战”；2007年6月20日举行了第二次座谈，主题为：“走向知识社会：重新界定创新与发展之关系”，出席此次特别会议的有：诺贝尔经济奖得主 James Heckman, Luc Montagnier 及 Martin Varsavsky。自2006年1月至2007年6月，加强了与诸多合作伙伴的合作，如“联合国千年发展目标项目”、罗马俱乐部及“二十一世纪展望”。

99. 展望局于2006年11月25日在教科文组织总部举行了一次“二十一世纪对话”会议，会议的开幕式由总干事和联合国前秘书长佩雷斯·德奎利亚尔主持，会议主题是“人类的未来如何？地球

的未来如何？”。面对一千多名听众，来自全世界的科学家、专家、哲学家及负责人士进行了一整天的对话，对话主要探讨五个问题：“增长是否有极限？人口、资源、能源、发展问题”；“人人有水用？”；“面临危险的生物多样性”；“节约地球：减少消费生活就会更好吗？”；“新的问责伦理：迈向自然契约？”。

100. 用十多种语言出版并广泛发行了“二十一世纪座谈和对话”文选头两集《二十一世纪之关键》与《价值观向何处去？》”。以“人类的未来如何？地球的未来如何？”为主题的“二十一世纪座谈”文选第三集即将以法文、英文与西班牙文合版本发行。第四集目前正在编制中。

101. 还开展了向媒体宣传教科文组织展望活动的各种行动，包括在诸多有影响力的报刊以及互联网上发表多篇文章，如“迈向知识社会”、“知识共享：明日复明日？”及“与地球和平相处”等。另外，也开展了“二十一世纪座谈和对话”会议音像资料数字化工作，以期建成一个多媒体数据库，并在不久之后将之连接到教科文组织网站上。

内部监督

102. 2006--2007 双年度对内部监督办公室来说是其两个长期战略（2001--2006 年和 2007--2013 年）的一个过渡期，在此期间完成了第一版新的**教科文组织评估战略与政策**（176 EX/27），目前正在根据执行局第一七六届会议上提出的问题对其加以修订，修订版将于 2007 年 9 月底作为教科文组织的一本小册子出版。重点放在了总部翻修工作的审计和阿克苏姆方尖碑合同的审计上。还对基多和喀布尔办事处进行了审计并进行了若干项调查。在 33C/5 所载评估计划中的 24 项评估中，11 项已经完成，7 项正在进行，有关全民教育的 2 项因教育部门改革重点发生变化已经取消，而其余 4 项的开始时间目前（2007 年 6 月）正在讨论之中。

103. 为实施 30 多项已完成的评估包括本双年度完成的评估所提出的建议，拟订了各种**行动计划**。约 80% 的行动计划被评为满意，目前它们正在由有关部门和办事处/处室实施，但进度参差不齐。所收到的关于评估的质量和针对性的反馈意见仍然是积极的。内部监督办公室向总部外办事处主任/负责人简要介绍了评估管理情况，为他们提供了对拟订 34 C/4 和 34 C/5 草案的预期结果的反馈意见，并提出了制订“高级管理人员考绩协议”的意见。

104. 目前的**挑战**包括：提高人们对于管理层/工作人员在建设、实施和坚持内部管理方面的作用与责任以及内部监督办公室在评估内部管理是否有效方面的作用的认识；需要保证计划部门委托进行的评估有充足的资金；必须提高对项目和计划监督的质量；更加系统地利用质量监督数据（基准、绩效指标等），从而确保能进行高质量的外部评估。

国际准则及法律事务

105. 在本报告所涉及的这一时期，国际准则及法律事务办公室（LA）加强了本组织的准则性行动。审议了 210 多份批准书，向《保护非物质文化遗产公约》缔约国第一届大会、缔约国大会第一届特别会议、保护非物质文化遗产政府间委员会第一次会议、《反对在体育运动中使用兴奋剂国际公约》缔约国第一届大会以及《保护和促进文化表现形式多样性公约》缔约方第一次会议，提供了法律援助。也为拟定《有关第二次世界大战流失文物的原则宣言草案》提供了法律支持。

106. 国际准则及法律事务办公室，通过向执行局提交有关公约与建议委员会（CR）工作的新的监督程序，继续开展其准则性行动，并通过召开教科文组织 60 年准则性行动研讨会，对准则文书的推广做出了贡献。办公室继续向执行局第一七四届、第一七五届和第一七六届会议提出了多项法律意见，并为执行局起草了 20 多份文件。此外，在大会第三十四届会议期间将继续承担法律委员会和全权证书委员会秘书处工作的国际准则及法律事务办公室（LA），也起草了一份有关教科文组织准则性行动的全面报告。

107. 办公室为计划部门提供了法律援助。此外，也为中央机构提供了法律支持，确保与本组织事务相关的内部规章和程序得到严格执行。办公室向中央机构部门提供了很多咨询意见，包括行政管理部门 ADM（有关合同签订的规则问题），人力资源管理局 HRM（与《工作人员条例》或《行政管理手册》有关事项）。在与第三方发生诉讼争议的时候，办公室维护了本组织的豁免权和特权；确保本组织的名称和标识得到保护，防止了任何未经授权的使用；并捍卫本组织的利益，抵制了任何不当企图的侵害。

参与计划

108. **参与计划**的透明度和部门间协调不断改善。截至2007年6月5日的情况如下：已经批准了147个会员国和准会员的820项申请，以及国际非政府组织的62项申请，金额为15,244,632美元。另外，还批准了总金额为943,600美元的32项紧急援助申请。各类申请的批准比例如下：

- 80%的会员国准备金；
- 94%的国际非政府组织准备金；
- 76%的紧急援助准备金。

109. 一些经合组织发展援助委员会成员国积极响应了总干事不要提出参与计划申请把机会留给最不发达国家的呼吁。这些国家包括：比利时、加拿大、芬兰、希腊、爱尔兰、意大利、日本、卢森堡、挪威、葡萄牙、西班牙、瑞典、瑞士、联合王国和美利坚合众国。除这些国家外，印度这个非

经合组织发展援助委员会成员国也决定放弃申请，将机会留给最不发达国家、发展中国家和转型国家。

协调援助非洲的行动

跨部门活动的协调和推广

110. 在实施针对非洲计划的过程中，部门间、学科间和跨学科活动得到了加强，特别是在那些与非洲优先事项相关的领域，拓宽了实施这些计划的合作伙伴关系，全国委员会、非政府组织、民间社会和私立部门参加这些活动的积极性更高了。

重点活动:

- 共同组织纪念莱奥波尔德·塞达·桑戈尔诞辰一百周年及“非洲图书日”，向维达(OUIDAH)电影学院、瓦加杜古(Ouagadougou)纪录片电影节和出版《刚果河》一书提供了支助；
- 在诸如语言和多语言化、非洲移民、贩卖黑奴、可持续发展、文化和自然遗产、教育与文化间联系，水资源管理等领域促进开展了分析研究和展望性思考活动，并为这些活动作出了贡献；
- 建立了数据库，为跟踪监督、分析和解释所有涉及与非洲合作方面的数据提供了便利。

对处于危机或冲突后境况国家的计划的协调

111. 本组织大大加强了振兴和重建工作的计划，并根据本组织就此制订的战略改进了参与活动的方法。

重点活动:

- 对“紧急状态和重建教育计划”(PEER)进行了评估，强化了在索马里的行动；
- 依靠为正在实施的教育部门项目提供的 760 万美元，正在逐步修复刚果民主共和国的教育制度和文化及自然遗产；
- 为落实大湖地区安全、稳定和发展协约作出了贡献。

与非洲联盟、非洲发展新伙伴关系和分地区一体化团体的合作

112. 重点在实施“非洲发展新伙伴关系”方面开展的活动框架内，加强了与本地区和分地区组织的合作。

重点活动:

- 为筹备非洲联盟第二届峰会作出了贡献，其成果是：宣布了第二次“非洲教育十年”、宣布了“非洲语言年”、通过了《非洲文化复兴宪章》及“非洲文化产业和科技发展行动计划”；
- 根据非洲发展新伙伴关系合作的地区及分地区组织论坛（FOSRASUN）的建议，与各地区经济委员会（CERs）签订了几项具体协定，还召开了教科文组织—西非国家经济共同体（UNESCO-CEDEAO）第二次联合委员会会议；
- 共同举办了第二届非洲和散居国外的知识分子会议（巴伊亚，2006年7月）。

与非洲会员国的合作（第 13002--13005 段）

113. 双边合作也得到加强，还特别通过开展以下活动开展了地区合作：

重点活动:

- 总干事对 9 个会员国作了正式访问；
- 11 个国家元首访问了本组织总部；
- 着重在非洲联盟峰会和法语国家峰会期间举行了高层会晤。

传播--提高影响力

重点活动:

- 非洲部继续倡导本组织的宗旨和更好地宣传非洲取得的成就；
- 出版了《教科文组织非洲活动总结（2004-2005 年）》及《殖民后非洲海外移民在促进非洲一体化和复兴中的作用》研究报告；
- 在非洲联盟第六届峰会和非洲及散居国外的知识分子会议之际举办了两次大型展览，其主题为“教科文组织和非洲：记忆、解放及人力资源开发”。

为“非洲优先”特别帐户筹集预算外资金

114. 为资助非洲优先项目/计划筹集预算外资金的活动得到了加强和扩大，重点已扩大到私立部门。

重点活动:

- 在与 *La Redoute* 和 *Croisi-Europe* 开展合作的框架内, 为促进非洲妇女和女童教育及保护非洲文化遗产筹集了种子资金 (150 000 欧元)。

奖学金计划

115. 奖学金计划继续为实现教科文组织的战略目标作出了贡献, 其做法是加强人力资源开发和能力建设, 特别是在发展中国家开展这类活动。在 2006 年 1 月 1 日至 2007 年 6 月 30 日这段时期内, 教科文组织在正常计划和预算外资金计划项下, 在与优先项目密切相关的领域发放了 269 份短期奖学金, 采取与捐助方和信托基金分摊成本的资助方式分发了其中总额为 3,874,957,214 美元的奖学金。此外, 在与其他联合国机构的协调方面也取得进展, 统一奖学金的管理政策, 分享最佳做法方面的信息。

公众宣传

116. 公众宣传局负责监督和实施 2001 年批准的本组织传播战略重大方针, 主要是促使传播战略行动适应该计划的优先事项, 整合各种不同的宣传载体, 并营造出合力。

117. 自 2006 年 1 月建立“传播和公众宣传委员会”(由各计划部门和中央服务机构的代表组成—总部外协调局负责与总部外单位的协调工作)以来, 宣传工作得到了更好地协调。这一工作的成果是, 制订了本组织的**传播计划**, 这是一项充满活力的宣传工具, 有助于汇集本组织的重大事件, 由各计划部门和公众宣传局规定协调开展活动及提供宣传资料。公众宣传局参与实施该传播计划的重点是运用几种宣传载体来协调开展活动, 并可在互联网上查询所有资料: 公告、新闻包、新闻公报、采访录、新版《信使》、图片画廊、展览、录像资料、网络实况, 应要求还可提供录像资料。

118. 在这段时期, 与教科文组织优先事项有关的几次重大事件增加了关于教科文组织的新闻报道, 提高了本组织的知名度。在进行所有这些活动时, 公众宣传局均与欧盟广播电视局、路透社、合众社及联合国新闻统一馈送部门 (UNIFEED) 合作, 播放了录像剪辑片。图片处在网上提供了展示教科文组织活动的图片, 每月处理 120 起媒体和出版机构索取图片的请求。

119. 公众宣传局还组织了新闻发布会, 多次安排记者在教科文组织总部或现场采访专家和决策者。**新的网站**“教科文组织新闻报道处”为记者和广大公众提供“一站式”服务、多媒体内容(应要求可提供录像资料)及译成六种正式语言的定期新闻事件稿和采访录。因此, 在过去的 18 个月中, 报道教科文组织事务和活动的文章数目持续上升。截止 2007 年 6 月, 公众宣传局新闻报道监管处已确定每月大约有 4,600 次的报刊杂志文章。

120. 由于在本组织内部对**教科文组织门户网站的连贯性**、可访性和人员培训方面作出了协调努力，2006/2007年每月浏览量已超出620万次（2003年每月浏览量为150万次），它是联合国系统浏览量最大的网站之一。但在2007年，浏览量稳定上升，由于增加了阿拉伯文和中文网站页面，网址（比如粮农组织）浏览量超过了教科文组织。如要增加该网站浏览量和赢得新的访问者，那么就需开发更多的多语言内容。

121. 2005年起动了促进**内部交流**的准则制订程序，还确定了开发教科文组织门户网站的准则和指导方针。制订了网络撰稿和编辑方面的面对面培训和电子学习课程，125名工作人员在总部和总部外单位接受了培训。根据上届大会的有关决议，在确定图形标识和使用教科文组织标识和名称的规范化程序方面采用了类似的方法。2006年，在秘书处内开始进行了修订教科文组织出版政策的工作，以促使制订指导原则及其规划、编印和传播的新方式。

122. 在本双年度的前18个月，正在编印的供在教科文组织销售的出版物如下：公众宣传局用正式语言发行或合作出版了103份出版物（图书、期刊，光碟），已商定55项非正式语言出版物的权利转让合同。获得了翻印产权属于教科文组织的108部文选。《新近出版刊物》电子版每月寄发给教科文组织出版机构的890位读者。季度图书折页寄发给“教科文组织读者俱乐部”会员（约有3000名入会会员）。直到2006年7月中旬，每天定期出版《教科文组织交流》通讯，现在每周定期出版两次，每日更新因特网首页面。

123. 在本组织成立六十周年之际，公众宣传局继续组织题为“用60分钟去说服”的内部周期会议，每周陈述教科文组织的一个主题和介绍某一重要服务部门。借此机会，还编印了一些资料，这些资料是了解本组织活动简明扼要而又实用的资料源文件。最后，公众宣传局完成了对各全国委员会的调查，其目标是提供更加符合宣传工作需求的文件。在这方面，公众宣传局还制作了“教科文组织干活吧”招贴，利用各种“国际日”的机会向全国委员会传递教科文组织的官方信息。

战略规划与计划监督

124. 战略规划编制局在协调应对教科文组织对联合国改革所出现的挑战，特别是在“一个联合国”试点计划方面进一步发挥了重要作用。战略规划编制局为有关地区办事处参与许多机构间会议及与其他专门机构召开的协调立场会议提供了支助性资料。

125. 战略规划编制局在**拟定34 C/4号文件草案并与预算局（BB）共同编写34 C/5号文件**方面发挥了核心作用。依据大会第30 C/64号决议，战略规划编制局受托编写题为“教科文组织未来作用思考：若干重要问题、趋势和挑战”的讨论文件。战略规划编制局依照本局召开的全国委员会协商会议的成果，以及各国政府、政府间组织和非政府组织对一份问卷调查的书面答复，战略规划编制局对《中期战略》初稿（34 C/4）和《计划与预算》（34 C/5）的计划内容进行了调整。《中期战略》

草案 (34 C/4) 与下一个《计划与预算》 (34 C/5) 之间的联系得到了加强, 从而实现这些文件之间的“平稳过渡”, 并进一步简化成果链, 确保本组织中期目标 (六年) 及其计划优先事项 (两年) 之间更好地配合。《计划与预算》中的预期成果由绩效指标和基准加以补充, 为今后的监督和评估奠定坚实的基础。

126. 战略规划编制局在各级继续推广实施注重结果的管理 (RBM) 方法, 包括在联合国改革工作方面, 运用教科文组织的 RBM 方法 (包括通过内部单位开展的培训) 元素, 行政首长协调委员会 (CEB) 特别认为这是一项成功经验。战略规划编制局在制定**联合国系统共同国别计划**工作中发挥着日益重要的作用, 为此, 根据联合国发展援助框架 (CCA/UNDAF) 新的指导方针, RBM 方法已被作为在国家一级运用的五项法定原则之一。为了体现这些内容, 继续审查和更新了教科文组织内部**RBM 方法培训计划**、培训模块及相关资料。在编制本组织《中期战略》 (34 C/4 草案) 与双年度《计划与预算》 (34 C/5 草案) 时, 教科文组织始终运用**注重结果的管理方法**。

127. 在这一方面, 2006 年登入**战略、任务和结果评估信息系统 (SISTER)** 的计划编制和监督信息的数据比例大幅度增加, 各级计划编制信息达到将近 100%, 工作重点一级的监督信息达到 100%。关于教科文组织计划编制、预算编制、管理、监督、报告及评估的 8 门电子学习课程和相关术语汇编已经完稿, 为实施 34 C/5 和日后文件的计划管理工作提供了便利。

128. 此外, 战略规划编制局继续协调开展有关**促进各种文明、各种文化和各民族之间的对话**的活动, 包括制订这方面的行动计划和加强跨学科做法 (执行局第一七四和一七五届会议)。战略规划编制局还受托于 2006 年 6 月在克罗地亚奥帕蒂亚, 2007 年 6 月在锡比乌和布加勒斯特组织的东南欧地区首脑论坛, 以及非洲地区各民族之间的对话会议 (2006 年 6 月, 尼日利亚阿布贾)。教科文组织与戴姆勒-克莱斯勒公司建立的“**全球对话**” (Mondialogo) 公私合作伙伴关系一直延续到 2009 年, 以促进青年人参与文化交流和对话。2006 年 10 月在罗马举行了组织了第二次“全球对话”学校竞赛, 预计将于 2007 年 7 月 18 日在斯图加特召开“全球对话”世界工程学奖 (MEA II) 第二次国际评审委员会会议。战略规划编制局还就向联大第六十二届会议 (2007 年 6 月) 提交的“为世界儿童建设**和平文化**与非暴力行动纲领和国际十年”活动所取得的总进展情况报告开展了协调工作。

129. 在**增强妇女能力和性别平等**领域, 战略规划编制局继续协调和监督把性别平等问题纳入本组织各项计划的工作, 并为制定整个联合国系统这一领域的重大政策性文件作出了贡献。在这段时期, 根据“将性别观点纳入主流的能力开发和培训”计划, 教科文组织大约 400 名工作人员 (含总部和总部外单位) 接受了正规培训。配合索尼爱立信女子职业网球协会巡回比赛, 创建了新的全球合作伙伴关系, 以便在所有领域促进性别平等和女性领导者艺术。通过建立“教科文组织女大使小组”, 加强会员国对促进性别平等和增强妇女能力的政治承诺。与各种利益相关者合作, 继续开展提高认识和计划的活动, 举办有关移民的性别层面、学校内与性别有关的暴力行为、妇女与研究网

络、妇女、科学、技术及工程学方面的各种会议/圆桌会，以及通过“国际妇女节”，重点开展诸如妇女在建设和平中的作用，政治决策中的妇女等领域的计划。

130. 关于**最不发达国家**，决策者已经通过教科文组织为秘书长关于实施《2001--2010 十年期支援最不发达国家行动纲领》年度报告撰稿，获悉了最不发达国家为达到《支援最不发达国家行动纲领》中规定之教育目标所取得的进展，这一行动纲领的实施情况将交由联大第六十二届会议讨论。

预算编制和监督

131. 预算局继续改进了《2006--2007 年计划与预算》（33 C/5 批准本）的行政、管理和监督工作的质量，其中包括为助理总干事、总部外办事处主任和预算与财务委员会（CBF）编制监测报告，以及为第 175 EX/4 号文件第 II 部分“关于在 2006--2007 年拨款决议允许范围内所做的预算调整”和“2006--2007 年计划执行的管理情况表”中介绍了详细情况。

132. 与战略规划编制局合作，预算局为编写 33 C/5 草案作了大量工作，执行局第一七六届会议已审议这份文件，并将继续提出四个预算选择方案，供执行局第一七七届会议和大会第三十四届会议审议。

133. 为进一步整合正常计划与预算外资源做出了努力。预算局工作重点是切实执行费用扣还政策。“费用扣还政策指导原则草案”已提交 2006 年 12 月召开的联合国系统各组织行政首长协调委员会（CEB），并在 2007 年 1 月同外聘审计员交换了意见。根据执行局决定（175 EX/3 号决定），除非总干事另有决定，特别帐户现正在执行 10% 的计划支助费率。已对费用扣还政策指导原则进行系统调整，还将增补技术性细节以及在结算方面敲定实行灵活费用扣还政策的最终方案。同其他联合国机构就费用扣还的实际做法进行了磋商。此外，在 2007 年 6 月召开的会议上，联合国系统各组织行政首长协调委员会（CEB）和高层管理委员会（HLCM）主办的财务和预算网络建议，应当激活费用扣还政策工作小组，并由教科文组织牵头。根据 2005 年联合国各组织就费用扣还政策之确定和原则问题达成的协商一致，工作小组的职责是努力促使把预算外资金项目造成的直接和间接费用扣还的做法统一起来。

134. 2006 年 10 月 19-20 日，预算局召开了所有工作人员参加的工作研讨会。为了提高工作人员多面手的能力，进一步加强正常计划和预算外资金的整合与管理，会后在局内对业务和职责分工进行了调整。局里还组织了使用相关软件和数据库的培训活动，以提高预算局的工作质量，改进工作人员职业生涯发展的前景。

135. 预算局继续参与了本组织改革进程的许多方案的落实工作，包括建立战略、任务和结果评估信息系统（SISTER）和改进人事服务系统（STEPS）的工作。同时，它还在教科文组织内部乃至在联

联合国系统范围内，积极参与了对《国际公共部门会计标准》（IPSAS）的理解及其对预算管理工作的影响评估工作。

总部外管理和协调

136. 鉴于联合国改革，尤其是在国家一级实行“一个联合国”的举措所提出的新问题，总干事将第二次非集中化战略检查总结工作提前进行，并责成**非集中化研究特设工作组（DRTF）**找出须在短期内对已实行非集中化的体系作必要调整的地方以及需立即采取的措施，并在总部外机构启动参与“一个联合国”的活动，以期提高在国家一级的影响力和能见度。此项工作按计划分两个阶段实施：从2006年2月至2007年6月，要提出需立即进行的调整方案建议，以提交大会34届会议审议批准；从2007年11月起，在大会作出决定的基础上展开对非集中化战略进行检查总结的工作。

137. 在第一阶段，特设工作组（DRFT）同意了设计一个能适用于所有部门，内容包括计划的评估和总部外机构管理等它们有共性的总部外问题的本组织内部问责制度的意见。特设工作组还赞同了各计划部门提出的须立即采取的措施意见，即在全部现有的制度和资源范围内，加强总部外机构在计划的制定、执行和监督方面的参与程度，它同时赞成要选择若干国家，作为教科文组织在2007年积极参与共同国家评估（CCA）/联合国发展援助框架（UNDAF）和“一个联合国”试点项目实施的试点国家的建议。针对每一个选定的国家，都制定了一项专门的行动计划和时间表，明确标明对总部外机构需提供何种类型的支持。特设工作组随后还接受了由战略规划编制局和各计划部门起草的一份关于教科文组织总部外职能的比较优势和在国家一级的优先领域的文件。最后，特设工作组对为更有效地参与国家一级联合计划和“一个联合国”方案，对本组合工作人员在技能和能力方面提出的新要求提出了意见，并提出了急需在有关总部外办事处开展相关的人员培训的意见。

138. 鉴于本组织已承诺参加全部8个“一个联合国”方案的试点，我们已向相关试点国家派出了高级别工作组，与越南、阿尔巴尼亚、莫桑比克和卢旺达的**国家主管当局**和**联合国国家工作队**就教科文组织参与的方式问题进行了讨论。讨论的主要目标是为教科文组织总部外工作人员和联合国常驻协调员在本组织参与联合计划的投入方面制定一个指导原则。从“一个联合国”方案的试点国家来讲，在教科文组织设有办事处的五个国家（莫桑比克、巴基斯坦、坦桑尼亚、乌拉圭、越南）中，教科文组织将全面参与筹备进程和/或实际落实工作。在教科文组织没有驻在代表的三个国家（阿尔巴尼亚、佛得角、卢旺达），则保持与联合国常驻协调员和联合国国家工作队（UNCT）的经常性的联系，对本组织的具体参与也设计了一些具体安预案。

139. 总部外协调局（BFC）在此期间仍继续对一定数量的总部外机构提供支持，帮助它们进行必要的管理改革，或应对一些不时之需。2005年研制完成并于2006年初通过测试的“**总部外办事处体制**

系统培训模块”，在这期间继续进行按装运用。在 5 个教科文组织总部外机构举办了培训班，为反映本组织由于落实联合国改革而出现的新的变化，对培训教材也进行了新的修订。

140. 总部外协调局（BFC）与相关的总部外机构密切合作，在与总部后危机事务协调办公室的协商下，在联合国整体反应背景下，继续协调和促进本组织对处于**冲突后和受灾后局势**的特定国家的援助活动。其中，对黎巴嫩、伊拉克和巴勒斯坦领土的援助给予了特别的关注。此外，教科文组织还在其主管领域内积极参与了旨在提高联合国人道主义和促进冲突后/灾后援助转换衔接的谐调性和有效性的机构间联合行动。最后，我们特别关注的一个问题就是教科文组织在整个人道主义援助中的重新定位问题。教科文组织所面对的一个新挑战就是如何在它的职能领域中，对人的和体制的能力建设提供援助，从而帮助受援国国家当局和主要相关者领导恢复和重建工作。为迎接这个挑战，教科文组织已经要求成为人道主义事务执行委员会的成员。

对外关系与合作

141. 对外关系与合作部门继续努力加强教科文组织与其会员国、准会员、观察员的关系，改进与联合国、联合国各专门机构、计划署、基金会和机构，以及其它政府间组织的关系，进一步动员民间社会和预算外资源，以加强教科文组织各项活动和计划的影响和范围。

142. **教科文组织的普遍性**。2007 年 3 月 1 日，黑山成为教科文组织的第 192 个会员国。教科文组织继续与黑山政府保持密切联系，以使黑山能顺利地迅速地全面参与到教科文组织的生活中来。另外，总干事在文莱达鲁萨兰国成为本组织第 191 个会员国一年之后，首次对其进行了正式访问。为促进新加坡返回本组织，还加强了与新加坡的互动联络。

143. **与会员国的关系**。这方面工作在各个层面上都得到了加强，促进了与它们的合作，包括在地区和分地区层面的合作。我们共计召开了 34 次主题性或部门性的通气会议，进一步加强了与各国常驻代表团和在教科文组织设立的会员国组的密切合作。

144. **全国委员会**。教科文组织成功地使各国全国委员会能在更知情的情况下更主动地在计划的制定、执行和评估过程中发挥它们的法定作用。2006 年举行的五次地区磋商和两次四年一度的会议，对计划的制定乃至加强各国全国委员会之间知识共享和建立网络关系都是有重要意义的。通过开展培训和联网使能力建设工作进一步得到了加强。2005 年启用的全委会数据库在这两年中继续不断地得到发展和完善。到目前为止，193 个全国委员会中已有 111 个登录数据库并可以直接进入数据库。已编辑并分发了各种手册和培训资料，促进和便利了对数据库的使用和数据更新。面向全国委员会的用户手册已经修订完毕，新版拟于大会期间正式发布。最后，现在已有半数的全国委员会使用秘书处指定的软件建立了它们自己的门户网站。

145. **与民选代表的合作。**与议员、市长和地方当局建立合作伙伴关系的工作继续全面稳步地推进。在国际层面上，教科文组织与各国议会联盟之间的合作继续进行，重点着眼于寻求对教科文组织的计划优先提供更有利的立法、政治和财务方面的支持。此外我们还参与举办了一些地区性的议员会议。其中最主要的是与伊斯兰教育、科学及文化组织（ISCESO）、阿拉伯教育、文化及科学组织（ALECSO）和阿拉伯海湾国家教育局（ABEGS），联合举办的“阿拉伯地区教育的挑战”会议（拉巴特）。这次会议成为发起“阿拉伯议员教育论坛”的奠基会议。教科文组织与“城市与地方政府联盟”（UCLG）之间签署了一项合作协议（2007年6月）并制定了一项共同合作计划（2008--2009年），从而使双方的合作关系得到了进一步坚强。

146. **教科文组织俱乐部。**为推广和支持教科文组织俱乐部运动举行了若干会议活动。其中最主要的是在雅典举行的欧洲俱乐部会议和在金斯敦（牙买加）举行的拉美和加勒比地区俱乐部会。在金斯敦会议上成立了该地区教科文组织俱乐部联合会。

147. **非政府组织。**与非政府组织合作的方式得到了进一步改进，主要体现在各计划部门指定了联络点，加强了非政府组织—教科文组织联络委员会的能力，推动了各国国内非政府组织与全国委员会的合作等方面。就“六年期报告”向非政府组织进行了广泛咨询，这项活动有助于总结评估它们对教科文组织行动所作的贡献，也有助于向大会提出具体的行动方案建议。非政府组织委员会举办了一系列主题性会议，包括“全民教育圆桌会议”、“青年开放论坛”、“关于非政府组织地区性合作问题的圆桌会议”和“关于与全国委员会合作问题的开放论坛”等。这些活动的开展使非政府组织委员会获得了新的活力。与相关基金会和非政府组织的法定关系问题在此期间也进行了审议：接受了7个组织为建立业务关系类、5个基金会为建立正式关系类组织，另有2个非政府组织被调整为有咨询类关系的组织。

148. **联合国。**教科文组织继续加强与联合国（包括联合国各计划署、基金会、委员会和其他下属机构）以及其他专门机构的合作，特别是通过向经济及社会理事会（ECOSOC）和联大定期提交报告的制度和积极参加协调会议（如联合国系统行政首长协调委员会）等方式，努力提高与它们在计划方面的一致性、协同性和互补性。

149. **其它政府间组织。**通过各种形式的活动，继续保持了与政府间国际组织以及在教科文组织的会员国的各种跨区域性组织（例如英联邦、法语国家组织、七十七国集团、不结盟集团、伊斯兰会议组织、俄语国家和东南亚国家联盟（ASEAN）等）密切的工作关系。这些活动形式包括参加它们的理事机构会议和其它会议，与它们（与有关计划部门合作）在共同关注领域联合举办会议或开展活动等。

150. **预算外资金**。在过去的几年里，各种预算外资金不断涌现，已成为教科文组织计划的一个主要资金来源。预算外资金的增长是伴随着相应正常预算资金实际降低的趋势发生的。这一增长在教科文组织内部也引起了一场有关本组织是否有能力切实地筹措到资金，是否有能力在这变化极快的援助环境中高效并透明地提供援助，特别是在国家一级做到这一点等问题的讨论。为了解决已发现的问题，本组织已经制定并发布了一个“预算外活动授权与问责表”。对教科文组织的行政手则和预算外活动指南的修订工作也已经开始进行。

对外关系与合作部门新的门户网站《教科文组织社会》。为了提高教科文组织的可视度，向会员国和合作伙伴提供高质量的信息，一个新的对外关系与合作部门门户网站已经开发完成并已投入运行。它包括两个子网站，一个是关于提供资金方和合作伙伴，介绍有关预算外资金活动的网站，另一个是介绍参与计划运作情况的网站。

行政管理

151. 行政部门于 2006 年 6 月启动了以提高工作效能和以用户为核心的服务理念为目标的现代化管理改革进程，在全体工作人员的参与下取得了显著成果。这项工作的开展也大大促进了行政管理部工作计划的执行进度。作为这个进程的第一步，行政部门首先围绕着如何服务好这个核心，从更有针对性地使用资金，提高服务水平，把资金用到最优先的地方等方面，对它的主要职能进行了反思和检查。随后，据此对各项具体的行政管理事务进行检查，以达到权责授受设置充分恰当、统一明确。为推行这项改革，专门成立了一个由行政部门助理总干事领导，有各中央部门代表参加的“工作流程改进委员会”，负责统筹指导这项工作。这项工作的总体目标是通过采纳好的方法和做法，特别是那些能使教科文组织按现行联合国改革的要求，进一步与共同管理系统的做法接轨的方法和做法，让教科文组织的行政管理水平得到改进和提高。

重点活动:

行政管理协调、支助与采购

- 采购程序得到了明确和改善，对工作人员掌握这些程序进行了培训。

会计、资金管理与财务监管

- 采用“国际公共部门会计标准”(IPSAS)的项目已经启动。

信息系统和电信

- 人力资源管理软件已按计划安装完毕。
- 财务信息模块已经制备完成。

会议、语言和文件

- 计划制定的时效、质量和费用监测标准体系现已制定完成。

总务、安全、水电和放射与设备的管理

- 在承受预算约束的情况下，仍使运行状况和服务维持在可接受的水平。



联合国教育、
科学及文化组织

执行局

177 EX/4
Part II

巴黎，2007年8月31日
原件：英文、法文

临时议程项目 4

总干事关于大会通过的计划执行情况的报告

第 II 部分

关于在 2006--2007 年拨款决议允许范围内所作的预算调整

和

截至 2007 年 6 月 30 日 2006--2007 年计划执行情况的

统计表（批准的 33 C/5）（未经审计）

No.40

概 要

第 177 EX/4 号文件第 II 部分包括：

- A. 总干事关于在 2006--2007 年拨款决议允许范围内所作的预算调整的报告。根据《2006--2007 年拨款决议》（第 33 C/96 号决议的第 1(b)、(d)和 (e)段），总干事现向执行局提交：
- (i) 关于因自从上一届执行局会议以来收到的捐赠和特别捐款而对批准的 2006--2007 年拨款所作调整的报告；
 - (ii) 因计划方针调整而在拨款项目之间转帐的建议；和
 - (iii) 从预算第 IV 篇转帐的建议，用以支付由于法定和通货膨胀因素而增加的商品及服务费。
- 需作决定之事项：第 19 段。
- B. 截至 2007 年 6 月 30 日的 2006--2007 年计划（批准的 33 C/5）执行情况的统计表。

目 录

引 言

A. 总干事关于在 2006—2007 年拨款决议允许范围内所作的预算调整的报告

- A. I 因自从上一届执行局会议以来收到的捐赠和特别捐款而对批准的《2006—2007 年拨款》所作的调整
- A. II 在拨款项目之间转帐的建议
- A. III 从预算第 IV 篇转帐的建议，用以支付由于法定和通货膨胀因素而增加的商品及服务费

附件 I 截至 2007 年 6 月 30 日的 2006—2007 年正常预算状况

B. 总干事关于大会通过的计划执行情况的报告

截至 2007 年 6 月 30 日的计划执行情况的统计表

- 表 1 各主要拨款项目的总体执行情况（包括人事费和参与计划在内的正常预算和预算外资金）
- 表 2(A) 各主要拨款项目和主要资金来源的计划执行情况（不包括人事费在内的正常预算以及预算外资金）
- 表 2(B) 利用美利坚合众国 2002—2003 年分摊会费的各主要拨款项目的计划执行情况
- 表 2(C) 利用 2500 万美元补充性一揽子方案的各主要拨款项目的计划执行情况
- 表 3 各主要拨款项目和各地区下放资金的执行情况（不包括人事费）
- 表 4 临时人员、差旅和合同服务的开支情况（正常预算）
- 表 5 各地区参与计划的执行情况
- 表 6 职位状况和人事费开支

预算外资金

- 图 1 各资金来源和各重大计划的预算外业务计划
- 图 2 预算外业务计划：拨款与开支
- 表 7 各资金来源的预算外计划的执行情况
- 表 8 各赞助者和各地区的预算外计划的执行情况
- 表 9 各部门预算外计划的执行情况
- 表 10 按赞助者细分由教科文组织及其各研究机构管理的预算外资金
- 表 11 由教科文组织各研究机构管理的资金的细分情况

附件 II 正常预算各工作重点实施情况的详细报告

引 言

1. 本文件包括：

A 部分 总干事关于在《2006—2007 年拨款决议》允许范围内所作的预算调整的报告；和

B 部分 截至 2007 年 6 月 30 日的“计划执行情况统计表”。

2. 与往常一样，本文件 A 部分介绍了因额外捐赠和特别捐款而对预算进行的调整。然而，某些会员国希望本部分不仅反映货币捐款情况，还要反映“实物”捐赠情况，所以我们在本部分最后加上了以向教科文组织总部外办事处提供免费房舍的形式的捐赠清单，以此表明，实物捐赠仍是一个逐渐摸索的过程，因为实物捐赠并不限于免费房舍。将在以后的报告中努力扩大该清单的范围。

3. 本文件 A 部分还包括在各拨款项目之间预算转帐的建议，涉及：

- 下列拨款项目的转账：
 - 用于教科文组织参与国家一级计划活动的正常计划资金的 2%进行重新分配，涉及 1,850,000 美元；和
 - 从教育部门人事费中拨款 640,000 美元给教科文组织终身学习研究所（UIL）（原教科文组织教育研究所（UIE）），以便把该机构从一个德国基金会变为教科文组织的 I 类研究机构。
- 利用预算第 IV 篇资金支付因法定和通货膨胀因素而增加的商品及服务费用，这将需要从预算第 IV 篇向第 I-III 篇各拨款项目的预算转帐。

4. 与向上届执行局会议提交的有关文件一样，B 部分的统计表旨在反映正常资金和预算外资金的整体状况。预算外资金资助的通常是多年期项目，其开支情况是以年为基础列出的，以反映预算外资金的实际管理周期。无论资金来源如何，整个统计表中的数字未经审计，涉及的是 2006 年 1 月 1 日至 2007 年 6 月 30 日的情况。本统计表采用与上届执行局会议相同的形式，并且包括大会批准的 2500 万美元的补充性一揽子方案的执行情况。

5. 第 166 EX/3.1.1 号决定请总干事继续提供各开支项目的情况，尤其是差旅费、合同服务和临时人员的开支情况，根据这一决定，总干事在**表 4**中提供了这方面的情况。

6. 根据第 164 EX/3.1.1 和第 160 EX/3.1.1 号决定，对那些实际开支与“预计开支”相差超过 15%的正常预算活动作了说明。由于各项活动制定计划的时间不同，各项活动的预计开支额也有所差别，所以以本双年度实际过去的月数（即实际时间基准）为基础制定了一个 75%的理论预计开支率。因此对于开支率超过 90%或低于 60%的情况也作了说明。

A 部分

总干事关于在 2006--2007 年拨款决议允许范围内
所作的预算调整的报告

I

因自从上届执行局会议以来收到的捐赠和特别捐款
而对批准的《2006--2007 年拨款》所作的调整

7. 根据《2006--2007 年拨款决议》第 1(b)段，总干事有权接受自愿捐款、捐赠、礼物、遗赠、资助以及各国政府为总部外常设单位的运行费用提供的捐款，并将它们增加到批准的 2006-2007 年正常计划拨款中。总干事很高兴在下面提供自第 176 EX/4 号文件第 II 部分定稿以来收到的捐赠和特别捐款的情况：

资金来源	目的	数额 (美元)
------	----	------------

重大计划 I-教育

A. 政府

• 教育部(西萨摩亚)	资助加强太平洋地区会员国国家一级全民教育的地区合作伙伴关系	10,000
• 以色列政府	资助高等教育处的活动(瑞典国际开发合作署[SIDA])	10,000
• 墨西哥政府	资助国家在最贫穷的邦和市推动实施全民教育的活动	36,463
• 中国政府	资助全民教育	20,000
• 大韩民国政府	资助亚洲及太平洋地区促进国际理解教育中心(APCEIU)举办关于中亚促进国际理解教育(EIU)的第七次专家讲习班(塔什干, 2007年6月25-29日)	40,000
• 墨西哥联邦区教育部	资助在墨西哥城建开发一个“教育城”	308,810
• 加拿大国际开发署(CIDA)	资助改善亚洲及太平洋地区儿童和青年的生活质量	24,543

资金来源	目的	数额 (美元)
B. 其他捐款		
• 联合国人口基金 (UNFPA)	资助减少妇女生育风险、改善其生活质量	39,352
• 联合国人口基金 (UNFPA)	资助艾滋病/艾滋病 (HIV/AIDS) 计划	1,890
• 联合国儿童基金会 (UNICEF)	资助艾滋病/艾滋病 (HIV/AIDS) 计划	10,075
• 联合国	联合国资助(联合国艾滋病/艾滋病联合规划署 [UNAIDS]、联合国人口基金[UNFPA]、UNDOC)世界艾滋病日的活动(2006年12月1日)	5,803
• 世界银行	资助太平洋地区会员国加强国家一级全民教育的地区合作伙伴关系	27,800
• 世界银行	资助 2006 年世界艾滋病日：安全套——生命之链节 (2006 年 12 月 1 日)	3,200
• 联合国艾滋病/艾滋病联合规划署(UNAIDS)	资助 2006 年世界艾滋病日：安全套——生命之链节 (2006 年 12 月 1 日)	3,000
• 世界粮食计划署(WFP)	资助 2006 年世界艾滋病日：安全套——生命之链节 (2006 年 12 月 1 日)	3,000
• 联合国难民事务高级专员办事处 (UNHCR)	资助中亚四国 Jonathan Mann 奖，世界艾滋病日 (2006 年 12 月 1 日)	1,000
• 世界卫生组织(WHO)	资助中亚四国 Jonathan Mann 奖，世界艾滋病日 (2006 年 12 月 1 日)	978
• 联合国大学，日本	资助 2006 年 2 月联合研究议程会议	25,000
• 联合国开发计划署(UNDP)	资助乌兹别克斯坦通过学术合作和流动改革高等教育	2,000
• 联合国开发计划署(UNDP)	资助在中学和 Daras 中培养创业精神，减少贫穷	58,549
• 国际发展研究中心(IDRC)	资助制定教育综合战略，促进生态走廊的可持续发展	21,351
• 伊斯兰教育、科学及文化组织 (ISESCO)，拉巴特	资助举办关于阿拉伯国家基础教育积极学习方法的地区研讨会和讲习班	4,944
• 伊斯兰教育、科学及文化组织 (ISESCO)，拉巴特	资助有助于残疾儿童包容教育的讲习班	9,975
• 国际劳工组织	资助用葡萄牙语印刷南部非洲工作场所的政策文件	2,750
• 瑞典研究所	资助“教科文组织高等教育、研究和知识论坛”，亚历山大(埃及)，2005年9月	10,000

资金来源	目的	数额 (美元)
• 法语国家国际组织	资助“建立地区合作伙伴、在非洲成功实施提高能力的扫盲行动(LIFE)”	22,737
• IRINI 基金会	资助教科文组织联系学校网	3,226
• 教育国际	资助肯尼亚内罗毕教育部门提高处理艾滋病毒和艾滋病影响的能力	9,881
• 基础教育运动	资助成人扫盲评估	15,189
重大计划 I, 合计		731,516

重大计划 II-自然科学

A. 政府

• 英国国际开发部/(DFID)	资助英国和肯尼亚联合生物圈保护区	86,688
• 以色列政府	资助举办国际人与生物圈计划干地讲习班, 焦特布尔(印度), 2007年11月	10,000
• 以色列政府	资助非洲的研究与发展中心	10,000
• 韩国教科文组织全国委员会	资助东亚生物圈保护区网(EABRN)	15,500

B. 其他捐款

• 德国技术合作机构(GTZ)	资助生态卫生能力建设	6,487
• 伊斯兰教育、科学及文化组织(ISESCO)	资助微型图书馆的活动	19,473
• 联合国西亚经济社会委员会(UNESCWA)	资助可持续使用、管理和保护地中海地区国际共有地下水的能力建设	37,095
• 联合国环境规划署(UNEP)	资助教科文组织国际水文计划国际共有含水层资源管理计划(ISARM)的共有地下水资源	42,682
• 联合国开发计划署(UNDP)	资助教科文组织-联合国开发计划署就正在开展的项目—编写一本《修复和改造克什米尔农村居民建筑》的手册而联合举办讲习班, 印度斯利那加	14,000
• 卡塔尔 Shell GTL 有限公司(QSGTL)	资助生物圈保护区发展项目	30,000
• 阿拉伯教育、文化及科学组织(ALECSO)	资助地区牧场管理讲习班, 2007年1月	4,000
• 国际光学工程学会(SPIE)	资助教科文组织光学教育项目的活动	20,000

资金来源	目的	数额 (美元)
• 多哈亚运会组委会 (DAGOC), 多哈	资助亚洲青年论坛	4,121
• 英国石油公司安哥拉分公司	资助将两集装箱科学书籍和报刊运往罗安达, 赠送给 Agostinho Neto 大学和罗安达理工大学的图书馆	14,000
• 德国国际水文计划全国委员会	资助将于 2007 年 9 月在巴黎举行的城市水资源管理讨论会	6,831
• 国际原子能机构 (IAEA)	资助举办一个地下水法律问题讲习班	20,000
重大计划 II, 合计		340,877

重大计划 III-社会科学及人文科学

A. 政府

• 意大利政府	资助“青年论坛”活动	46,358
• 以色列联合国教科文组织全国委员会	资助“伦理教育计划”	20,000
• 以色列联合国教科文组织全国委员会	资助“反对种族主义联盟”	25,000

B. 其他捐款

• 伊斯兰教育、科学及文化组织 (ISESCO)	资助“马格里布国家妇女、家庭权利和司法制度”活动	2,000
• 伊斯兰教育、科学及文化组织 (ISESCO)	资助阿拉伯国家的研究活动和网络	2,000
• 法国基督教劳动者联合会 (CFTC)	资助支付教科文组织参加南特大会 (2006 年 7 月) 的费用	36,626
• Vale do Rio Doce 基金会	资助将造屋计划制度化	243,119
• 国际发展研究中心 (IDRC)	资助国际发展研究中心 (IDRC) 与社会变革管理计划 (MOST) 在西非地区一体化民族国家和挑战问题上的研究协议	42,182

重大计划 III, 合计

417,285

资金来源	目的	数额 (美元)
------	----	------------

重大计划 IV-文化

A. 政府

• 安道尔政府	资助发展中亚和南亚山区的文化和生态旅游	20,992
• 立陶宛政府	资助文化部门（国际准则科）于 2006 年 7 月举办流失文物政府间会议	9,223
• 瑞士政府	资助《第二次世界大战流失文物的原则宣言》政府间会议	10,000
• 中国常驻教科文组织代表团	资助中国对《第二次世界大战流失文物的原则宣言》第二次政府间会议的解释	9,985
• 加拿大国际开发署 (CIDA)	资助示范标识	10,202
• 智利政府	资助《世界保护文化表现形式多样性公约》的宣传活动	41,905

B. 其他捐款

• 联合国儿童基金会 (UNICEF), 伊拉克	资助实施联合国发展集团 (UNDG) 第二阶段的项目	10,000
• 联合国开发计划署 (UNDP)	资助地区艾滋病文化讲习班, 哈瓦那, 2007 年 5 月	6,522
• 联合国项目事务厅 (UNOPS)	资助教科文组织编写创造性产业的章节, 以完成联合国开发计划署 (PNUD) 特别科关于南南合作的报告	6,000
• 伊斯兰教育、科学及文化组织 (ISESCO)	资助马格里布国家图书部门的发展	17,000
• 伊斯兰教育、科学及文化组织 (ISESCO)	资助 2006 年 11 月 25-27 日在开罗举行的教材修订专家会议	3,000
• 伊斯兰教育、科学及文化组织 (ISESCO)	资助加强保护马格里布地区受到威胁的非物质文化遗产	8,475
• 奥斯陆大学	资助中亚地区交流和分享文化间对话好作法的圆桌会议	14,970
• 人类发展合作学院 (HIVOS)	资助“宣传《保护和促进文化表现形式多样性公约》中美洲讲习班之旅”	4,000

资金来源	目的	数额 (美元)
• 国家艺术历史名城名地和受保护名城协会 (ANVPAH & VSS)	资助 2006 年 9 月 25-27 日在斋浦尔举行的印度活的遗产城市网大会	4,926
• 中国之家	资助印度的一个文化旅游项目 (开发 Hampi-Anegundi 遗址)	13,245
• 国家文化艺术理事会 (CONACULTA), 墨西哥	资助市级文化指标的培训	40,199
• 道德科学研究中心 (日本)	资助文化部门正常预算出版标准第二笔付款	5,000
• Sté SABR 整治	资助加强马格里布国家管理世界遗产的能力	7,634
重大计划 IV, 合计		243,278

重大计划 V-传播和信息

A. 政府

• 英国常驻教科文组织代表团	资助科学传播倡议 (复制 48 个 BBC 节目, 赞助 50 个最不发达国家)	122,436
• 加拿大政府	资助重建中非共和国新闻之家	25,047
• 新喀里多尼亚全国委员会	资助太平洋媒体基金举办媒体行动计划讲习班	10,000

B. 其他捐款

• 联合国妇女发展基金 (UNIFEM), 伊拉克	资助重新整理遭受毁坏的图书馆和档案馆资料	15,678
• 联合国开发计划署 (UNDP)	资助“开放式远程学习库开发”活动	1,953
• 联合国开发计划署 (UNDP), 奥斯陆	资助两位发言者参加第十次传播促进发展圆桌会议的费用, 包括差旅费和日补贴以及圆桌会议报告的出版费用	9,980
• 联合国粮食及农业组织 (FAO)	资助第十次传播促进发展圆桌会议	10,000
• 伊斯兰教育、科学及文化组织 (ISESCO)	资助为媒体代表举办的促进良好管理国家讲习班	2,580
• 伊斯兰教育、科学及文化组织 (ISESCO)	资助“毛里塔尼亚从事公民教育的女记者”活动	2,000
• 伊斯兰教育、科学及文化组织 (ISESCO)	资助“利用信息传播技术保护和促进马格里布文化”活动	8,000

资金来源	目的	数额 (美元)
• 伊斯兰教育、科学及文化组织 (ISESCO)	资助 AV 政策研究和能力建设	2,000
• 伊斯兰教育、科学及文化组织 (ISESCO)	资助“促进马格里布获取公共信息”活动	4,000
• 伊斯兰教育、科学及文化组织 (ISESCO)	资助“加强门户网站 http://jeunesearabe.info 的建设”	2,980
• 伊斯兰教育、科学及文化组织 (ISESCO)	资助阿拉伯传统文学数字图书馆 (Majaliss) 建设	4,980
• 伊斯兰教育、科学及文化组织 (ISESCO)	资助 2007 年 6 月 25-29 日在马里巴马科举办的地区新闻讲习班	12,975
• 工业技术研究所 (ITRI), 日本港区	资助开展和平力量网络活动——巴厘会议, 2007 年 1 月	131,579
• PIKARD 贸易股份有限公司, 佛罗里达	资助教科文组织 2007 年度吉列尔莫·卡诺世界新闻自由奖	12,500
• INFODESARROLLO. EC	资助 Infodesarrollo 数据库和网络	18,380
• Kolin 商务	资助教科文组织吉列尔莫·卡诺世界新闻自由奖	5,000
• James H. Ottaway Jr 基金会	资助教科文组织吉列尔莫·卡诺世界新闻自由奖	20,000
重大计划 V, 合计		422,068

第 I 篇 B—领导机构

总干事办公室

• 约旦河基金会	资助在亲善大使年会之际举办“约旦宝藏之夜” (2007 年 4 月 3 日在教科文组织举行的演出)	13,245
总干事办公室, 合计		13,245

第 II 篇 C—与计划有关的业务

战略规划与计划监督 (战略规划编制局)

A. 政府

• 安道尔大使馆	对计划规划、监督和报告处 (包括机构间协调) 提供的赞助	3,953
----------	------------------------------	-------

资金来源	目 的	数额 (美元)
------	-----	------------

B. 其他捐款

<ul style="list-style-type: none"> • 联合国妇女发展基金 (UNIFEM) 	为由战略规划编制局妇女与性别平等处编纂的一份出版物的印刷提供赞助。该出版物在联合国系统各机构散发。	10,073
战略规划编制局 (BSP)， 合计		14,026

第 III 篇—对计划执行的支助和行政管理

列入总部外管理与协调（总部外管理与协调局）项下的总部外办事处间接费用

以下是各国政府为设于该国的总部外办事处的运行费用提供的捐款：

<ul style="list-style-type: none"> • 巴西 • 罗马尼亚 • 哥斯达黎加 • 莫桑比克 • 泰国 • 古巴 	巴西利亚办事处 布加勒斯特办事处 圣约瑟办事处 马普托办事处 曼谷办事处 哈瓦那办事处	164,320 30,623 20,928 9,782 6,009 20,500
间接费用， 合计		252,162

对外关系与合作部门（ERC）

A. 政府

<ul style="list-style-type: none"> • 马耳他联合国教科文组织全国委员会 	向“互助基金”捐款。用于支持有关全国委员会成员参加总干事就 34C/5 和 34C/4 文件起草工作召开的欧洲和北美地区磋商会议(雅典, 2006 年 6 月 25-29 日)。	200
对外关系与合作部门（ERC）， 合计		200

人力资源管理（人力资源管理局）

<ul style="list-style-type: none"> • 联合国项目事务厅 (UNOPS) 	对联合赞助培训班支付的赞助费	4,212
人力资源管理局（HRM）， 合计		4,212
捐赠和特别捐款， 总计		2,438,869

8. 除上述货币形式捐款外，下列国家政府还在 2006-2007 年期间对总部外机构以提供免租金办公场所的形式提供了实物捐助：

国 家	总部外机构
• 刚果共和国	布拉柴维尔办事处
• 坦桑尼亚联合共和国	达累斯萨拉姆办事处
• 津巴布韦	哈拉雷办事处
• 加蓬	利伯维尔办事处
• 喀麦隆	雅温得办事处
• 约旦	安曼办事处和伊拉克事务国别办事处
• 黎巴嫩	贝鲁特办事处
• 卡塔尔	多哈办事处
• 摩洛哥	拉巴特办事处
• 哈萨克斯坦	阿拉木图办事处
• 泰国	曼谷办事处
• 印度	新德里办事处
• 乌兹别克斯坦	塔什干办事处
• 伊朗	德黑兰办事处
• 罗马尼亚	布加勒斯特办事处
• 意大利	威尼斯办事处
• 巴西	巴西利亚办事处 - 承担部分费用
• 古巴	哈瓦那办事处
• 牙买加	金斯敦办事处
• 秘鲁	利马办事处
• 墨西哥	墨西哥城办事处
• 乌拉圭	蒙得维的亚办事处
• 厄瓜多尔	基多办事处 - 承担部分费用
• 智利	圣地亚哥办事处

鉴于实物捐助形式不仅局限于减免办公用地租金一个方面，所以统计实物性捐助的工作仍在进行之中。我们将努力在以后的报告中提供覆盖面更广的清单。

II

关于拨款项目之间转帐的建议

9. 《2006—2007 年拨款决议》第 1 (e) 段规定：“总干事可以在事先征得执行局同意后进行拨款项目间的转账。不言而喻，预算第 II 篇 A 中各项计划的预算项目和大会计划决议相对应的行动领域的所有预算项目均属于拨款项目。”据此，总干事特提出以下拨款项目之间转账的建议。

10. 关于教科文组织终身学习研究所 (UIL) (前身是联合国教科文组织教育研究所 (UIE)) 追加 640,000 美元的建议。

根据大会 33 C/10 号决议，总干事受权动用 900,000 美元(在该研究所获得的财政拨款 190 万美元范围内安排)，来完成使教科文组织教育研究所从一个德国的基金会组织转变为一个教科文组织 I 类研究所的任务。然而，总干事所面对的事实是，在该研究所现有财政拨款（190 万美元）范围内，无法找到任何可抽调而又无需牺牲原有计划活动的资金。迄今为完成该研究所的这一转换过程，包括相应的工作人员安置补偿费在内，所需资金总数是 640,000 美元。

鉴于要保证研究所在本财政年度结束以前资金运转正常的迫切需要，总干事特在此要求执行局授权他从教育部门的人事费预算中转账 **640,000 美元**给该研究所使用。

11. 把正常计划资金的 2%调拨至教科文组织参与国别计划项下使用，涉及资金总额为 1,850,000 美元。

根据总干事 2007 年 7 月 4 日的 DG/Note/07/28 和 2007 年 7 月 27 日的 DG/Note/07/28Rev 两份说明文件的精神，总干事决定，在批准的 33C/5 为各重大计划安排的正常计划资金中抽调出相当于其总额 2%的资金，调整补充到教科文组织参与国别计划项下，特别是用以支持本组织参与“作为一个整体开展活动”的方案和行动。经此调整后，大约 **185 万**美元的资金将从 5 个重大计划的不同分计划项下划拨到中央统一管理这些资金的帐号下，重新分配使用。

为此，总干事要求执行局授予他在最高 1,850,000 美元限额内进行转账的权力。但是由于转账正在运作之中，并且在本文完稿前不能完成，总干事希望执行局本届会议只是原则批准此议。有鉴于此，转帐的最终结果没有能在本文件中提交的新拨款表中反映出来，但在下届会议肯定能提交执行局审议。

12. 已批准的用于总部外指导与培训工作的 175,000 美元。

在 176 EX/4 号文件中，秘书处确认了为向 22 家总部外办事处提供深入指导和培训工作需提供 175,000 美元的资金需要。鉴于此项工作紧迫，总干事当时请执行局原则批准通过以转帐方式，将预

算中可动用资金转到总部外管理和协调局帐下（第 III 篇 A），为此项工作提供资金。此决定的前提是在作出决定后要能找到可以转出资金的预算项目。

也鉴于此项工作的紧迫性，总部外管理和协调局在执行局批准后，即在铭记今后要找到相应资金出处的承诺之下，受权开始动用这笔 175,000 美元的资金。然而，由于又出现了上述其他计划调整的需要，迄今还不能明确地确定这 175,000 美元的资金出处。不过，这些情况将在此项目决算文件中向执行局下届会议提供。

III

关于从预算第 IV 篇转帐用以支付因法定因素和 通货膨胀因素造成的商品和服务费用增加额的建议

13. 《2006--2007 年拨款决议》第 1 (d) 段规定，“经执行局批准，总干事有权为支付人事费以及货物和劳务费的增加额，将预算第 IV 篇（预计费用增长）的款项转入预算第 I 至第 III 篇的有关拨款项目。”据此，总干事特提交关于将预算第 IV 篇的款项转入预算其他各篇，用以冲抵由于法定因素和通货膨胀因素造成的下列各项费用增长的建议：

14. **参加联合国系统联合机构分摊费用的法定增长：**

国际劳工组织行政法庭分摊费用的增长(ILO 法庭)：在批准的 33 C/5 文件中，安排了总计 75,300 美元的预算资金，用于支付法庭经常费用（此项费用在所有参加的组织之间分摊）的双年度分摊费，以及教科文组织参加的每一届国际劳工大会的费用分摊款额。

但是，截至 2007 年 6 月份的实际开支达到了 147,000 美元，出现了 71,700 美元的预算缺口。我们首先想办法在同一预算拨款项目下其他方面寻找补救措施，并最终将此缺口缩小到了 **28,000 美元左右。**

28,000 美元

“工资监测活动”（SSA）分摊费用的增长：在批准的 33 C/5 文件中，在参与联合国系统联合机构活动的拨款项目下，安排了总计 70,000 美元的预算资金，用于支付“工资监测活动”（SSA）分摊费用。但是，最后结算的双年度实际分摊费用为 77,000 美元，出现了 **7,000 美元**的预算缺口。

7,000 美元

联合国联合检查组(JIU)分摊费用的增长：在批准的 33 C/5 文件中，安排了总计 360,000 美元的资金，用于支付教科文组织对联合国联合检查组 (JIU)

90,000 美元

的分摊费用。但是，2006 年和 2007 年的实际结算单显示的分摊费已达到 469,877 美元，因此出现了 109,877 美元的预算赤字。经与已收到的联合检查组对 2004-2005 年度摊款结余返还冲抵后，实际赤字缺口缩小至约 **90,000 美元**。

15. 保险费开支的增长：

在批准的 33 C/5 文件中，安排了总计 713,000 美元的资金，用于支付保险费用。但是，2006 年和 2007 年的实际结算显示此项开支总额达到 1,342,047 美元，形成了 629,047 美元的资金缺口。在计入总部基金贡献的 187,844 美元后，实际赤字缩小到 **441,200 美元**。尽管这一预算赤字严格地讲并非仅仅由于通胀因素造成的，33C/5 中对行政部门实行的预算紧缩政策也是重要原因之一，但为了不因此而损害计划领域原有的预算安排，最理想的解决办法还是动用第 IV 篇的备用预算资金来支付这一必不可少的开支用项。为了避免今后再出现资金缺口，在 34 C/5 文件草案中，已经计划大大提高这一项目的资金安排。

441,200 美元

16. 由于通货膨胀造成的总部外办事处的开支增长：总部外办事处的一般业务费用经常会受到当地高通货膨胀的影响，因此需要定期进行预算复核。尽管精确计算出在每个国家每个开支项目的费用增长数字很难，但最近进行的分析表明，在教科文组织总部外办事处所在国家中，从公用事业费、维修、设备、临时人员酬金等一般业务费在 2007 年的价格增长情况看，总体上可适用平均 5.7% 的通胀率。如果采用这个比率计算，2007 年因通货膨胀原因而造成的经费增长可达到 458,600 美元左右。但是，考虑到现在资金比较紧张，我们仅建议从第 IV 篇的储备金中划拨 **279,700 美元**，用于冲抵此项费用的增长。

279,700 美元

商品和服务费用增长总额

845,900 美元

建议从第 IV 篇转账的估计资金总额

845,900 美元

冲销费用增加额的资金安排

17. 根据大会的授权（参见上述第 13 段），总干事提请执行局批准从预算第 IV 篇划拨 \$845,900 美元，并按第 19 段的决定草案所列的各拨款项目分配使用。

18. 如果执行局批准这一转帐方案，第 IV 篇的情况将如下表所示：

	美元
• 大会第 33 届会议批准的款额	13,765,700
• 减去执行局第 174 届会议（第 174 EX/24 号决定）批准划出的款额	(5,200,000)
• 减去执行局第 175 届会议批准的划出款额（第 175 EX/3 号决定）	(1,804,000)
• 减去执行局第 176 届会议（第 176 EX/4 号决定）批准划出的款额	(5,915,800)
• 减去本文件中建议划出的款额	(845,900)
第 IV 篇余额	0

IV

建议的决定草案

19. 如果执行局接受了总干事在本报告中提出的建议，它可以考虑通过如下行文的决定：
执行局，

1. 审议了总干事关于本双年度开始以来收到并已计入正常预算拨款总额的捐赠和特别捐款的报告，以及根据大会第 33 届会议批准的《拨款决议》[33 C/96 号决议第 1(b)，(d)和(e)段]，以及 177 EX/4 号文件第 II 部分和财务与行政委员会对此提出的建议（177 EX/...号文件），提交的关于在预算拨款范围内进行拨款项目间转帐的建议，

I

2. 注意到由于收到了这些捐赠和特别捐款，总干事使正常预算拨款总额增加了 **2,438,869 美元**，其分配情况如下：

	美元
第 II 篇 A--重大计划 I	731,516
第 II 篇 A--重大计划 II	340,877
第 II 篇 A--重大计划 III	417,285
第 II 篇 A--重大计划 IV	243,278
第 II 篇 A--重大计划 V	422,068
第 I 篇 B-领导机构（总干事办公室）	13,245
第 II 篇 C--与计划有关的业务（战略规划编制局）	14,026
第 III 篇--对计划执行的支助(总部外办事处的间接费用)	252,162
第 III 篇--对计划执行的支助（对外关系与合作部门）	200
第 III 篇--人力资源管理（人力资源管理局）	4,212
共计	<u>2,438,869</u>

3. 向第 177 EX/4 号文件第 II 部分第 7 段所列的捐赠者表示感谢；

II

4. 忆及《拨款决议》中关于总干事经执行局事先批准，可以在拨款项目间进行转账的规定；
5. 批准以下拨款项目之间的转账：
 - i. 将从 5 个重大计划的不同分计划预算中抽调的 185 万美元，划拨到中央统一管理这些资金的帐号下。但此项批准有一个前提，即该项转帐的具体内容将提交执行局下届会议；
 - ii. 从预算第 II 篇 A 教育部门预算资金中向第 II 篇 A 联合国教科文组织终身学习研究所（UIL）（前身为联合国教科文组织教育研究所）项下划转 640,000 美元；
6. 批准从预算第 IV 篇向预算第 I 至第 III 篇转入 **845,900 美元**，以冲销因法定因素和通货膨胀因素造成的商品和服务费用的增加额；
7. 注意到本决定附件 I 中业经修订的拨款表。

ANNEX I
Revised Appropriation Table for 2006-2007

Appropriation line	33 C/S Approved	33 C/S Approved as Adjusted (174EX/Dec.24) (175EX/Dec.3) (176EX/Dec.4)	Proposed Transfers			33C/S Approved as Adjusted
			I	II	III Transfers from Part IV	
			Donation received	Transfers between appropriation lines	Goods and services	
PART I GENERAL POLICY AND DIRECTION	\$	\$				
A. Governing bodies						
1. General Conference	5,507,100	5,604,600 **	-			5,604,600
2. Executive Board	7,779,400	7,918,100 **	-			7,918,100
Total, Part IA	13,286,500	13,522,700	-			13,522,700
B. Direction <i>(including: Directorate, Office of the Director-General, Internal Oversight Service, Office of International Standards and Legal Affairs)</i>	18,639,000	19,249,643	13,245			19,262,888
C. Participation in the Joint Machinery of the United Nations System	6,734,600	10,022,000	-		125,000	10,147,000
TOTAL, PART I	38,660,100	42,794,343	13,245	-	125,000	42,932,588
PART II PROGRAMMES AND PROGRAMME RELATED SERVICES						
A. Programmes						
Major Programme I - Education						
I. Personnel	52,176,800	52,949,600	-	640,000		52,309,600
II. Activities						
I.1 Strengthening EFA coordination and planning						
I.1.1 Enhancing international coordination and monitoring for EFA	3,913,600	4,235,871	72,989			4,308,860
I.1.2 Policy, planning and evaluation for achieving EFA	5,153,400	5,379,928	36,463			5,416,391
I.2 Attaining basic education for all						
I.2.1 Universal basic education	7,867,000	8,256,683	323,729			8,580,412
I.2.2 Literacy Initiative for Empowerment (LIFE) and United Nations Literacy Decade (UNLD)	6,272,800	6,399,537	28,540			6,428,077
I.2.3 Teacher education	3,417,000	3,441,000				3,441,000
I.3 Enhancing quality education						
I.3.1 Quality education for learning to live together	5,304,000	5,221,909	223,986			5,445,896
I.3.2 HIV/AIDS and education	1,272,200	1,582,175	23,809			1,605,984
I.4 Supporting post-primary education systems						
I.4.1 Secondary and technical/vocational education	2,684,800	2,690,399				2,690,399
I.4.2 Higher education for the knowledge society	1,799,500	1,840,242	22,000			1,862,242
UNESCO education institutes						
UNESCO International Bureau of Education (IBE)	4,591,000	4,591,000				4,591,000
UNESCO International Institute for Educational Planning (IIEP)	5,100,000	5,100,000				5,100,000
UNESCO Institute for Lifelong Learning (UIL) (formerly UNESCO Institute for Education (UIE))	1,900,000	1,900,000		640,000		2,540,000
UNESCO Institute for Information Technologies in Education (ITE)	1,100,000	1,100,000				1,100,000
UNESCO International Institute for Capacity-Building in Africa (IICBA)	2,000,000	2,000,000				2,000,000
UNESCO International Institute for Higher Education in Latin America and the Caribbean (IESALC)	2,200,000	2,200,000				2,200,000
UNESCO International Institute for Higher Education in Latin America and the Caribbean (IESALC)	1,050,000	1,050,000				1,050,000
Projects relating to cross-cutting themes*						
Total, Major Programme I	107,802,100	109,938,345	731,516	-	-	110,669,861
Major Programme II - Natural sciences						
I. Personnel	32,992,500	33,902,700				33,902,700
II. Activities						
II.1 Science, environment and sustainable development						
II.1.1 Managing water interactions: systems at risk and social challenges	8,926,400	9,218,207	132,568			9,350,775
II.1.2 Ecological and earth sciences for sustainable development	3,012,200	3,105,444	157,309			3,262,753
II.1.3 UNESCO Intergovernmental Oceanographic Commission (IOC)	3,876,400	3,876,400				3,876,400
II.2 Capacity-building in science and technology for sustainable development						
II.2.1 Basic and engineering sciences, renewable energy and disaster mitigation	3,785,100	3,911,590	51,000			3,962,590
II.2.2 Science and technology policies for sustainable development	1,686,900	2,081,931				2,081,931
UNESCO science institutes						
UNESCO-IHE Institute for Water Education (IHE)	-	-				-
The International Centre for Theoretical Physics (ICTP)	1,015,000	1,015,000				1,015,000
Projects relating to cross-cutting themes*						
Total, Major Programme II	55,994,500	57,811,272	340,877	-	-	58,152,149
Major Programme III - Social and human sciences						
I. Personnel	19,185,200	19,589,550				19,589,550
II. Activities						
III.1 Ethics of science and philosophy						
III.1.1 Ethics of science	3,234,300	3,330,997	20,000			3,350,997
III.1.2 Foresight, philosophy and human sciences, democracy and human security	2,913,900	2,351,574				2,351,574
III.2 Human rights and social transformations						
III.2.1 Promotion of human rights	1,827,800	1,903,775	308,745			2,212,520
III.2.2 Social transformations	2,576,800	3,311,854	88,540			3,400,394
Projects relating to cross-cutting themes*						
Total, Major Programme III	30,838,000	31,587,750	417,285	-	-	32,005,035

Appropriation line	33 C/S Approved	33 C/S Approved as Adjusted (174EX/Dec.24) (175EX/Dec.3) (176EX/Dec.4)	Proposed Transfers			33C/S Approved as Adjusted
			I	II	III Transfers from Part IV	
			Donation received	Transfers between appropriation lines	Goods and services	
Major Programme IV - Culture	\$	\$				
I. Personnel	33,873,400	35,028,850				35,028,850
II. Activities						
IV.1 Protect and safeguard cultural heritage worldwide						
IV.1.1 Reinforcing capacity-building for the protection of World Heritage	3,304,900	3,405,291	7,634			3,412,925
IV.1.2 Identifying and safeguarding the intangible cultural heritage	2,433,800	2,475,713	8,475			2,484,188
IV.1.3 Protecting and rehabilitating cultural heritage	2,315,100	2,346,587	39,208			2,385,794
IV.1.4 Protecting cultural property	1,082,900	1,176,048				1,176,048
IV.2 Strengthen cultural policies, cultural industries and intercultural dialogue						
IV.2.1 Developing cultural policies	2,061,300	2,440,601	68,892			2,509,493
IV.2.2 Promoting intercultural dialogue	1,846,400	1,861,375	64,875			1,926,250
IV.2.3 Sustaining cultural industries and crafts	2,606,800	2,621,968	33,202			2,655,169
Projects relating to cross-cutting themes*	1,050,000	1,105,321	20,992			1,126,313
Total, Major Programme IV	50,574,600	52,461,753	243,278	-	-	52,705,031
Major Programme V - Communication and information						
I. Personnel	18,502,200	19,048,400				19,048,400
II. Activities						
V.1 Empowering people through access to information and knowledge with special emphasis on freedom of expression						
V.1.1 Creating an enabling environment for the promotion of freedom of expression and universal access	3,489,600	3,543,024	81,127			3,624,151
V.1.2 Fostering community access and diversity of content	6,480,500	6,668,461	201,577			6,870,038
V.2 Promoting communication development and ICTs for education, science and culture						
V.2.1 Fostering media development	2,382,500	2,382,500				2,382,500
V.2.2 Advancing the use of ICTs in education, science and culture	595,600	599,158	135,411			734,569
Projects relating to cross-cutting themes*	1,500,000	1,508,000	3,953			1,511,953
Total, Major Programme V	32,950,400	33,749,542	422,068	-	-	34,171,611
UNESCO Institute for Statistics	9,020,000	9,020,000	-			9,020,000
Field - Management of decentralized programmes	40,813,800	41,228,800	-			41,228,800
Total, Part II.A	327,993,400	335,797,463	2,155,025	-	-	337,952,487
B. Participation Programme	20,000,000	20,000,000	-			20,000,000
C. Programme related services						
1. Coordination of action to benefit Africa	4,309,200	4,427,200	-			4,427,200
2. Fellowships Programme	1,867,300	1,896,500	-			1,896,500
3. Public information	13,657,600	14,073,500	-			14,073,500
4. Strategic planning and programming monitoring	6,258,600	6,170,512	14,026			6,184,538
5. Budget preparation and monitoring	4,306,200	4,469,500	-			4,469,500
6. Anticipation and foresight	-	713,425	-			713,425
Total, Part II.C	30,398,900	31,750,637	14,026	-	-	31,764,663
TOTAL, PART II	378,392,300	387,548,100	2,169,050	-	-	389,717,150
PART III SUPPORT FOR PROGRAMME EXECUTION AND ADMINISTRATION						
A. Field management and coordination <i>(Headquarters activities and field office operating costs)</i>	20,988,300	22,088,902	252,162		279,700	22,620,764
B. External relations and cooperation	19,824,700	20,523,106	200			20,523,306
C. Human resources management	30,716,900	31,359,500	4,212			31,363,712
D. Administration	106,152,000	109,209,200	**		441,200	109,650,400
TOTAL, PART III	177,681,900	183,180,708	256,574	-	720,900	184,158,182
TOTAL, PARTS I - III	594,734,300	613,523,151	2,438,869	-	845,900	616,807,920
Reserve for reclassifications	1,500,000	-				
PART IV ANTICIPATED COST INCREASES	13,765,700	845,900	-		845,900	-
TOTAL APPROPRIATION APPROVED AS ADJUSTED	610,000,000	614,369,051	2,438,869	-	-	616,807,920

* Cross-cutting themes:

1. Eradication of poverty, especially extreme poverty.
2. The contribution of information and communication technologies to the development of education, science and culture and the construction of a knowledge society.

** Transfers from Part IV, Goods and services (176EX/Dec.4):

\$150,000 transferred from Part IV to Part III.D. Administration (ADM/CLD) for the purpose of supernumerary services for translation, document production, planning and conferences (\$80,000) and interpretation services (\$70,000) which were approved in the 176th session of the Executive Board (ref: 176EX/4 Part II.A.III. para. 19 and 20) was moved to Part I.A. (General Conferences: \$70,000, Executive Board: \$ 80,000) as these funds would be mainly used for these appropriation lines, but would continue to be managed by ADM/CLD.

Figures may not sum exactly due to rounding.

Annexe I
Tableau révisé des ouvertures de crédits pour 2006-2007

Article budgétaire	33 C/5 approuvé	33 C/5 approuvé et ajusté (174 EX/Déc., 24) (175 EX/Déc., 3) (176 EX/Déc., 4)	Virements proposés			33 C/5 approuvé et ajusté
			I	II	III	
			Dons reçus	Virements entre articles budgétaires	Virements du Titre IV Biens et services	
TITRE I POLITIQUE GÉNÉRALE ET DIRECTION	\$	\$				
A. Organes directeurs						
1. Conférence générale	5 507 100	5 604 600 **	-			5 604 600
2. Conseil exécutif	7 779 400	7 918 100 **	-			7 918 100
Total, Titre IA	13 286 500	13 522 700	-			13 522 700
B. Direction <i>(Direction générale ; Cabinet du Directeur général ; Service d'évaluation et d'audit ; Office des normes internationales et des affaires juridiques)</i>	18 639 000	19 249 643	13 245			19 262 888
C. Participation aux mécanismes communs du système des Nations Unies	6 734 600	10 022 000	-		125 000	10 147 000
TOTAL, TITRE I	38 660 100	42 794 343	13 245	-	125 000	42 932 588
TITRE II PROGRAMMES ET SERVICES LIÉS AU PROGRAMME						
A. Programmes						
Grand programme I - Éducation						
I. Personnel	52 176 800	52 949 600	-	640 000		52 309 600
II. Activités						
L1 Renforcement de la coordination et de la planification pour l'EPT						
L1.1 Renforcement de la coordination internationale et du suivi pour l'EPT	3 913 600	4 235 871	72 989			4 308 860
L1.2 Élaboration de politiques, planification et évaluation pour l'EPT	5 153 400	5 379 928	36 463			5 416 391
L2 Réaliser l'éducation de base pour tous						
L2.1 Universalisation de l'éducation de base	7 867 000	8 256 683	323 729			8 580 412
L2.2 Initiative pour l'alphabétisation : savoir pour pouvoir (LIFE) et Décennie des Nations Unies pour l'alphabétisation (DNUA)	6 272 800	6 399 537	28 540			6 428 077
L2.3 Formation des enseignants	3 417 000	3 441 000				3 441 000
L3 Améliorer la qualité de l'éducation						
L3.1 Une éducation de qualité pour apprendre à vivre ensemble	5 304 000	5 221 909	223 986			5 445 896
L3.2 VIH/sida et éducation	1 272 200	1 582 175	23 809			1 605 984
L4 Appuyer les systèmes d'éducation postprimaire						
L4.1 Enseignement secondaire et enseignement technique et professionnel	2 684 800	2 690 399				2 690 399
L4.2 L'enseignement supérieur au service d'une société du savoir	1 799 500	1 840 242	22 000			1 862 242
Instituts de l'UNESCO pour l'éducation						
Bureau international d'éducation de l'UNESCO (BIE)	4 591 000	4 591 000				4 591 000
Institut international de l'UNESCO pour la planification de l'éducation (IPEP)	5 100 000	5 100 000				5 100 000
Institut de l'UNESCO pour l'apprentissage tout au long de la vie (IUAV) (ex IUE)	1 900 000	1 900 000		640 000		2 540 000
Institut de l'UNESCO pour l'application des technologies de l'information à l'éducation (ITIE)	1 100 000	1 100 000				1 100 000
Institut international de l'UNESCO pour le renforcement des capacités en Afrique (HIRCA)	2 000 000	2 000 000				2 000 000
Institut international de l'UNESCO pour l'enseignement supérieur en Amérique latine et dans les Caraïbes (IESALC)	2 200 000	2 200 000				2 200 000
Projets relatifs aux thèmes transversaux*	1 050 000	1 050 000				1 050 000
Total, Grand programme I	107 802 100	109 938 345	731 516	-	-	110 669 861
Grand programme II - Sciences exactes et naturelles						
I. Personnel	32 992 500	33 902 700				33 902 700
II. Activités						
II.1 Science, environnement et développement durable						
II.1.1 Gestion de l'eau - Phénomènes d'interaction : systèmes menacés et défis sociaux	8 926 400	9 218 207	132 568			9 350 775
II.1.2 Les sciences écologiques et les sciences de la terre au service du développement durable	3 012 200	3 105 444	157 309			3 262 753
II.1.3 Commission océanographique intergouvernementale de l'UNESCO (COI)	3 876 400	3 876 400				3 876 400
II.2 Renforcement des capacités en science et technologie au service du développement durable						
II.2.1 Sciences fondamentales et sciences de l'ingénieur, énergies renouvelables et atténuation des effets des catastrophes	3 785 100	3 911 590	51 000			3 962 590
II.2.2 Politiques scientifiques et technologiques au profit du développement durable	1 686 900	2 081 931				2 081 931
Instituts de l'UNESCO pour les sciences						
Institut UNESCO-IHE pour l'éducation relative à l'eau (UNESCO-IHE)	-					-
Centre international de physique théorique (CIPT)	1 015 000	1 015 000				1 015 000
Projets relatifs aux thèmes transversaux*	700 000	700 000				700 000
Total, Grand programme II	55 994 500	57 811 272	340 877	-	-	58 152 149
Grand programme III - Sciences sociales et humaines						
I. Personnel	19 185 200	19 589 550				19 589 550
II. Activités						
III.1 Éthique des sciences et philosophie						
III.1.1 Éthique des sciences	3 234 300	3 330 997	20 000			3 350 997
III.1.2 Prospective, philosophie et sciences humaines, démocratie et sécurité humaine	2 913 900	2 351 574				2 351 574

Article budgétaire	33 C/5 approuvé	33 C/5 approuvé et ajusté (174 EX/Déc., 24) (175 EX/Déc., 3) (176 EX/Déc., 4)	Virements proposés			33 C/5 approuvé et ajusté
			I	II	III	
			Dons reçus	Virements entre articles budgétaires	Virements du Titre IV Biens et services	
	\$	\$				
III.2 Droits de l'homme et transformations sociales						
III.2.1 Promotion des droits de l'homme	1 827 800	1 903 775	308 745			2 212 520
III.2.2 Transformations sociales	2 576 800	3 311 854	88 540			3 400 394
Projets relatifs aux thèmes transversaux*	1 100 000	1 100 000				1 100 000
Total, Grand programme III	30 838 000	31 587 750	417 285	-	-	32 005 035
Grand programme IV - Culture						
I. Personnel	33 873 400	35 028 850				35 028 850
II. Activités						
IV.1 Protection et sauvegarde du patrimoine culturel dans le monde						
IV.1.1 Renforcement des capacités pour la protection du patrimoine mondial	3 304 900	3 405 291	7 634			3 412 925
IV.1.2 Identification et sauvegarde du patrimoine culturel immatériel	2 433 800	2 475 713	8 475			2 484 188
IV.1.3 Protection et réhabilitation du patrimoine culturel	2 315 100	2 346 587	39 208			2 385 794
IV.1.4 Protection des biens culturels	1 082 900	1 176 048				1 176 048
IV.2 Renforcement des politiques culturelles, des industries culturelles et du dialogue interculturel						
IV.2.1 Élaborer des politiques culturelles	2 061 300	2 440 601	68 892			2 509 493
IV.2.2 Promouvoir le dialogue interculturel	1 846 400	1 861 375	64 875			1 926 250
IV.2.3 Renforcer les industries culturelles et l'artisanat	2 606 800	2 621 968	33 202			2 655 169
Projets relatifs aux thèmes transversaux*	1 050 000	1 105 321	20 992			1 126 313
Total, Grand programme IV	50 574 600	52 461 753	243 278	-	-	52 705 031
Grand programme V - Communication et information						
I. Personnel	18 502 200	19 048 400				19 048 400
II. Activités						
V.1 Autonomiser les populations par l'accès à l'information et au savoir, l'accent étant mis sur la liberté d'expression						
V.1.1 Créer un environnement propice à la promotion de la liberté d'expression et de l'accès universel	3 489 600	3 543 024	81 127			3 624 151
V.1.2 Favoriser l'accès des communautés et la diversité des contenus	6 480 500	6 668 461	201 577			6 870 038
V.2 Promouvoir le développement de la communication et l'utilisation des TIC à des fins éducatives, scientifiques et culturelles						
V.2.1 Favoriser le développement des médias	2 382 500	2 382 500				2 382 500
V.2.2 Promouvoir l'utilisation des TIC à des fins éducatives, scientifiques et culturelles	595 600	599 158	135 411			734 569
Projets relatifs aux thèmes transversaux*	1 500 000	1 508 000	3 953			1 511 953
Total, Grand programme V	32 950 400	33 749 542	422 068	-	-	34 171 611
Institut de statistique de l'UNESCO (ISU)	9 020 000	9 020 000	-			9 020 000
Hors Siège - Gestion des programmes décentralisés	40 813 800	41 228 800				41 228 800
Total, Titre II.A	327 993 400	335 797 463	2 155 025	-	-	337 952 487
B. Programme de participation	20 000 000	20 000 000	-			20 000 000
C. Services liés au programme						
1. Coordination de l'action en faveur de l'Afrique	4 309 200	4 427 200	-			4 427 200
2. Programme de bourses	1 867 300	1 896 500	-			1 896 500
3. Information du public	13 657 600	14 073 500	-			14 073 500
4. Planification stratégique et suivi de l'exécution du programme	6 258 600	6 170 512	14 026			6 184 538
5. Élaboration du budget et suivi de son exécution	4 306 200	4 469 500	-			4 469 500
6. Anticipation et prospective	-	713 425	-			713 425
Total, Titre II.C	30 398 900	31 750 637	14 026	-	-	31 764 663
TITRE III SOUTIEN DE L'EXÉCUTION DU PROGRAMME ET ADMINISTRATION	378 392 300	387 548 100	2 169 050	-	-	389 717 150
A. Gestion et coordination des unités hors Siège	20 988 300	22 088 902	252 162		279 700	22 620 764
<i>(Activités au Siège et dépenses de fonctionnement des bureaux hors Siège)</i>						
B. Relations extérieures et coopération	19 824 700	20 523 106	200			20 523 306
C. Gestion des ressources humaines	30 716 900	31 359 500	4 212			31 363 712
D. Administration	106 152 000	109 209 200 **	-		441 200	109 650 400
TOTAL, TITRE III	177 681 900	183 180 708	256 574	-	720 900	184 158 182
TOTAL, TITRES I - III	594 734 300	613 523 151	2 438 869	-	845 900	616 807 920
Réserve pour les reclassements	1 500 000	-				
TITRE IV AUGMENTATIONS PRÉVISIBLES DES COÛTS	13 765 700	845 900	-	-	845 900	-
TOTAL, CRÉDITS APPROUVÉS ET AJUSTÉS	610 000 000	614 369 051	2 438 869	-	-	616 807 920

* *Thèmes transversaux :*

- L'élimination de la pauvreté, en particulier l'extrême pauvreté.
- La contribution des technologies de l'information et de la communication au développement de l'éducation, de la science et de la culture et à la construction d'une société du savoir.

** *Virements du Titre IV - Biens et services (176 EX/Déc., 4) :*

150 000 dollars virés du Titre IV au Titre III.D - Administration (ADM/CLD) afin de financer les services de surnuméraires pour la traduction, la production des documents, la planification et les conférences (80 000 dollars), et les services d'interprétation (70 000 dollars) ; ces montants approuvés à la 176^e session du Conseil exécutif (réf. : 176 EX/4 Partie II, par. 19 et 20) ont été virés au Titre I (Conférence générale : 70 000 dollars ; Conseil exécutif : 80 000 dollars) car ils devraient être principalement utilisés pour ces articles budgétaires mais continueraient à être gérés par ADM/CLD

Du fait des arrondis, les totaux peuvent ne pas être tout à fait égaux à la somme des chiffres.

B 部分

总干事关于大会计划执行情况的报告

(统计表)

截至 2007 年 6 月 30 日的计划执行情况

表 1

主要拨款项目计划的总体执行情况

正常预算和预算外资金

(包括 2007 年 6 月 30 日以前的人事费和参与计划)

表 I 全面介绍了正常预算和预算外资金的落实情况，说明了正常预算和预算外资金主要拨款项目（包括人事费和参与计划）的总体执行进展，同时还列示了与各个拨款项目有关的所有资金。

关于正常预算，本表列入了第 IV 篇（预计费用增长），并涉及了该篇至其他各篇中经执行局第一七四届会议、第一七五届会议和第一七六届会议批准的预算转帐款额，以及执行局最后一届会议后收到的额外捐助拨款（列在本文件第 II 篇.A 中）。

预算外资金拨款和开支金额可用一年。

说 明：

截至 2007 年 6 月 30 日，正常预算开支总额为 76.2%，这与 75% 的理论限时率接近持平。预算外资金开支率应参照 50% 的理论开支率按年度进行估算。该资金实际开支率为 49.3%，也与理论开支率大致持平。

本文载列的全部开支款额包括指定用作预支承付款的资金，这是根据计划和活动费用额度采取的一种正常做法。因此，活动费用开支率与项目线性执行趋势并不完全吻合。特别是在双年度已过了四分之三的情况下，多数活动开支都将包括支付未来活动费用的承付款，这类款项有可能提高开支率，但不一定会造成年终超支。另外，人事费预算开支主要包括一直支付的薪资，但不包括诸多承付款，因此，人事开支基本上与限时开支率持平，不过，随时按规定增加的人事开支除外。鉴于上述趋势，执行局根据目前的计划执行安排和人员编制情况，对各个**拨款项目**进行了分析，以预测这些项目有可能出现的节余或亏空。

现阶段实施的一个拨款项目，即第 II 篇 A “**总部外-非集中化计划的管理**”，只包括总部外办事处主任、行政专业人员和全体地方工作人员的人事费，因此在本双年度结束时有可能出现亏空。该拨款项目涵盖 360 多个职位，开支总额为 4100 万美元，是迄今为止人事费预算额度最大的一个拨

款项目。“标准费用”是按各工作地点和各种职位等级估算的，因此是编制总部外人事费预算的依据。该拨款项目的人事费预算总额就是参照大额标准费用计算的。总部标准人事费的计算以较为精确的假设和各种不同的数据为依据，但是，总部外标准人事费的计算有时却不那么简单，原因是时常缺少抽样数据，因此对一些经济指数，如地方汇率和通货膨胀率往往难以作出准确的预测估计。另外，由于总部外工作人员的更替和轮换，实际费用与最初估算的标准费用可能相差甚远。截至 2007 年 6 月 30 日，第 II 篇 A. “总部外-非集中化计划的管理”拨款项目开支率为 81.3%。根据直接预测，在双年度结束时，该拨款项目开支将会出现 340 万美元的亏空，这不包括总部外工作人员今后更替或调动的开支。

根据上述趋势，秘书处一直十分重视对人事费的使用进行重点监督，即严格控制人事费预算开支，确保本组织整个人事费的开支总额不超过核准的预算额度，以免减少活动预算。在现阶段，从本组织的人事费开支总趋势来看，这类费用可能不会超支。倘若第 II 篇 A. “总部外-非集中化计划的管理”拨款项目出现亏空，将由其他各种拨款项目节省下来的人事费来弥补，其他拨款项目一般都会有节余。关于双年度结束时预算详情的报告将提交执行局下届会议。

TABLE 1
OVERALL IMPLEMENTATION BY PRINCIPAL APPROPRIATION LINE
(Regular budget and extrabudgetary resources including staff costs and Participation Programme)
1 January 2006 to 30 June 2007
(in thousands of US dollars)

Appropriation Line	Regular budget				Extrabudgetary resources		
	33 C/5 Approved	Workplan allocation	Expenditure (delivered/unliquidated)	Rate of expenditure	Allocation	Expenditure (delivered/unliquidated)	Rate of expenditure
	\$	\$	\$	%	\$	\$	%
PART I GENERAL POLICY AND DIRECTION							
A. Governing bodies							
1. General Conference	5,507	5,605	1,239	22.1	-	-	-
2. Executive Board	7,779	7,918	6,152	77.7	-	-	-
Total, Part I.A	13,286	13,523	7,391	54.7	-	-	-
B. Direction							
3. Directorate	3,137	3,223	2,702	83.8			-
4. Office of the Director-General	6,526	6,813	5,028	73.8	510	417	81.8
5. Internal oversight	5,717	5,866	3,363	57.3	243	19	7.8
6. International Standards and Legal Affairs	3,259	3,360	2,344	69.8	70	70	100
Total, Part I.B	18,639	19,263	13,437	69.8	823	506	61.5
C. Participation in the Joint Machinery of the United Nations System	6,735	10,022	6,926	69.1	-	-	-
TOTAL, PART I	38,660	42,808	27,754	64.8	823	506	61.5
PART II PROGRAMMES AND PROGRAMME RELATED SERVICES							
A. Programmes							
I Education	107,802	110,670	86,108	77.8	182,187	89,640	49.2
II Natural sciences	55,994	58,152	43,006	74.0	52,200	25,380	48.6
III Social and human sciences	30,838	32,005	24,710	77.2	31,419	14,538	46.3
IV Culture	50,575	52,705	40,943	77.7	59,341	32,413	54.6
V Communication and information	32,950	34,172	26,060	76.3	25,661	11,069	43.1
UNESCO Institute for Statistics	9,020	9,020	9,020	100.0	-	-	-
Field Management of decentralized programmes	40,814	41,229	33,506	81.3	-	-	-
Total, Part II.A	327,993	337,952	263,353	77.9	350,808	173,040	49.3
B. Participation Programme	20,000	20,000	12,170	60.8			
C. Programme Related Services							
1. Coordination of action to benefit Africa	4,309	4,427	2,912	65.8	374	161	43.0
2. Fellowships Programme	1,867	1,897	1,565	82.5	-	-	-
3. Public Information	13,658	14,074	10,060	71.5	5	-	-
4. Strategic planning and programme monitoring	6,259	6,185	4,447	71.9	372	123	33.1
5. Budget preparation and monitoring	4,306	4,470	3,113	69.6	13	-	-
6. Foresight	-	713	214	30.0	-	-	-
Total, Part II.C	30,399	31,765	22,311	70.2	764	284	37.2
TOTAL, PART II	378,392	389,717	297,834	76.4	351,572	173,324	49.3
PART III SUPPORT FOR PROGRAMME EXECUTION AND ADMINISTRATION							
A. Field management and coordination	20,988	22,341	19,319	86.5	1,439	684	47.5
B. External relations and cooperation	19,825	20,523	15,191	74.0	2,588	1,141	44.1
C. Human resources management	30,717	31,364	25,002	79.7	202	120	59.4
D. Administration, maintenance and renovation of Headquarters premises	106,152	109,209	85,179	78.0	140	24	17.1
TOTAL, PART III	177,682	183,437	144,691	78.9	4,369	1,969	45.1
TOTAL, PARTS I - III	594,734	615,962	470,279	76.3	356,764	175,799	49.3
Reserve for reclassifications	1,500	-	-	-	-	-	-
PART IV ANTICIPATED COST INCREASES	13,766	846	-	-	-	-	-
TOTAL, PARTS I - IV	610,000	616,808	470,279	76.2	356,764	175,799	49.3

*For extrabudgetary resources figures are for the period from 1 January 2007 to 30 June 2007.

TABLEAU 1

EXÉCUTION GLOBALE PAR ARTICLE BUDGÉTAIRE PRINCIPAL

(Budget ordinaire et ressources extrabudgétaires, y compris les coûts de personnel et le Programme de participation)

du 1^{er} janvier 2006 au 30 juin 2007*

(en milliers de dollars des États-Unis)

Article budgétaire	Budget ordinaire				Ressources extrabudgétaires		
	33 C/5 approuvé	Allocation pour le plan de travail	Dépenses (effectives/ engagées)	Taux de dépense	Allocation	Dépenses (effectives/ engagées)	Taux de dépense
	\$	\$	\$	%	\$	\$	%
TITRE I POLITIQUE GÉNÉRALE ET DIRECTION							
A. Organes directeurs							
1. Conférence générale	5 507	5 605	1 239	22,1	-	-	-
2. Conseil exécutif	7 779	7 918	6 152	77,7	-	-	-
Total, Titre IA	13 286	13 523	7 391	54,7	-	-	-
B. Direction							
3. Direction générale	3 137	3 223	2 702	83,8	-	-	-
4. Cabinet du Directeur général	6 526	6 813	5 028	73,8	510	417	81,8
5. Évaluation et audit	5 717	5 866	3 363	57,3	243	19	7,8
6. Normes internationales et affaires juridiques	3 259	3 360	2 344	69,8	70	70	100
Total, Titre IB	18 639	19 263	13 437	69,8	823	506	61,5
C. Participation aux mécanismes communs du système des Nations Unies	6 735	10 022	6 926	69,1	-	-	-
TOTAL, TITRE I	38 660	42 808	27 754	64,8	823	506	61,5
TITRE II PROGRAMMES ET SERVICES LIÉS AU PROGRAMME							
A. Programmes							
I Éducation	107 802	110 670	86 108	77,8	182 187	89 640	49,2
II Sciences exactes et naturelles	55 994	58 152	43 006	74,0	52 200	25 380	48,6
III Sciences sociales et humaines	30 838	32 005	24 710	77,2	31 419	14 538	46,3
IV Culture	50 575	52 705	40 943	77,7	59 341	32 413	54,6
V Communication et information	32 950	34 172	26 060	76,3	25 661	11 069	43,1
Institut de statistique de l'UNESCO	9 020	9 020	9 020	100,0	-	-	-
Hors Siège - Gestion des programmes décentralisés	40 814	41 229	33 506	81,3	-	-	-
Total, Titre IIA	327 993	337 952	263 353	77,9	350 808	173 040	49,3
B. Programme de participation	20 000	20 000	12 170	60,8			
C. Services liés au programme							
1. Coordination de l'action en faveur de l'Afrique	4 309	4 427	2 912	65,8	374	161	43,0
2. Programme de bourses	1 867	1 897	1 565	82,5	-	-	-
3. Information du public	13 658	14 074	10 060	71,5	5	-	-
4. Planification stratégique et suivi de l'exécution du programme	6 259	6 185	4 447	71,9	372	123	33,1
5. Élaboration du budget et suivi de son exécution	4 306	4 470	3 113	69,6	13	-	-
6. Prospective	-	713	214	30,0	-	-	-
Total, Titre IIC	30 399	31 765	22 311	70,2	764	284	37,2
TOTAL, TITRE II	378 392	389 717	297 834	76,4	351 572	173 324	49,3
TITRE III SOUTIEN DE L'EXÉCUTION DU PROGRAMME ET ADMINISTRATION							
A. Gestion et coordination des unités hors Siège	20 988	22 341	19 319	86,5	1 439	684	47,5
B. Relations extérieures et coopération	19 825	20 523	15 191	74,0	2 588	1 141	44,1
C. Gestion des ressources humaines	30 717	31 364	25 002	79,7	202	120	59,4
D. Administration, maintenance et rénovation des bâtiments du Siège	106 152	109 209	85 179	78,0	140	24	17,1
TOTAL, TITRE III	177 682	183 437	144 691	78,9	4 369	1 969	45,1
TOTAL, TITRES I-III	594 734	615 962	470 279	76,3	356 764	175 799	49,3
Réserve pour les reclassements	1 500	-	-	-	-	-	-
TITRE IV AUGMENTATIONS PRÉVISIBLES DES COÛTS	13 766	846	-	-	-	-	-
TOTAL, TITRES I-IV	610 000	616 808	470 279	76,2	356 764	175 799	49,3

* Les chiffres fournis pour les ressources extrabudgétaires portent sur la période allant du 1^{er} janvier au 30 juin 2007.

表 2(A)

按主要拨款项目和主要资金来源列示的计划执行情况

正常预算（不包括人事费）和预算外资金

（截至 2007 年 6 月 30 日）

本表按主要拨款项目全面介绍了计划活动正常预算资金的落实情况，并列示了按联合国、其他筹资来源和拨款项目分类的年度预算外资金款额。

按惯例，本表包括了文件第 A 篇所载列的额外捐助拨款。预算外资金拨款和开支金额可用一年。

说 明：

截至 2007 年 6 月 30 日，正常预算活动（第 I-IV 篇）总实施率为 81.6%，较之 75% 的理论限时指标要高一些，这主要是由于最近计划部门为加快活动速度作出了特殊努力。依照第 164EX/3.1.1 号和第 160EX/3.1.1 号决议要求，现对开支率超过 65% 或低于 60% 的情况作如下说明：

第 I 篇—总政策和领导机构

大会（15.2%）：由于大会在 2007 年 10 月和 11 月才开始举行会议，因此，目前拨款项目开支率较低是不可避免的。

总干事室（172.5%）：总干事室开支率居高有两个原因，一是在编制初步预算时没有预见到将需要额外资金，二是没有考虑到一些既不能取消、也不能削减的活动费用一直在增长。

预测办公室（31.9%）：预测办公室开支率低的原因是，该办公室已预见到，《21 世纪对话和会谈》选集将会在今后数月内出版，但这方面的开支尚未到位。该选集将用多种语言出版，教科文组织出版部门正在与法语、英语和西班牙语等多语种出版商谈判共同出书合同。一旦该合同得到教科文组织出版部门和编辑部门的认可，资金既会到位。预计另外两个出版物的发行费以及与 2007 年 5 月举行的 21 世纪会谈有关的开支也将予以支付，这方面的资金可能会在双年度结束时用完。

TABLE 2 (A)
PROGRAMME IMPLEMENTATION BY PRINCIPAL APPROPRIATION LINE AND BY PRINCIPAL SOURCE OF FUNDING
Regular budget (excluding staff costs) and extrabudgetary resources
1 January 2006 to 30 June 2007
(in thousands of US dollars)

Appropriation Line	Regular budget				Extrabudgetary resources					
	33 C/5 Approved	Workplan allocation	Expenditure (delivered/ unliquidated)	Rate of expenditure	United Nations sources			Other sources		
					Allocation	Expenditure (delivered/ unliquidated)	Rate of expenditure	Allocation	Expenditure (delivered/ unliquidated)	Rate of expenditure
	\$	\$	\$	%	\$	\$	%	\$	\$	%
PART I GENERAL POLICY AND DIRECTION										
A. Governing Bodies										
1. General Conference	4,671	4,741	720	15.2	-	-	-	-	-	-
2. Executive Board	6,314	6,394	4,995	78.1	-	-	-	-	-	-
Total Part I.A	10,985	11,135	5,714	51.3	-	-	-	-	-	-
B. Direction										
3. Directorate	459	459	791	172.5	-	-	-	-	-	-
4. Office of the Director-General	446	504	440	87.4	-	-	-	510	417	81.8
5. Internal oversight	1,148	1,152	734	63.7	-	-	-	243	19	7.8
6. International standards and legal affairs	103	103	81	78.8	-	-	-	70	70	100.0
Total Part I.B	2,154	2,217	2,046	92.3	-	-	-	823	506	61.5
C. Participation in the Joint Machinery of the United Nations System	6,735	10,022	6,926	69.1	-	-	-	-	-	-
TOTAL, PART I	19,874	23,374	14,686	62.8	-	-	-	823	506	61.5
PART II PROGRAMMES AND PROGRAMME RELATED SERVICES										
A. Programmes										
I Education	55,625	57,720	49,195	85.2	22,300	10,539	47.3	159,887	79,101	49.5
II Natural sciences	23,002	24,249	19,767	81.5	3,536	1,798	50.8	48,664	23,582	48.5
III Social and human sciences	11,653	12,415	11,292	91.0	609	436	71.6	30,810	14,102	45.8
IV Culture	16,701	17,676	15,865	89.8	11,623	7,928	68.2	47,718	24,485	51.3
V Communication and information	14,448	15,123	12,816	84.7	1,690	1,117	66.1	23,971	9,952	41.5
UNESCO Institute for Statistics	9,020	9,020	9,020	100.0	-	-	-	-	-	-
Total, Part II.A	130,450	136,205	117,955	86.6	39,758	21,818	54.9	311,050	151,222	48.6
B. Participation Programme	20,000	20,000	12,170	60.8						
C. Programme Related Services										
1. Coordination of action to benefit Africa	1,055	1,055	950	90.1	-	-	-	374	161	43.0
2. Fellowships Programme	1,262	1,262	1,039	82.3	-	-	-	-	-	-
3. Public Information	2,900	2,900	2,090	72.1	-	-	-	5	-	-
4. Strategic planning and programme monitoring	1,214	1,210	1,019	84.2	47	23	49	325	100	30.8
5. Budget preparation and monitoring	206	206	153	74.2	-	-	-	13	-	-
6. Foresight	-	190	60	31.9	-	-	-	-	-	-
Total, Part II.C	6,637	6,822	5,311	77.9	47	23	49	717	261	36.4
TOTAL, PART II	157,086	163,027	135,436	83.1	39,805	21,841	54.9	311,767	151,483	48.6
PART III SUPPORT FOR PROGRAMME EXECUTION AND ADMINISTRATION										
A. Field management and coordination	16,680	17,847	15,497	86.8	-	-	-	1,439	684	47.5
B. External relations and cooperation	3,368	3,460	2,711	78.4	-	-	-	2,588	1,141	44.1
C. Human resources management	14,752	14,756	13,072	88.6	38	5	13	164	115	70.1
D. Administration, maintenance and renovation of Headquarters premises	41,798	42,133	36,509	86.7	-	-	-	140	24	17.1
TOTAL, PART III	76,598	78,196	67,789	86.7	38	5	13	4,331	1,964	45.3
TOTAL, PARTS I - III	253,558	264,597	217,911	82.4	39,843	21,846	54.8	316,921	153,953	48.6
PART IV ANTICIPATED COST INCREASES	6,570	2,339	-	-						
TOTAL, PARTS I - IV	260,128	266,936	217,911	81.6	39,843	21,846	54.8	316,921	153,953	48.6

*For extrabudgetary resources figures are for the period from 1 January 2007 to 30 June 2007.

TABLEAU 2 (A)
EXÉCUTION DU PROGRAMME PAR ARTICLE BUDGÉTAIRE PRINCIPAL ET PAR SOURCE DE FINANCEMENT PRINCIPALE
Budget ordinaire (à l'exclusion des coûts de personnel) et ressources extrabudgétaires
du 1^{er} janvier 2006 au 30 juin 2007*
(en milliers de dollars des États-Unis)

Article budgétaire	Budget ordinaire				Ressources extrabudgétaires					
	33 C/5 approuvé	Allocation pour le plan de travail	Dépenses (effectives/ engagées)	Taux de dépense	Sources des Nations Unies			Autres sources		
					Allocation	Dépenses (effectives/ engagées)	Taux de dépense	Allocation	Dépenses (effectives/ engagées)	Taux de dépense
	\$	\$	\$	%	\$	\$	%	\$	\$	%
TITRE I POLITIQUE GÉNÉRALE ET DIRECTION										
A. Organes directeurs										
1. Conférence générale	4 671	4 741	720	15,2	-	-	-	-	-	-
2. Conseil exécutif	6 314	6 394	4 995	78,1	-	-	-	-	-	-
Total, Titre I.A	10 985	11 135	5 714	51,3	-	-	-	-	-	-
B. Direction										
3. Direction générale	459	459	791	172,5	-	-	-	-	-	-
4. Cabinet du Directeur général	446	504	440	87,4	-	-	-	510	417	81,8
5. Évaluation et audit	1 148	1 152	734	63,7	-	-	-	243	19	7,8
6. Normes internationales et affaires juridiques	103	103	81	78,8	-	-	-	70	70	100,0
Total, Titre I.B	2 154	2 217	2 046	92,3	-	-	-	823	506	61,5
C. Participation aux mécanismes communs du système des Nations Unies	6 735	10 022	6 926	69,1	-	-	-	-	-	-
TOTAL, TITRE I	19 874	23 374	14 686	62,8	-	-	-	823	506	61,5
TITRE II PROGRAMMES ET SERVICES LIÉS AU PROGRAMME										
A. Programmes										
I Éducation	55 625	57 720	49 195	85,2	22 300	10 539	47,3	159 887	79 101	49,5
II Sciences exactes et naturelles	23 002	24 249	19 767	81,5	3 536	1 798	50,8	48 664	23 582	48,5
III Sciences sociales et humaines	11 653	12 415	11 292	91,0	609	436	71,6	30 810	14 102	45,8
IV Culture	16 701	17 676	15 865	89,8	11 623	7 928	68,2	47 718	24 485	51,3
V Communication et information	14 448	15 123	12 816	84,7	1 690	1 117	66,1	23 971	9 952	41,5
Institut de statistique de l'UNESCO	9 020	9 020	9 020	100,0	-	-	-	-	-	-
Total, Titre II.A	130 450	136 205	117 955	86,6	39 758	21 818	54,9	311 050	151 222	48,6
B. Programme de participation	20 000	20 000	12 170	60,8						
C. Services liés au programme										
1. Coordination de l'action en faveur de l'Afrique	1 055	1 055	950	90,1	-	-	-	374	161	43,0
2. Programme de bourses	1 262	1 262	1 039	82,3	-	-	-	-	-	-
3. Information du public	2 900	2 900	2 090	72,1	-	-	-	5	-	-
4. Planification stratégique et suivi de l'exécution du programme	1 214	1 210	1 019	84,2	47	23	49	325	100	30,8
5. Élaboration du budget et suivi de son exécution	206	206	153	74,2	-	-	-	13	-	-
6. Prospective	-	190	60	31,9	-	-	-	-	-	-
Total, Titre II.C	6 637	6 822	5 311	77,9	47	23	49	717	261	36,4
TOTAL, TITRE II	157 086	163 027	135 436	83,1	39 805	21 841	54,9	311 767	151 483	48,6
TITRE III SOUTIEN DE L'EXÉCUTION DU PROGRAMME ET ADMINISTRATION										
A. Gestion et coordination des unités hors Siège	16 680	17 847	15 497	86,8	-	-	-	1 439	684	47,5
B. Relations extérieures et coopération	3 368	3 460	2 711	78,4	-	-	-	2 588	1 141	44,1
C. Gestion des ressources humaines	14 752	14 756	13 072	88,6	38	5	13	164	115	70,1
D. Administration, maintenance et rénovation des bâtiments du Siège	41 798	42 133	36 509	86,7	-	-	-	140	24	17,1
TOTAL, TITRE III	76 598	78 196	67 789	86,7	38	5	13	4 331	1 964	45,3
TOTAL, TITRES I-III	253 558	264 597	217 911	82,4	39 843	21 846	54,8	316 921	153 953	48,6
TITRE IV AUGMENTATIONS PRÉVISIBLES DES COÛTS	6 570	2 339	-	-						
TOTAL, TITRES I-IV	260 128	266 936	217 911	81,6	39 843	21 846	54,8	316 921	153 953	48,6

* Les chiffres fournis pour les ressources extrabudgétaires portent sur la période allant du 1^{er} janvier au 30 juin 2007.

表 2(B)

使用美利坚合众国 2002--2003 年分摊会费的

主要拨款项目计划执行情况

(截至 2007 年 6 月 30 日)

大会第三十二届会议欢迎美利坚合众国从 2003 年 10 月 1 日起重返本组织，并注意到该国缴纳的 2003 年 10 月 1 日至 12 月 31 日的会费为 15,093,141 美元。此外，大会请总干事向执行局报告利用这笔会费实施行动计划的情况。表 2 (B) 对这类资金的使用作了介绍。值得注意的是，这笔会费作为多年度费用，是通过一个特别账户机制加以使用和管理的。

说 明

教育 (65.7%) :

从 2006 年底到现在，利用美元会费资助的教育系统重建计划实施进展十分缓慢，这是阿富汗项目拖延停滞造成的。在给八个受益国和紧急情况下开展教育机构间网络的拨款总额（950 万美元）中，阿富汗项目占了 37%（350 万美元）。另外，总干事核准的计划重订费用和最后拨款对开支率产生了负面影响。

除阿富汗（350 万美元）外，对其他七个国家实施计划的整体情况作了分析，证实开支率为 94%，这不包括最近总干事组织的方案重订活动（590,000 美元）、拨给后续行动的资金（167,000 美元），以及计划管理和监测费用（425,000 美元）。开支情况表明，计划的实施较为顺利，只有阿富汗除外，该国错综复杂的局势是造成开支总额下降的主要原因。另外，最近教科文组织喀布尔教育办事处工作人员的轮换也拖延了计划的实施。目前正在解决这类人事问题，以提高办事处实施计划的能力。最重要的是，该国教育部将与喀布尔办事处签署一项年底前使大部分剩余资金得到利用的谅解备忘录。

文化 (67.8%) :

计划实施总开支率现为 67.8%。2004 年只为 11 个试点项目和 10 个博物馆合作伙伴关系项目批准了约 350 万美元的款额，因此开支率为 80%。

目前，六个试点项目有的已圆满完成，有的即将完成（阿富汗、危地马拉、吉尔吉斯斯坦、马里、巴基斯坦、苏丹），三个试点项目已进入最后阶段（肯尼亚、蒙古和塔吉克斯坦）。这三个项目最初面临的后勤问题已得到有效解决。

另外，非集中化计划管理指导方案已经到位，教科文组织高等教育处处长/CLT 为确保后勤支援指定了一个协调中心。随后，在阿克拉总部外办事处主任的直接监督下制定了阿克拉项目。经交流和磋商后，该项目开始顺利实施。目前项目实施开支率为 42%。

该地区不安全状况始终存在，最初在实施也门项目时就已预见到了这一点。根据这种情况，执行局在去年 2 月决定调整活动重点，侧重保护属于同一地区、但收藏在萨纳的各种文物。这项决定不仅能够促进项目的实施，而且对国家博物馆的文物收藏具有实际意义。

最后，10 个博物馆合作伙伴关系项目均已实施，其中 9 个项目已经完成，或正在完成之中。但是，由于当地局势造成的各种困难，一个合作伙伴关系项目（缅甸）的实施被拖延。不过，最近我们从该国当局获得了一些令人乐观的消息，并希望年底前能够完成该项目。

2006 年 9 月，总干事核准了最后 100 万美元的活动开支。按规定需要为活动进行的筹备工作现已开始。在这些活动中，为洪都拉斯实施的项目已圆满完成，为格鲁吉亚实施的项目进展顺利。

教科文组织世界遗产中心（92.7%）

截至本报告提交日期，开支率已从 2006 年 12 月 31 日的 84.7% 逐步增长到 92.7%，预计年底前会用完全部拨款。

表 2(C)

总额为 2500 万美元的一揽子补充计划中主要拨款项目计划执行情况

(截至 2007 年 6 月 30 日)

在第 33C/96 号决议第 2 段中，大会接受“总干事为加强第 33C/5 号文件主要优先事项而提出的总额为 2500 万美元的一揽子计划，另外，作为一项例外措施，将通过自愿捐款为该计划筹集资金”，并请“会员国及其他供资方提供必要的自愿捐款”。表 2 (C) 介绍了总额为 2500 万美元的一揽子补充计划中拨款项目计划的执行情况。截至 2007 年 6 月 30 日，为此目的筹集的资金多达 540 万美元，其中 370 万美元属于拨款。42.2%的拨款已得到利用。

TABLE 2 (B)
PROGRAMME IMPLEMENTATION BY PRINCIPAL APPROPRIATION LINE
ON THE 2002-2003 CONTRIBUTION FROM THE UNITED STATES OF AMERICA

Regular budget

1 January 2004 to 30 June 2007
(in thousands of US dollars)

Appropriation Line	Workplan allocation	Expenditure (delivered/ unliquidated)	Rate of expenditure
	\$	\$	%
PART II PROGRAMMES AND PROGRAMME RELATED SERVICES			
A. Programmes			
I Education	9,550	6,278	65.7
II Natural sciences	-	-	-
III Social and human sciences	-	-	-
IV Culture	4,543	3,080	67.8
World Heritage Centre	1,000	927	92.7
V Communication and information	-	-	-
UNESCO Institute for Statistics	-	-	-
Total, Part II.A	15,093	10,285	68.1
Non-allocated Balance	-	-	-
TOTAL	15,093	10,285	68.1

TABLE 2 (C)
PROGRAMME IMPLEMENTATION BY PRINCIPAL APPROPRIATION LINE ON THE
US\$25 MILLION SUPPLEMENTARY PROGRAMME PACKAGE

1 January 2006 to 30 June 2007
(in thousands of US dollars)

Appropriation Line	Workplan distribution (33 C/5 Approved)	Funds received 2006-2007	Allocation as at 30/06/2007*	Expenditure (delivered/ unliquidated)	Rate of expenditure (expenditure against allocation as at 30/06/2007)
	\$	\$	\$	\$	%
PART I GENERAL POLICY AND DIRECTION					
Internal Oversight	500	336	342	-	-
PART II PROGRAMMES AND PROGRAMME RELATED SERVICES					
A. Programmes					
I Education	15,000	4,211	2,829	1,428	50.5
II Natural sciences	2,500	75	75	43	57.4
III Social and human sciences	-	-	-	-	-
IV Culture	2,500	677	422	78	18.4
V Communication and Information	1,000	-	-	-	-
UNESCO Institute for Statistics	1,000	-	-	-	-
Total, Part II.A	22,000	4,962	3,326	1,548	46.6
B. Participation Programme	2,000	-	-	-	-
PART III SUPPORT FOR PROGRAMME EXECUTION AND ADMINISTRATION					
Human resources management	500	-	-	-	-
Interest earned	-	128	-	-	-
TOTAL	25,000	5,426	3,668	1,548	42.2

*Allocation as at 30/06/2007 includes interest earned which is distributed to respective budget lines.

TABLEAU 2 (B)
EXÉCUTION, PAR ARTICLE BUDGÉTAIRE PRINCIPAL, DU PROGRAMME
FINANCÉ PAR LA CONTRIBUTION DES ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE AU BUDGET DE 2002-2003
Budget ordinaire
du 1^{er} janvier 2004 au 30 juin 2007
(en milliers de dollars des États-Unis)

Article budgétaire	Allocation pour le plan de travail	Dépenses (effectives/ engagées)	Taux de dépense
	\$	\$	%
TITRE II PROGRAMMES ET SERVICES LIÉS AU PROGRAMME			
A. Programmes			
I Éducation	9 550	6 278	65,7
II Sciences exactes et naturelles	-	-	-
III Sciences sociales et humaines	-	-	-
IV Culture	4 543	3 080	67,8
Centre du patrimoine mondial	1 000	927	92,7
V Communication et information	-	-	-
Institut de statistique de l'UNESCO	-	-	-
Total, Titre II.A	15 093	10 285	68,1
Solde non alloué	-	-	-
TOTAL	15 093	10 285	68,1

TABLEAU 2 (C)

EXÉCUTION, PAR ARTICLE BUDGÉTAIRE PRINCIPAL, DE L'ENSEMBLE D'ÉLÉMENTS DE PROGRAMME
SUPPLÉMENTAIRES FINANCÉ PAR LE MONTANT DE 25 MILLIONS DE DOLLARS
du 1^{er} janvier 2006 au 30 juin 2007
(en milliers de dollars des États-Unis)

Article budgétaire	Répartition entre les plans de travail (33 C/5 approuvé)	Fonds reçus 2006-2007	Allocation au 30.06.2007*	Dépenses (effectives/ engagées)	Taux de dépense (dépenses par rapport à l'allocation au 30.06.2007)
	\$	\$	\$	\$	%
TITRE I POLITIQUE GÉNÉRALE ET DIRECTION					
Évaluation et audit	500	336	342	-	-
TITRE II PROGRAMMES ET SERVICES LIÉS AU PROGRAMME					
A. Programmes					
I Éducation	15 000	4 211	2 829	1 428	50,5
II Sciences exactes et naturelles	2 500	75	75	43	57,4
III Sciences sociales et humaines	-	-	-	-	-
IV Culture	2 500	677	422	78	18,4
V Communication et information	1 000	-	-	-	-
Institut de statistique de l'UNESCO	1 000	-	-	-	-
Total, Titre II.A	22 000	4 962	3 326	1 548	46,6
B. Programme de participation	2 000	-	-	-	-
TITRE III SOUTIEN DE L'EXECUTION DU PROGRAMME ET ADMINISTRATION					
Gestion des ressources humaines	500	-	-	-	-
Intérêts perçus	-	128	-	-	-
TOTAL	25 000	5 426	3 668	1 548	42,2

* L'allocation au 30.06.2007 inclut les intérêts perçus qui sont répartis entre les lignes budgétaires respectives.

表 3

各主要拨款项目和各地区分散资金的落实情况

正常预算（不包括人事费）和预算外资金

(截至 2007 年 6 月 30 日)

表 3 介绍了截至 2007 年 6 月 30 日按地区统计的第 II 篇（计划和与计划有关的业务）和第 III 篇（对计划执行的支助和行政管理）分散资金落实情况。为了全面反映出这类资金的使用情况，本表既列出了正常预算资金，也列出了预算外资金。

应当指出的是，正常预算资金不包括人事费。预算外资金拨款和开支金额可用一年。

说 明：

分散资金占正常活动预算总额的 39.0%，截至 2007 年 6 月 30 日，活动开支率为 82.8%。

教育部门的分散资金不包括给教科文组织国际教育规划研究所（IIEP）、国际教育局（IBE）、教科文组织教育信息技术研究所（IITE）和教科文组织终身学习研究所（前教科文组织教育研究所）的财政拨款，因为结转机构虽然将这些研究所的财政拨款转入特别账户，但并不按地区为它们提供计划分配款项。由于这个原因，用于自然科学的分散资金没有包括给阿卜杜勒·萨拉姆国际理论物理中心（ICTP）的财政拨款。这种做法也表明，自然科学部门的开支状况较为正常，不像上述研究所那样，开支率已达到 100%。另外，由于教科文组织非洲国际能力培养研究所（IICBA）、教科文组织拉丁美洲及加勒比地区国际高等教育研究所（IESALC）和教科文组织统计研究所（UIS）的计划完全是在非洲、拉丁美洲和加勒比以及欧洲和北美洲实施的，因此给这些研究所的财政拨款还包括这些地区的活动费用。

第 II 篇——在计划和与计划有关的业务中，分散到总部外各单位的拨款占正常活动预算拨款总额的 52.6%，这些总部外单位的开支率为 81.4%。

对正常预算拨款项目开支率超过 90%或低于 60%的情况说明如下：五项重大计划普遍存在开支率较高的趋势，这往往有多面原因，如有关工作正在深入进行，双年度计划开展的某些活动已提前完成或已按时完成，而且这方面的承诺也已兑现，另外，管理部门为实现各项计划目标加快了计划实施速度，并力争在双年度结束前提前完成这些方案。不过，为了防止全球性开支超出预算额度，目前正在严格进行监测工作。

第 II 篇--计划和与计划有关的业务

公共宣传--欧洲和北美地区 (92.0%)

公共宣传局在这一地区开展活动的开支率相对较高，原因是纽约办事处组织的活动比最初编制预算时预期的要多。另外，事先没有考虑到为编写《世界水资源开发报告》派代表团到墨西哥考察需要额外费用。预计公共宣传局的这项开支将全部纳入预算拨款。

第 III 篇 - 对计划执行的支助和行政管理

总部外管理和协调 (业务费用)

非 洲 (93.9%)

办事处年初储备的资金用于弥补不能削减的各种业务费用（如办公室租金和家具费），并在收到帐单后支付相应的资金准备金。根据惯例，办事处还于年初将整笔资金/准备金用于临时援助，并在合同已经订立和引起开支的情况下支付资金准备金。

阿拉伯国家 (102.0%)

用于阿拉伯国家的开支率居高，是由于贝鲁特政府没有提供捐款，这笔款项通常列在预算外资金项下，用于支付根据政府捐款协议确定的员额工资。该国拖欠捐款与去年的艰难处境有关。作为一项例外措施，已利用拨给贝鲁特办事处的正常预算资金弥补了短缺的款项。

对外关系与合作

阿拉伯国家 (38.1%)

开支率低的主要原因是，计划在贝鲁特举行的阿拉伯国家议员论坛活动因该国发生内战而告吹。这项活动后改在拉巴特进行，费用是从其他资金中调拨的。目前正在努力从贝鲁特收回资金，因此，预计在双年度结束时，上述情况会及时得到调整。

人力资源管理

非 洲 (94.9%)

欧洲和北美洲 (95.6%)

拉丁美洲及加勒比地区 (91.1%)

用于人力资源管理的分散资金一般是总部外办事处的培训预算资金。学习和发展委员会已对总部外单位的所有培训计划进行了深入监测，并分别请各部门和各局在执行局和大会举行届会前，提前订出对工作人员进行个别或集体培训的计划。

TABLE 3
IMPLEMENTATION OF DECENTRALIZED FUNDS
BY PRINCIPAL APPROPRIATION LINE AND BY REGION (excluding staff costs)

1 January 2006 to 30 June 2007
(in thousands of US dollars)

Principal Appropriation Line	Regular budget						Extrabudgetary Resources					
	Total programme allocation (HQ and field) (Workplans)	Allocation for all field units (workplans)	Rate of decentralization	Breakdown of decentralized allocation by region	Expenditure (delivered/ unliquidated)	Rate of expenditure	Total programme resources (HQ and field)	Allocation for all field units	Rate of decentralization	Breakdown of decentralized allocation by region	Expenditure (delivered/ unliquidated)	Rate of expenditure
	\$	\$	%	%	\$	%	\$	\$	%	%	\$	%
PART I GENERAL POLICY AND DIRECTION	23,374						823		-	-	-	-
PART II PROGRAMMES AND PROGRAMME RELATED SERVICES												
A. Programmes												
I Education	57,720	26,790	46.4		22,346	83.4	182,187	149,448	82.0		75,391	50.4
- Africa		9,347		34.9	7,435	79.5		9,156		6.1	4,525	49.4
- Arab States		3,612		13.5	3,122	86.4		18,550		12.4	9,931	53.5
- Asia and Pacific		7,951		29.7	6,707	84.4		8,432		5.6	4,682	55.5
- Europe and North America		657		2.5	582	88.5		3,997		2.7	2,419	60.5
- Latin America and the Caribbean		5,224		19.5	4,501	86.2		109,313		73.1	53,834	49.2
II Natural sciences	24,249	7,746	31.9		6,455	83.3	52,200	34,209	65.5		17,294	50.6
- Africa		2,052		26.5	1,816	88.5		748		2.2	185	24.7
- Arab States		1,316		17.0	1,088	82.7		8,632		25.2	2,415	28.0
- Asia and Pacific		2,172		28.0	1,731	79.7		1,964		5.7	732	37.3
- Europe and North America		466		6.0	365	78.4		9,757		28.5	6,971	71.4
- Latin America and the Caribbean		1,740		22.5	1,455	83.6		13,108		38.3	6,991	53.3
III Social and human sciences	12,415	4,824	38.9		4,077	84.5	31,419	30,325	96.5		14,026	46.3
- Africa		1,453		30.1	1,306	89.8		559		1.8	295	52.8
- Arab States		905		18.8	731	80.8		129		0.4	92	71.3
- Asia and Pacific		946		19.6	805	85.1		502		1.7	414	82.5
- Europe and North America		300		6.2	291	97.0		150		0.5	129	86.0
- Latin America and the Caribbean		1,220		25.3	944	77.4		28,985		95.6	13,096	45.2
IV Culture	17,676	8,639	48.9		8,016	92.8	59,341	29,952	50.5		17,378	58.0
- Africa		2,391		27.7	2,331	97.5		2,518		8.4	1,489	59.1
- Arab States		1,612		18.7	1,390	86.3		9,278		31.0	6,976	75.2
- Asia and Pacific		1,923		22.3	1,773	92.2		5,183		17.3	3,789	73.1
- Europe and North America		684		7.9	649	94.9		3,799		12.7	2,208	58.1
- Latin America and the Caribbean		2,030		23.5	1,872	92.2		9,174		30.6	2,916	31.8
V Communication and information	15,123	8,625	57.0		7,623	88.4	25,661	22,620	88.1		9,286	41.1
- Africa		2,855		33.1	2,586	90.6		571		2.5	371	65.0
- Arab States		1,032		12.0	813	78.8		1,712		7.6	1,119	65.4
- Asia and Pacific		2,517		29.2	2,164	86.0		2,426		10.7	1,111	45.8
- Europe and North America		423		4.9	399	94.4		42		0.2	25	59.5
- Latin America and the Caribbean		1,799		20.9	1,661	92.3		17,869		79.0	6,660	37.3
UNESCO Institute for Statistics	9,020	9,020		100.0	9,020	100.0	-	-	-		-	-
- Europe and North America		9,020		100.0	9,020	100.0						
Total, Part II.A	136,205	65,645	48.2		57,537	87.6	350,808	266,554	76.0		133,375	50.0
B. Participation Programme	20,000	20,000	100.0		12,170	60.8	-	-	-		-	-

*For extrabudgetary resources figures are for the period 1 January 2007 to 30 June 2007.

TABLE 3
IMPLEMENTATION OF DECENTRALIZED FUNDS
BY PRINCIPAL APPROPRIATION LINE AND BY REGION (excluding staff costs)

1 January 2006 to 30 June 2007
(in thousands of US dollars)

Principal Appropriation Line	Regular budget						Extrabudgetary Resources					
	Total programme allocation (HQ and field) (Workplans)	Allocation for all field units (workplans)	Rate of decentralization	Breakdown of decentralized allocation by region	Expenditure (delivered/unliquidated)	Rate of expenditure	Total programme resources (HQ and field)	Allocation for all field units	Rate of decentralization	Breakdown of decentralized allocation by region	Expenditure (delivered/unliquidated)	Rate of expenditure
	\$	\$	%	%	\$	%	\$	\$	%	%	\$	%
C. Programme Related Services												
1. Coordination of action to benefit Africa	1,055	-					374	29	7.8		6	20.7
- Africa								29		100.0	6	
2. Fellowships Programme	1,262	-										
3. Public Information	2,900	95	3.3		84	88.4	5	-	-		-	-
- Africa		-										
- Asia and Pacific		25		26.3	20	78.5						
- Europe and North America		70		73.7	64	92.0						
- Latin America and the Caribbean		-										
4. Strategic planning and programme monitoring	1,210	-					372	-	-		-	-
5. Budget preparation and monitoring	206	-					13	-	-		-	-
6. Foresight	190	-										
Total, Part IIC	6,822	95	1.4		84	88.4	764	29	3.8		6	20.7
TOTAL, PART II	163,027	85,740	52.6		69,791	81.4	351,572	266,583	75.8		133,381	50.0
PART III SUPPORT FOR PROGRAMME EXECUTION AND ADMINISTRATION												
A. Field management and coordination	17,847	16,505	92.5		14,882	90.2	1,439	1,303	90.5		622	47.7
- Africa		5,006		30.3	4,703	93.9		-		-	-	-
- Arab States		2,201		13.3	2,246	102.0		140		10.7	141	100.7
- Asia and Pacific		4,487		27.2	3,957	88.2		9		0.7	-	-
- Europe and North America		1,011		6.1	868	85.9		1,154		88.6	481	41.7
- Latin America and the Caribbean		3,800		23.0	3,108	81.8		-		-	-	-
B. External relations and cooperation	3,460	46	1.3		17	38.1	2,588	-	-		-	-
- Africa		-			-	-		-		-	-	-
- Arab States		46		100.0	17	38.1		-		-	-	-
- Asia and Pacific		-			-	-		-		-	-	-
- Europe and North America		-			-	-		-		-	-	-
- Latin America and the Caribbean		-			-	-		-		-	-	-
C. Human resources management	14,756	810	5.5		712	87.9	202	-	-		-	-
- Africa		198		24.5	188	94.9		-		-	-	-
- Arab States		92		11.3	68	74.3		-		-	-	-
- Asia and Pacific		232		28.6	189	81.5		-		-	-	-
- Europe and North America		87		10.7	83	95.6		-		-	-	-
- Latin America and the Caribbean		201		24.9	184	91.1		-		-	-	-
D. Administration	42,133	-			-	-	140	-	-		-	-
TOTAL, PART III	78,196	17,361	22.2		15,612	89.9	4,369	1,303	29.8		622	47.7
TOTAL (Part I - Part III)	264,597	103,101	39.0		85,403	82.8	356,764	267,886	75.1		134,003	50.0

*For extrabudgetary resources figures are for the period 1 January 2007 to 30 June 2007.

TABLEAU 3
UTILISATION DES FONDS DÉCENTRALISÉS PAR ARTICLE BUDGÉTAIRE PRINCIPAL ET PAR RÉGION
(à l'exclusion des coûts de personnel)

du 1^{er} janvier 2006 au 30 juin 2007*
(en milliers de dollars des États-Unis)

Article budgétaire principal	Budget ordinaire						Ressources extrabudgétaires					
	Montant total des crédits alloués pour les programmes (Siège et hors Siège) (Plans de travail)	Crédits alloués pour toutes les unités hors Siège (Plans de travail)	Taux de décentralisation	Ventilation des crédits décentralisés par région	Dépenses (effectives/ engagées)	Taux de dépense	Montant total des ressources pour les programmes (Siège et hors Siège)	Allocations pour toutes les unités hors Siège	Taux de décentralisation	Ventilation des allocations décentralisées par région	Dépenses (effectives/ engagées)	Taux de dépense
	\$	\$	%	%	\$	%	\$	\$	%	%	\$	%
TITRE I POLITIQUE GÉNÉRALE ET DIRECTION	23 374						823		-	-	-	-
TITRE II PROGRAMMES ET SERVICES LIÉS AU PROGRAMME												
A. Programmes												
I Éducation	57 720	26 790	46,4		22 346	83,4	182 187	149 448	82,0		75 391	50,4
- Afrique		9 347		34,9	7 435	79,5		9 156		6,1	4 525	49,4
- États arabes		3 612		13,5	3 122	86,4		18 550		12,4	9 931	53,5
- Asie et Pacifique		7 951		29,7	6 707	84,4		8 432		5,6	4 682	55,5
- Europe et Amérique du Nord		657		2,5	582	88,5		3 997		2,7	2 419	60,5
- Amérique latine et Caraïbes		5 224		19,5	4 501	86,2		109 313		73,1	53 834	49,2
II Sciences exactes et naturelles	24 249	7 746	31,9		6 455	83,3	52 200	34 209	65,5		17 294	50,6
- Afrique		2 052		26,5	1 816	88,5		748		2,2	185	24,7
- États arabes		1 316		17,0	1 088	82,7		8 632		25,2	2 415	28,0
- Asie et Pacifique		2 172		28,0	1 731	79,7		1 964		5,7	732	37,3
- Europe et Amérique du Nord		466		6,0	365	78,4		9 757		28,5	6 971	71,4
- Amérique latine et Caraïbes		1 740		22,5	1 455	83,6		13 108		38,3	6 991	53,3
III Sciences sociales et humaines	12 415	4 824	38,9		4 077	84,5	31 419	30 325	96,5		14 026	46,3
- Afrique		1 453		30,1	1 306	89,8		559		1,8	295	52,8
- États arabes		905		18,8	731	80,8		129		0,4	92	71,3
- Asie et Pacifique		946		19,6	805	85,1		502		1,7	414	82,5
- Europe et Amérique du Nord		300		6,2	291	97,0		150		0,5	129	86,0
- Amérique latine et Caraïbes		1 220		25,3	944	77,4		28 985		95,6	13 096	45,2
IV Culture	17 676	8 639	48,9		8 016	92,8	59 341	29 952	50,5		17 378	58,0
- Afrique		2 391		27,7	2 331	97,5		2 518		8,4	1 489	59,1
- États arabes		1 612		18,7	1 390	86,3		9 278		31,0	6 976	75,2
- Asie et Pacifique		1 923		22,3	1 773	92,2		5 183		17,3	3 789	73,1
- Europe et Amérique du Nord		684		7,9	649	94,9		3 799		12,7	2 208	58,1
- Amérique latine et Caraïbes		2 030		23,5	1 872	92,2		9 174		30,6	2 916	31,8
V Communication et information	15 123	8 625	57,0		7 623	88,4	25 661	22 620	88,1		9 286	41,1
- Afrique		2 855		33,1	2 586	90,6		571		2,5	371	65,0
- États arabes		1 032		12,0	813	78,8		1 712		7,6	1 119	65,4
- Asie et Pacifique		2 517		29,2	2 164	86,0		2 426		10,7	1 111	45,8
- Europe et Amérique du Nord		423		4,9	399	94,4		42		0,2	25	59,5
- Amérique latine et Caraïbes		1 799		20,9	1 661	92,3		17 869		79,0	6 660	37,3
Institut de statistique de l'UNESCO	9 020	9 020		100,0	9 020	100,0	-	-	-	-	-	-
- Europe et Amérique du Nord		9 020		100,0	9 020	100,0						
Total, Titre II.A	136 205	65 645	48,2		57 537	87,6	350 808	266 554	76,0		133 375	50,0

Article budgétaire principal	Budget ordinaire						Ressources extrabudgétaires					
	Montant total des crédits alloués pour les programmes (Siège et hors Siège) (Plans de travail)	Crédits alloués pour toutes les unités hors Siège (Plans de travail)	Taux de décentralisation	Ventilation des crédits décentralisés par région	Dépenses (effectives/ engagées)	Taux de dépense	Montant total des ressources pour les programmes (Siège et hors Siège)	Allocations pour toutes les unités hors Siège	Taux de décentralisation	Ventilation des allocations décentralisées par région	Dépenses (effectives/ engagées)	Taux de dépense
B. Programme de participation	20 000	20 000	100,0		12 170	60,8	-	-	-	-	-	-
C. Services liés au programme												
1. Coordination de l'action en faveur de l'Afrique	1 055	-					374	29	7,8		6	20,7
- Afrique								29		100,0	6	
2. Programme de bourses	1 262	-										
3. Information du public	2 900	95	3,3		84	88,4	5	-	-	-	-	-
- Afrique												
- Asie et Pacifique		25			20	78,5						
- Europe et Amérique du Nord		70			64	92,0						
- Amérique latine et Caraïbes												
4. Planification stratégique et suivi de l'exécution du programme	1 210	-					372	-	-	-	-	-
5. Élaboration du budget et suivi de son exécution	206	-					13	-	-	-	-	-
6. Prospective	190	-										
Total, Titre ILC	6 822	95	1,4		84	88,4	764	29	3,8	-	6	20,7
TOTAL, TITRE II	163 027	85 740	52,6		69 791	81,4	351 572	266 583	75,8	-	133 381	50,0
TITRE III SOUTIEN DE L'EXÉCUTION DU PROGRAMME ET ADMINISTRATION												
A. Gestion et coordination des unités hors Siège	17 847	16 505	92,5		14 882	90,2	1 439	1 303	90,5		622	47,7
- Afrique		5 006		30,3	4 703	93,9						
- États arabes		2 201		13,3	2 246	102,0		140		10,7	141	100,7
- Asie et Pacifique		4 487		27,2	3 957	88,2		9		0,7		
- Europe et Amérique du Nord		1 011		6,1	868	85,9		1 154		88,6	481	41,7
- Amérique latine et Caraïbes		3 800		23,0	3 108	81,8						
B. Relations extérieures et coopération	3 460	46	1,3		17	38,1	2 588					
- Afrique												
- États arabes		46		100,0	17	38,1						
- Asie et Pacifique												
- Europe et Amérique du Nord												
- Amérique latine et Caraïbes												
C. Gestion des ressources humaines	14 756	810	5,5		712	87,9	202					
- Afrique		198		24,5	188	94,9						
- États arabes		92		11,3	68	74,3						
- Asie et Pacifique		232		28,6	189	81,5						
- Europe et Amérique du Nord		87		10,7	83	95,6						
- Amérique latine et Caraïbes		201		24,9	184	91,1						
D. Administration	42 133						140					
TOTAL, TITRE III	78 196	17 361	22,2		15 612	89,9	4 369	1 303	29,8		622	47,7
TOTAL (Titre I - Titre III)	264 597	103 101	39,0		85 403	82,8	356 764	267 886	75,1		134 003	50,0

* Les chiffres fournis pour les ressources extrabudgétaires portent sur la période allant du 1^{er} janvier au 30 juin 2007.

表 4

临时人员、差旅和合同业务的开支情况

(截至 2007 年 6 月 30 日的正常预算)

秘书处为进一步强调注重结果的计划编制和管理方法的同时，也在寻求一种可用来替代按开支项目进行监控的传统做法的新的报告方法。不过，考虑到会员国以前就某些开支项目的监督问题所提出的意见（见第 166 EX/决定），表 4 还是详细介绍了三个项目的情况：**临时人员费、差旅费和合同业务费**。

本表介绍了 33 C/5 在正常预算项下按主要拨款用途为这三个项目所做的预算拨款（指示性预算）情况。在此应该指出的是：

- 临时人员费用分为两类：“临时人员和编外人员费用”和由活动费支付的“顾问费用”；
- 差旅费也分为两类：代表的差旅费（与会代表的差旅费和理事机构项下的执行局委员差旅费）和工作人员的差旅费。分别列出了这两类开支的指示性预算和实际开支数额，以进行对照比较；
- 合同业务费包括研究合同和约稿合同、外包文字翻译合同、印刷和出版合同、组织会议或举办培训研讨班的合同、评估研究和审计费等。

说 明：

这三项的实际开支与“指示性拨款”的比率是：临时人员费用 59.0%，差旅费 91.1%，合同业务费 73.4%。这些项目的实际开支与 75%的原定的理论比率相比都有偏离。造成这种偏离的原因可以有几种解释。第一，75%的理论开支率是以资金使用的线性分布为假设得出来的，但这并不切实，因为有些活动可能集中于双年度的某个时段执行，而不是贯穿整个双年度。第二，由于 C/5 预算是在它实际执行的前两年编制的，因此，各部门很难预知每个开支项目的开支数额。第三，表 4 提供的是各开支项目的实际开支与 33C/5 批准本中的指示性预算的比较情况，因此它没有考虑双年度内工作规划可能因计划执行的不断变化而作调整的问题。

尽管如此，本组织仍然一如既往地不断加强对主要开支项目的管理。例如对于差旅费开支，秘书处就加强了对批准的旅行计划的监督以及对相应开支的控制工作。各部门和办事处都被要求在安排出差时要选择最经济的旅行路线，而且在决定出差之前要确认确实没有诸如电视会议等其它电信手段可以替代来完成相关的任务。一旦总部外开始实行差旅管理模式，管理工作还会进一步得到改善。

TABLE 4
Expenditures under temporary assistance, travel, and contractual services (regular budget)
1 January 2006 to 30 June 2007
(in thousands of US dollars)

Regular budget															
Principal Appropriation Line	Temporary assistance					Travel						Contractual services			
	Indicative budget 33C/5	Temporary supernumeraries	Consultants	Total expenditure	Rate of expenditure	Delegates' travel			Staff travel			Indicative budget 33C/5	Expenditures	Rate of expenditure	
						Indicative budget (33C/5)	Expenditures	Rate of expenditure	Indicative budget (33 C/5)	Expenditures	Rate of expenditure				
	\$	\$	\$	\$	%	\$	\$	%	\$	\$	%	\$	\$	%	
PART I GENERAL POLICY AND DIRECTION															
A. Governing bodies															
1. General Conference	462	50	7	56	12.2	122	24	19.5	-	3	-	695	556	80.0	
2. Executive Board	3,650	2,442	6	2,448	67.1	2,125	1,182	55.6	5	34	680.2	20	137	685.3	
Total, Part IA	4,112	2,491	12	2,504	60.9	2,247	1,206	53.7	5	37	738.2	715	693	96.9	
B. Direction															
3. Directorate	45	27	16	43	95.5	-	5	-	300	380	126.7	14	-	-	
4. Office of the Director-General	80	12	15	27	34.1	-	9	-	124	54	43.7	101	71	70.0	
5. Internal oversight	100	12	-	12	12.3	-	43	-	538	132	24.5	442	420	94.9	
6. International standards and legal affairs	20	2	-	2	12.5	-	-	-	18	11	59.6	30	13	43.4	
Total, Part IB	245	54	31	85	34.7	-	58	-	980	577	58.9	587	503	85.8	
C. Participation in the Joint Machinery of the United Nations System															
	-	20	-	20	-	-	-	-	61	20	32.3	360	28	7.7	
TOTAL, PART I	4,357	2,566	44	2,609	59.9	2,247	1,263	56.2	1,046	634	60.6	1,662	1,224	73.6	
PART II PROGRAMMES AND PROGRAMME RELATED SERVICES															
A. Programmes															
I Education	4,250	2,349	1,927	4,276	100.6	4,050	3,246	80.2	4,150	3,919	94.4	21,322	13,080	61.3	
II Natural sciences	2,737	661	1,205	1,866	68.2	1,559	2,539	162.9	1,988	2,140	107.7	10,986	8,072	73.5	
III Social and human sciences	400	425	226	651	162.7	2,300	2,133	92.7	1,400	1,231	88.0	5,300	3,742	70.6	
IV Culture	1,958	968	517	1,485	75.8	1,272	1,207	94.8	1,837	1,202	65.4	7,275	7,067	97.1	
V Communication and information	1,539	418	371	789	51.3	647	913	141.3	1,274	1,110	87.1	6,434	6,897	107.2	
UNESCO Institute for Statistics	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Field - Management of decentralized programmes	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Total, Part IIA	10,883	4,822	4,246	9,068	83.3	9,828	10,038	102.1	10,650	9,602	90.2	51,318	38,859	75.7	
B. Participation Programme															
	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
C. Programme related services															
1. Coordination of action to benefit Africa	503	64	56	120	23.9	71	74	104.7	175	130	74.0	46	233	506.3	
2. Fellowships Programme	6	3	-	3	45.9	-	-	-	-	-	-	6	1	20.0	
3. Public Information	294	91	-	91	30.9	3	2	60.0	347	164	47.2	1,368	929	67.9	
4. Strategic planning and programme monitoring	392	87	9	97	24.7	70	27	38.7	349	274	78.6	179	235	131.3	
5. Budget preparation and monitoring	9	-	-	-	-	-	-	-	45	37	82.1	75	58	77.9	
6. Foresight	-	-	-	-	-	-	-	-	-	17	-	-	6	-	
Total, Part IIC	1,203	245	65	310	25.8	144	103	71.7	916	622	67.9	1,674	1,462	87.4	
TOTAL, PART II	12,087	5,066	4,311	9,378	77.6	9,972	10,141	101.7	11,566	10,224	88.4	52,991	40,321	76.1	
PART III SUPPORT FOR PROGRAMME EXECUTION AND ADMINISTRATION															
A. Field management and coordination	4,731	2,647	2	2,649	56.0	-	29	-	1,451	1,209	83.4	234	179	76.5	
B. External relations and cooperation	480	212	32	244	50.9	668	418	62.6	666	581	87.2	987	777	78.7	
C. Human resources management *	1,215	124	51	175	14.4	50	305	609.9	392	883	225.3	313	2,517	803.2	
D. Administration, maintenance and renovation of Headquarters premises	3,831	688	13	701	18.3	125	81	64.5	253	139	55.1	6,654	1,090	16.4	
TOTAL, PART III	10,257	3,671	98	3,769	36.7	843	833	98.8	2,762	2,813	101.9	8,189	4,563	55.7	
TOTAL, PARTS I - III	26,701	11,303	4,453	15,756	59.0	13,062	12,237	93.7	15,373	13,670	88.9	62,842	46,108	73.4	
Reserve for reclassifications	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
PART IV ANTICIPATED COST INCREASES															
	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
TOTAL, PARTS I - IV	26,701	11,303	4,453	15,756	59.0	13,062	12,237	93.7	15,373	13,670	88.9	62,842	46,108	73.4	

* Under HRM, the majority of the expenditure relates to training budget decentralized to sectors, bureaux and field offices.

TABLEAU 4
DÉPENSES AU TITRE DE L'ASSISTANCE TEMPORAIRE, DES VOYAGES EN MISSION ET DES SERVICES CONTRACTUELS
(budget ordinaire)
du 1^{er} janvier 2006 au 30 juin 2007
(en milliers de dollars des États-Unis)

Article budgétaire principal	Budget ordinaire												Budget indicatif (33 C/5)	Dépenses	Taux de dépense		
	Assistance temporaire					Voyages						Services contractuels					
	Budget indicatif (33 C/5)	Assistance temporaire et surnuméraires	Consultants	Dépenses totales	Taux de dépense	Voyages des délégués			Voyages du personnel			Budget indicatif (33 C/5)				Dépenses	Taux de dépense
						Budget indicatif (33 C/5)	Dépenses	Taux de dépense	Budget indicatif (33 C/5)	Dépenses	Taux de dépense						
\$	\$	\$	\$	%	\$	\$	%	\$	\$	%	\$	\$	%				
TITRE I POLITIQUE GÉNÉRALE ET DIRECTION																	
A. Organes directeurs																	
1. Conférence générale	462	50	7	56	12,2	122	24	19,5	-	3	-	695	556	80,0			
2. Conseil exécutif	3 650	2 442	6	2 448	67,1	2 125	1 182	55,6	5	34	680,2	20	137	685,3			
Total, Titre I.A	4 112	2 491	12	2 504	60,9	2 247	1 206	53,7	5	37	738,2	715	693	96,9			
B. Direction																	
3. Direction générale	45	27	16	43	95,5	-	5	-	300	380	126,7	14	-	-			
4. Cabinet du Directeur général	80	12	15	27	34,1	-	9	-	124	54	43,7	101	71	70,0			
5. Évaluation et audit	100	12	-	12	12,3	-	43	-	538	132	24,5	442	420	94,9			
6. Normes internationales et affaires juridiques	20	2	-	2	12,5	-	-	-	18	11	59,6	30	13	43,4			
Total, Titre I.B	245	54	31	85	34,7	-	58	-	980	577	58,9	587	503	85,8			
C. Participation aux mécanismes communs du système des Nations Unies																	
	-	20	-	20	-	-	-	-	61	20	32,3	360	28	7,7			
TOTAL, TITRE I	4 357	2 566	44	2 609	59,9	2 247	1 263	56,2	1 046	634	60,6	1 662	1 224	73,6			
TITRE II PROGRAMMES ET SERVICES LIÉS AU PROGRAMME																	
A. Programmes																	
I. Éducation	4 250	2 349	1 927	4 276	100,6	4 050	3 246	80,2	4 150	3 919	94,4	21 322	13 080	61,3			
II. Sciences exactes et naturelles	2 737	661	1 205	1 866	68,2	1 559	2 539	162,9	1 988	2 140	107,7	10 986	8 072	73,5			
III. Sciences sociales et humaines	400	425	226	651	162,7	2 300	2 133	92,7	1 400	1 231	88,0	5 300	3 742	70,6			
IV. Culture	1 958	968	517	1 485	75,8	1 272	1 207	94,8	1 837	1 202	65,4	7 275	7 067	97,1			
V. Communication et information	1 539	418	371	789	51,3	647	913	141,3	1 274	1 110	87,1	6 434	6 897	107,2			
Institut de statistique de l'UNESCO	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-			
Hors Siège - Gestion des programmes décentralisés	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-			
Total, Titre II.A	10 883	4 822	4 246	9 068	83,3	9 828	10 038	102,1	10 650	9 602	90,2	51 318	38 859	75,7			
B. Programme de participation																	
	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-			
C. Services liés au programme																	
1. Coordination de l'action en faveur de l'Afrique	503	64	56	120	23,9	71	74	104,7	175	130	74,0	46	233	506,3			
2. Programme de bourses	6	3	-	3	45,9	-	-	-	-	-	-	6	1	20,0			
3. Information du public	294	91	-	91	30,9	3	2	60,0	347	164	47,2	1 368	929	67,9			
4. Planification stratégique et suivi de l'exécution du programme	392	87	9	97	24,7	70	27	38,7	349	274	78,6	179	235	131,3			
5. Élaboration du budget et suivi de son exécution	9	-	-	-	-	-	-	-	45	37	82,1	75	58	77,9			
6. Prospective	-	-	-	-	-	-	-	-	-	17	-	-	6	-			
Total, Titre II.C	1 203	245	65	310	25,8	144	103	71,7	916	622	67,9	1 674	1 462	87,4			
TOTAL, TITRE II	12 087	5 066	4 311	9 378	77,6	9 972	10 141	101,7	11 566	10 224	88,4	52 991	40 321	76,1			
TITRE III SOUTIEN DE L'EXÉCUTION DU PROGRAMME ET ADMINISTRATION																	
A. Gestion et coordination des unités hors Siège	4 731	2 647	2	2 649	56,0	-	29	-	1 451	1 209	83,4	234	179	76,5			
B. Relations extérieures et coopération	480	212	32	244	50,9	668	418	62,6	666	581	87,2	987	777	78,7			
C. Gestion des ressources humaines*	1 215	124	51	175	14,4	50	305	609,9	392	883	225,3	313	2 517	803,2			
D. Administration, maintenance et rénovation des bâtiments du Siège	3 831	688	13	701	18,3	125	81	64,5	253	139	55,1	6 654	1 090	16,4			
TOTAL, TITRE III	10 257	3 671	98	3 769	36,7	843	833	98,8	2 762	2 813	101,9	8 189	4 563	55,7			
TOTAL, TITRES I-III	26 701	11 303	4 453	15 756	59,0	13 062	12 237	93,7	15 373	13 670	88,9	62 842	46 108	73,4			
Réserve pour les reclassements	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-			
TITRE IV AUGMENTATIONS PRÉVISIBLES DES COUTS																	
	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-			
TOTAL, TITRES I-IV	26 701	11 303	4 453	15 756	59,0	13 062	12 237	93,7	15 373	13 670	88,9	62 842	46 108	73,4			

* La majorité des dépenses au titre de HRM sont liées au budget pour la formation décentralisé vers les secteurs bureaux et unités hors Siège.

表 5

各地区参与计划的执行情况

(截至 2007 年 6 月 30 日)

表 5 介绍了各地区参与计划(PP)的执行情况以及非政府国际组织和紧急援助申请的资金的执行情况。所列的开支情况截至 2007 年 6 月 30 日。

说 明:

截至 2007 年 6 月 30 日, 参与计划开支的总执行率为 **78.2%**。阿拉伯地区开支率相对较低的主要原因是要求会员国在本双年度活动开始之前应提交的关于上年度活动的许多财务报告和评估报告尚未收到。

截至 2007 年 6 月 30 日, 收到了 1,732 份参与计划申请, 总额达 40,226,017 美元。其中获批并已拨款(截至 2007 年 6 月 30 日)的有 825 份(不包括紧急援助), 总值为 14,496,032 美元。关于紧急援助, 获批并已拨款(截至 2007 年 6 月 30 日)的申请有 32 份, 总额为 1,063,300 美元。

此外, 在 2007 年 6 月 7 日举行的第七次部门间委员会期间, 总干事又批准了 41 份申请, 总值达 748,000 美元。不过, 由于技术原因, 财务与预算系统没能在 2007 年 6 月 30 日前拨款给这 41 份参与计划申请, 因此没列入表 5。后来批的这些参与计划申请是 2007 年 6 月 30 日之后拨的款, 各地区所得款额如下:

地 区	美 元
非洲	164,000
亚洲及太平洋	117,000
阿拉伯国家	143,000
欧洲 1 (西欧、美国、加拿大)	17,000
欧洲 2 (东欧和中欧)	114,000
拉丁美洲及加勒比	162,100
非政府国际组织	<u>31,500</u>
共计	748,600

总干事关于实施参与计划和紧急援助(包括 2007 年 7 月拨款)的详细报告载于 177 EX/56 号文件。

TABLE 5			
PARTICIPATION PROGRAMME			
IMPLEMENTATION BY REGION			
1 January 2006 to 30 June 2007			
(in thousands of US dollars)			
Region	Allotments issued	Expenditure	Rate of expenditure
	\$	\$	%
AFRICA	3,822	3,022	79.1
ASIA AND THE PACIFIC	3,450	3,001	87.0
ARAB STATES	1,131	553	48.9
EUROPE 1 (Western Europe, USA, Canada)	644	644	100.0
EUROPE 2 (Eastern and Central Europe)	1,704	1,181	69.3
LATIN AMERICA AND THE CARIBBEAN	2,833	2,133	75.3
INTERNATIONAL NON-GOVERNMENTAL ORGANIZATIONS	912	572	62.7
EMERGENCY ASSISTANCE PROGRAMME	1,063	1,063	100.0
Subtotal	15,559	12,170	78.2
UNALLOTTED BALANCE	4,441	-	-
TOTAL	20,000	12,170	60.8

TABLEAU 5

**PROGRAMME DE PARTICIPATION
EXÉCUTION PAR RÉGION
du 1^{er} janvier 2006 au 30 juin 2007
(en milliers de dollars des États-Unis)**

Région	Fonds alloués	Dépenses	Taux de dépense
	\$	\$	%
AFRIQUE	3 822	3 022	79,1
ASIE ET PACIFIQUE	3 450	3 001	87,0
ÉTATS ARABES	1 131	553	48,9
EUROPE 1 (Europe occidentale, États-Unis d'Amérique, Canada)	644	644	100,0
EUROPE 2 (Europe orientale et centrale)	1 704	1 181	69,3
AMÉRIQUE LATINE ET CARAÏBES	2 833	2 133	75,3
ORGANISATIONS INTERNATIONALES NON GOUVERNEMENTALES	912	572	62,7
PROGRAMME D'AIDE D'URGENCE	1 063	1 063	100,0
Total partiel	15 559	12 170	78,2
SOLDE NON ALLOUÉ	4 441	-	-
TOTAL	20 000	12 170	60,8

表 6

职位状况和人事费开支

(截至 2007 年 6 月 30 日)

表 6 显示了 2006 年 1 月至 2007 年 6 月期间每月已任职位和空缺职位的变化情况。该表所列的职位与预算空缺的职位是一致的：即空缺职位是在扣除了用于支付临时人员费用的那些职位后真正有节余的职位。因此，不可将表中提供的信息与人力资源管理局公布的数据直接相比。后者的数据涉及的是所有有待招聘的空缺职位，其数量一般要比本表列出的预算空缺职位数多。

本表还提供了一份截至 2007 年 6 月 30 日总部和总部外所有人事费开支的简要介绍。

说 明：

从 2006 年 1 月 1 日至 2007 年 6 月 30 日，预算空缺职位平均数为 73 个。这个时期的空缺职位数总的呈下降趋势。形成这种趋势的原因主要是由于采取了加快招聘程序和使用空缺职位的资金雇佣临时人员等措施。

预算局为保证人事费开支不超过批准的预算拨款额进行了严密的监控。截至 2007 年 6 月 30 日，人事费实际开支为 25240 万美元，占人事费拨款总额 35140 万美元（第 I 至第 III 篇）的 71.8%。这个 71.8% 的开支率与原定的 75% 目标差不多相符。

TABLE 6

POSTS SITUATION AND STAFF COSTS EXPENDITURES

A. Monthly breakdown of posts budgetarily vacant from January 2006 to June 2007

33 C/5 Approved

Total number of established posts under the regular budget: 1,879

YEAR	MONTH	Number of filled posts out of 33 C/5 Approved (1,879)			Number of vacant posts out of 33 C/5 Approved (1,879)				
		HQ	FIELD	TOTAL	HQ		FIELD		TOTAL
					P	GS	P	L	
2006	January	1,207	540	1,747	31	30	34	37	132
	February	1,223	543	1,766	24	21	34	34	113
	March	1,212	554	1,766	32	24	28	29	113
	April	1,217	564	1,781	26	25	21	26	98
	May	1,220	565	1,785	30	18	20	26	94
	June	1,220	555	1,775	30	18	25	31	104
	July	1,235	558	1,793	20	13	36	17	86
	August	1,238	576	1,814	15	15	31	4	65
	September	1,234	566	1,800	24	10	37	8	79
	October	1,242	577	1,819	15	11	23	11	60
	November	1,248	578	1,826	11	9	24	9	53
	December	1,253	586	1,839	12	3	23	2	40
2007	January	1,242	585	1,827	24	2	26	0	52
	February	1,241	593	1,834	21	6	18	0	45
	March	1,240	595	1,835	23	5	17	-1	44
	April	1,249	594	1,843	15	4	17	0	36
	May	1,242	583	1,825	19	7	21	7	54
	June	1,242	587	1,829	22	4	20	4	50
Average		1,234	572	1,806	22	13	25	14	73

B. Cumulative situation of staff costs from 1 January 2006 to 30 June 2007 (in thousands of US dollars)

	Allocation \$	Expenditure \$	%
HEADQUARTERS	255,755	181,150	70.8
FIELD	95,610	71,218	74.5
Reserve for reclassifications	-	-	-
TOTAL	351,365	252,368	71.8

TABLEAU 6

SITUATION DES POSTES ET COÛTS DE PERSONNEL

A. Ventilation mois par mois, de janvier 2006 à juin 2007, des postes budgétairement vacants

33 C/5 approuvé

Nombre total de postes établis au titre du budget ordinaire : 1 879

ANNÉE/MOIS	Nombre de postes pourvus sur le total indiqué dans le 33 C/5 approuvé (1 879)			Nombre de postes vacants sur le total indiqué dans le 33 C/5 approuvé (1 879)					
	Siège	Hors Siège	TOTAL	Siège		Hors Siège		TOTAL	
				P	GS	P	L		
2006	Janvier	1 207	540	1 747	31	30	34	37	132
	Février	1 223	543	1 766	24	21	34	34	113
	Mars	1 212	554	1 766	32	24	28	29	113
	Avril	1 217	564	1 781	26	25	21	26	98
	Mai	1 220	565	1 785	30	18	20	26	94
	Juin	1 220	555	1 775	30	18	25	31	104
	Juillet	1 235	558	1 793	20	13	36	17	86
	Août	1 238	576	1 814	15	15	31	4	65
	Septembre	1 234	566	1 800	24	10	37	8	79
	Octobre	1 242	577	1 819	15	11	23	11	60
	Novembre	1 248	578	1 826	11	9	24	9	53
	Décembre	1 253	586	1 839	12	3	23	2	40
2007	Janvier	1 242	585	1 827	24	2	26	0	52
	Février	1 241	593	1 834	21	6	18	0	45
	Mars	1 240	595	1 835	23	5	17	-1	44
	Avril	1 249	594	1 843	15	4	17	0	36
	Mai	1 242	583	1 825	19	7	21	7	54
	Juin	1 242	587	1 829	22	4	20	4	50
	Moyenne	1 234	572	1 806	22	13	25	14	73

B. État cumulatif des coûts de personnel du 1^{er} janvier 2006 au 30 juin 2007
(en milliers de dollars des États-Unis)

	Allocations \$	Dépenses \$	%
SIÈGE	255 755	181 150	70,8
HORS SIÈGE	95 610	71 218	74,5
Réserve pour les reclassements	-	-	-
TOTAL	351 365	252 368	71,8

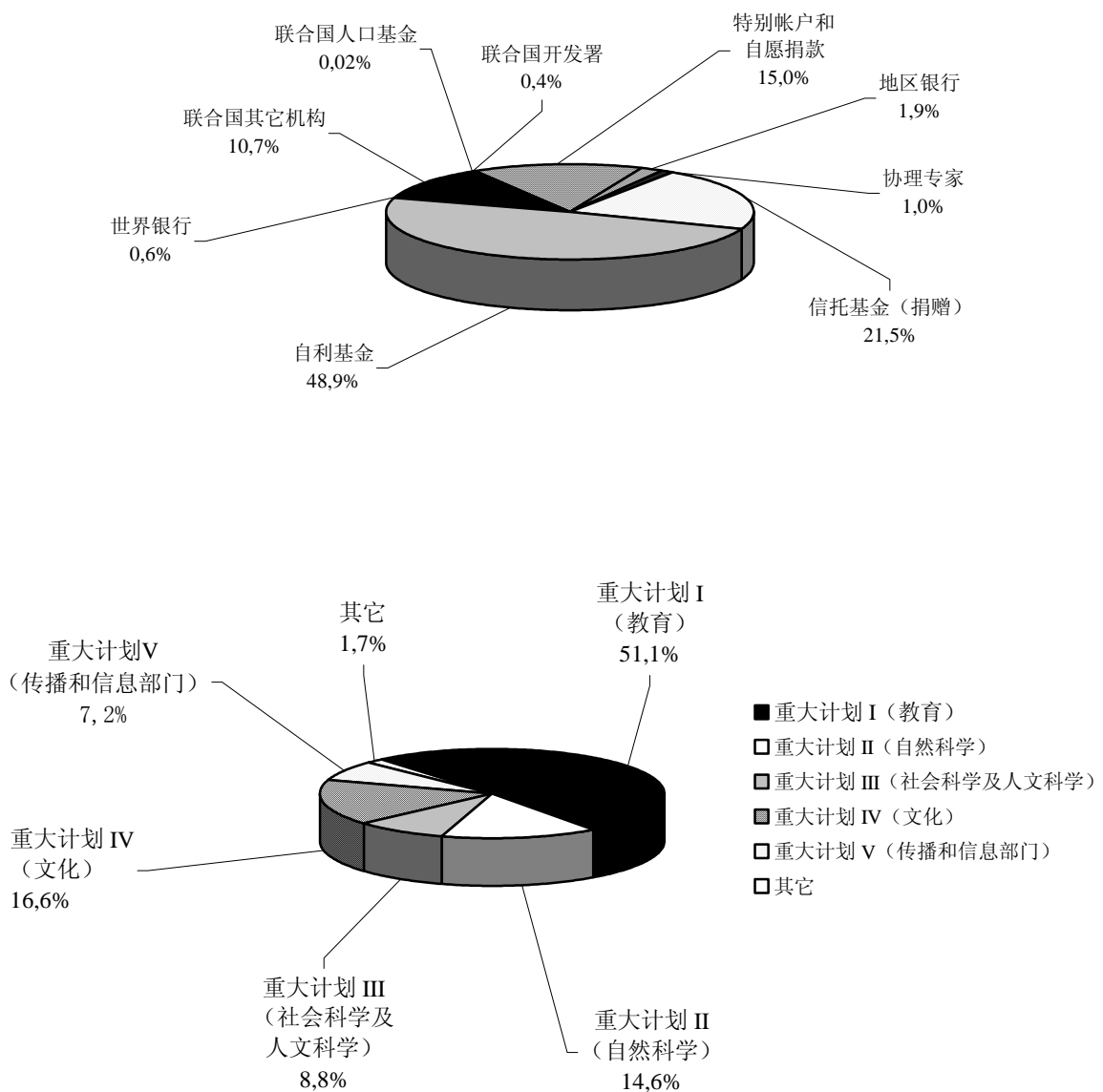
关于预算外资金的分析

图 1

各资金来源和各重大计划的预算外业务计划

截至 2007 年 6 月 30 日的拨款

总计：35680 万美元



预算外资金通常用于多年期项目，其开支情况按年度列出，以反映预算外资金的实际管理周期。

图 1 包括了两个图表，分别显示截至 2007 年 6 月 30 日各资金来源和各重大计划的拨款情况。

- 自利信托基金在预算外资金中仍占大头，占拨款总额的 48.9%。造成这种状况的主要原因是由于与巴西开展的大规模合作计划，仅此一项就占了拨款总额的 45.7%。
- 教育部门仍然是预算外计划的主要受益部门，占了预算外资金总拨款额的 51.1%。

图 2

预算外业务计划：拨款与开支

(截至 2007 年 6 月 30 日)

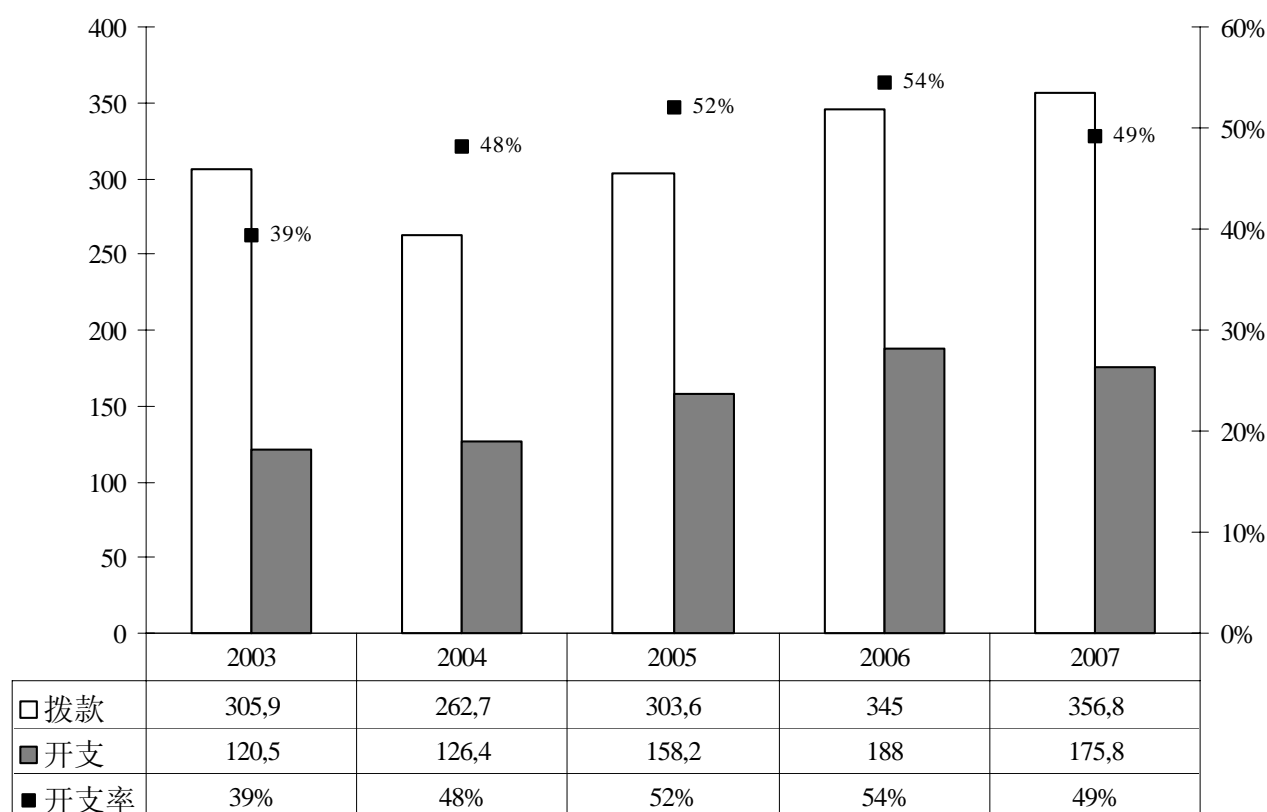


图 2 显示了前五年拨款与开支的变化情况。与 2006 年同期相比，截至 2007 年 6 月的拨款增加了 3.4%。2007 年的开支率为 49%，而 2006 年为 54%。

以下是对表 7 至表 11 的说明。

表 7 按资金来源详细列出了预算外资金的情况。截至 2007 年 6 月 30 日总的资金拨款额为 35680 万美元，比 2006 年 6 月 30 日记载的拨款额增加 1170 万美元。

需要对表 7 作如下说明：

- 截至 2007 年 6 月**信托基金**项下的拨款额占总拨款额的 21.5%，与 2006 年 6 月的金额相比，明显下降了 16.0%，即下降了 1460 万美元。这是因为日本、意大利和欧盟委员会等一些大的捐助者的捐助大量下降；另一方面，西班牙、芬兰、法国和私人资金则明显增加。
- 与联合国资助机构的合作仍显增长趋势，拨款增加了 20.9%。而与联合国开发署和人口基金的传统合作却还在明显下降，来自联合国其它实体[如联合国发展集团（UNDP）、联合国艾滋病病毒/艾滋病联合规划署（UNAIDS）和联合国国际伙伴关系基金（UNFIP）]的拨款则增加了。
- 2006 年教科文组织巴西利亚办事处进行调整，在此之后，与巴西的合作计划的资金额仍占预算外资金鳌首，总额达 16310 万美元。该计划的开支率为 45.9%，比去年同期低。所有预算外项目的总开支率因为与巴西合作计划的开支率下降而减少了（从 54.5% 降至 49.3%）。2007 年，除与巴西合作计划外的开支率为 52.1%，与 2006 年的 52.5% 相当。

表 8 列出了各资金来源及各受益地区的预算外开支情况。由于教科文组织与巴西的合作规模很大，拉丁美洲及加勒比地区仍是预算外资金的主要受益者。在伊拉克开展的项目规模使阿拉伯国家地区位居第二。应当指出，如果把与巴西的合作计划和在伊拉克开展的活动排除在外，获得资金最多的则是非洲。

表 9 列出了各重大计划部门的资金分配与开支情况。教育部门仍然是获得预算外资金最多的部门，它还受益于巴西的自利信托基金的拨款增加而占全部预算外资金的一半（51.1%）。社会科学及人文科学部门的预算外资金减少了 1360 万美元，主要是受巴西自利信托基金减少的影响。文化部门增加了 1370 万美元的主要原因是与联合国实体的合作增多了。

表 10 按捐助者、协理专家计划的拨款和各研究机构收到的捐款列出了截至 2007 年 6 月 30 日所有预算外资金的情况。意大利和日本仍是最大的捐助国，它们分别提供了 4050 万美元和 2030 万美元的信托基金，占预算外资金总额的 15.3%。就意大利而言，主要是因为它给国际理论物理中心（ICTP）提供了 2470 万美元。如前面的管理图表所示，法国作为教科文组织总部的东道国，同意支付贝尔蒙计划第二期贷款的利息。截至 2007 年 6 月 30 日，法国为此总共支付了 2,459,695 美元

表 11 介绍了各个研究机构资金的总体分配情况，它包括以下几项：

- 正常计划项下的财政拨款（33C/5）；
- 正常计划项下的下放活动；

- 2007 年下放的预算外项目；
- 捐助者提供的捐款。

由于从意大利和国际原子能机构（AIEA）分别获得大笔捐款[（2470 万美元）和（160 万美元）]，国际理论物理中心（ICTP）得到的预算外资金最多，共计 2950 万美元，占预算外资金总额的 36.8%。教科文组织统计研究所（UIS）和教科文组织国际教育规划研究所(IIEP)其次，它们分别获得 1370 万美元（占总额 17.1%）和 1260 万美元（占总额 15.7%）。

TABLE 7

EXECUTION OF EXTRABUDGETARY PROGRAMMES BY FUNDING SOURCE

1 January 2007 to 30 June 2007
(in thousands of US dollars)

SOURCE OF FUNDS	2007			2006		
	Allocations	Expenditure	Rate %	Allocations	Expenditure	Rate %
UNITED NATIONS SOURCES						
UNDP	1,589	792	49.8	2,506	1,603	64.0
UNFPA	71	71	100.0	153	79	51.6
Other United Nations sources						
UNDG	22,007	12,590	57.2	14,420	10,644	73.8
WHO/UNAIDS	6,983	3,393	48.6	6,016	2,875	47.8
UNFIP	5,377	2,522	46.9	4,411	2,267	51.4
UNEP	1,117	884	79.1	1,251	888	71.0
UN JOINT PROGRAMMING	779	198	25.4	-	-	-
Others	1,920	1,396	72.7	4,195	2,593	61.8
Subtotal United Nations sources	39,843	21,846	54.8	32,952	20,949	63.6
OTHER PROGRAMMES						
World Bank	1,965	1,082	55.1	1,378	919	66.7
Regional development banks	6,773	4,137	61.1	6,913	2,778	40.2
Donated Funds-in-trust						
Japan	19,458	9,975	51.3	21,622	10,342	47.8
Italy	15,264	7,333	48.0	18,073	6,889	38.1
Norway	4,179	1,772	42.4	4,238	2,203	52.0
Spain	3,993	1,479	37.0	3,274	1,059	32.3
Flanders	3,087	1,283	41.6	2,625	1,533	58.4
Saudi Arabia	2,820	2,465	87.4	7,530	7,219	95.9
Sweden	2,504	1,562	62.4	2,222	586	26.4
France	2,318	1,609	69.4	1,085	554	51.1
European Commission	3,721	2,311	62.1	7,356	2,879	39.1
Private Funds	4,790	2,519	52.6	4,382	1,960	44.7
Others	14,488	7,270	50.2	18,802	9,692	51.5
Self-benefiting funds-in-trust						
Brazil	163,112	74,906	45.9	155,570	88,526	56.9
Libya	5,139	1,670	32.5	6,128	3,426	55.9
Iraq	2,855	1,773	62.1	-	-	-
Nigeria	1,018	574	56.4	1,530	1,494	97.6
Others	2,454	636	25.9	1,780	976	54.8
Associate Experts, Special Accounts and Voluntary Contributions	56,983	29,597	51.9	47,573	24,053	50.6
Subtotal other programmes	316,921	153,953	48.6	312,081	167,088	53.5
Total	356,764	175,799	49.3	345,033	188,037	54.5

TABLE 8
EXECUTION OF EXTRABUDGETARY PROGRAMMES BY REGION
1 January 2007 to 30 June 2007
(in thousands of US dollars)

SOURCE OF FUNDS	Total	Africa	Arab States	Asia and the Pacific	Europe and North America	Latin America and the Caribbean	Interregional and global
UNITED NATIONS SOURCES							
UNDP	792	114	157	82	10	429	-
UNFPA	71	-	-	71	-	-	-
Other United Nations sources							
UNDG	12,590	-	12,590	-	-	-	-
WHO/UNAIDS	3,393	512	41	664	-	33	2,143
UNFIP	2,522	457	-	396	-	1,076	593
UNEP	884	525	-	-	-	-	359
UN Joint Programming	198	74	-	124	-	-	-
Others	1,396	492	413	330	151	-	10
Subtotal United Nations sources	21,846	2,174	13,201	1,667	161	1,538	3,105
OTHER PROGRAMMES							
World Bank	1,082	38	-	19	-	1,025	-
Regional banks and funds	4,137	2,125	-	233	-	1,088	691
Donated funds-in-trust							
Japan	9,975	1,914	199	4,967	646	899	1,350
Italy	7,333	2,345	530	1,092	2,156	-	1,210
Norway	1,772	451	114	469	-	52	686
Spain	1,479	177	-	197	-	446	659
Flanders	1,283	435	203	113	13	135	384
Saudi Arabia	2,465	-	2,295	170	-	-	-
Sweden	1,562	650	-	-	-	-	912
France	1,609	1,248	52	17	19	12	261
European Commission	2,311	458	418	2	4	-	1,429
Private Funds	2,519	207	199	307	796	374	636
Others	7,270	1,549	671	2,306	-	67	2,677
Self-benefiting funds-in-trust							
Brazil	74,906	-	-	-	-	74,906	-
Libya	1,670	-	1,670	-	-	-	-
Iraq	1,773	-	1,773	-	-	-	-
Nigeria	574	574	-	-	-	-	-
Others	636	44	24	21	-	465	82
Associate Experts, Special Accounts and Voluntary Contributions	29,597	867	1,128	1,134	808	4,051	21,609
Subtotal other programmes	153,953	13,082	9,276	11,047	4,442	83,520	32,586
Total	175,799	15,256	22,477	12,714	4,603	85,058	35,691

TABLE 9
EXECUTION OF EXTRABUDGETARY PROGRAMMES BY SECTOR
1 January 2007 to 30 June 2007
(in thousands of US dollars)

Sector	2007			2006		
	Allocations	Expenditure	Rate %	Allocations	Expenditure	Rate %
ED	182,187	89,640	49.2	158,178	95,886	60.6
SC	52,200	25,380	48.6	58,249	31,310	53.8
SHS	31,419	14,538	46.3	45,059	22,085	49.0
CLT	59,341	32,413	54.6	45,656	22,572	49.4
CI	25,661	11,069	43.1	32,744	14,185	43.3
Others	5,956	2,759	46.3	5,147	1,999	38.8
TOTAL	356,764	175,799	49.3	345,033	188,037	54.5

TABLE 10
EXTRABUDGETARY RESOURCES MANAGED BY UNESCO AND ITS INSTITUTES BROKEN DOWN BY DONOR *
1 January 2007 to 30 June 2007
(in thousands of US dollars)

SOURCE OF FUNDS	Total	UNESCO funds excluding Associate Experts	Associate Experts	Contributions received by institutes
UNITED NATIONS SOURCES				
UNDP	1,618	1,589	-	29
UNFPA	71	71	-	-
Other United Nations sources				
UNDG	22,007	22,007	-	-
WHO/UNAIDS	6,983	6,983	-	-
UNFIP	5,377	5,377	-	-
IAEA	1,727	-	-	1,727
UNEP	1,117	1,117	-	-
UN Joint Programming	779	779	-	-
UNHCR	559	559	-	-
UNDP	419	419	-	-
UNICEF	84	70	-	14
Others	896	872	-	24
Total United Nations sources	41,637	39,843	-	1,794
OTHER PROGRAMMES				
World Bank	6,117	1,965	-	4,152
Regional development banks	6,786	6,773	-	13
Donated funds-in-trust				
Italy	40,503	15,264	577	24,662
Japan	20,284	19,458	826	-
Private Funds	4,790	4,790	-	-
Norway	4,271	4,179	63	29
Sweden	4,152	2,504	231	1,417
Spain	3,993	3,993	-	-
European Commission	3,860	3,721	-	139
Flanders	3,087	3,087	-	-
Saudi Arabia	2,820	2,820	-	-
Germany	2,601	2,100	257	244
Netherlands**	2,531	1,367	102	1,062
France***	2,502	2,318	184	-
Canada	2,130	279	-	1,851
Switzerland	1,978	1,028	154	796
Qatar Foundation	1,453	1,453	-	-
Korea	1,405	1,117	288	-
United States of America	1,377	1,177	-	200
Belgium	1,367	1,010	327	30
United Kingdom	1,206	993	19	194
Argentina	971	-	-	971
New Zealand	788	788	-	-
Finland	785	262	398	125
Denmark	398	345	53	-
Arab Gulf Programme For UN Development Organisation	338	338	-	-
Others	4,042	2,231	72	1,739
Self-benefiting funds-in-trust				
Brazil	163,112	163,112	-	-
Others	11,466	11,466	-	-
Special Accounts and Voluntary Contributions	53,432	53,432	-	-
Total, Other programmes	354,545	313,370	3,551	37,624
Total	396,182	353,213	3,551	39,418

* Contributions to Special Accounts (Multi-donor projects) are not broken down by donor.

** Netherlands Government has contributed to IHE an amount of \$5,481,000 but this is not included in this table due to a particular mechanism applied to the accounting of this contribution.

*** It should be noted that with regard to the Belmont Plan, UNESCO is benefiting from an interest free loan as the interest is paid by France. Up to June 2007, this interest paid by France amounts to \$2,459,695 but this is not reflected in this table as it is treated outside of the accounts.

TABLE 11
BREAKDOWN OF FUNDS MANAGED BY UNESCO INSTITUTES
1 January 2007 to 30 June 2007
(in thousands of US dollars)

Source of funds	Total	IBE	IESALC	IICBA	IITE	ICTP	IIEP	UIS	UIL	UNEVOC	TWAS
Funds received from UNESCO											
Regular programme - Financial allocation	26,926	4,591	2,200	2,000	1,100	1,015	5,100	9,020	1,900	-	-
Regular programme - Decentralized activities	569	10	5	12	22	-	57	255	4	205	-
Extrabudgetary decentralized projects	13,227	601	238	200	-	295	479	956	348	1,709	8,401
Subtotal	40,722	5,202	2,443	2,212	1,122	1,310	5,636	10,231	2,252	1,914	8,401
Other sources of funding											
United Nations agencies											
IAEA	1,727	-	-	-	-	1,580	147	-	-	-	-
UNDP	29	-	-	-	-	-	29	-	-	-	-
ITU	24	-	-	-	-	24	-	-	-	-	-
UNICEF	14	-	-	-	-	-	14	-	-	-	-
	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Banks and regional funds											
World Bank	4,152	-	-	-	-	-	2,352	1,800	-	-	-
Inter-American Development Bank	13	-	-	-	-	-	13	-	-	-	-
	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Governments											
Italy	24,662	-	-	-	-	24,662	-	-	-	-	-
Canada	1,851	-	-	-	-	-	421	1,430	-	-	-
Sweden	1,417	-	-	-	-	723	694	-	-	-	-
Netherlands	1,062	-	-	-	-	-	1,062	-	-	-	-
Argentina	971	-	-	-	-	-	971	-	-	-	-
Switzerland	796	490	-	-	-	-	306	-	-	-	-
Germany	244	-	-	-	-	-	-	-	244	-	-
United States of America	200	-	-	-	-	-	200	-	-	-	-
United Kingdom	194	-	-	-	-	-	-	194	-	-	-
European Commission	139	-	-	-	-	139	-	-	-	-	-
Finland	125	-	-	-	-	-	125	-	-	-	-
Belgium	30	-	-	-	-	-	-	-	30	-	-
Norway	29	-	-	-	-	-	-	29	-	-	-
Chine	29	-	-	-	-	-	29	-	-	-	-
Egypt	27	-	-	-	-	-	27	-	-	-	-
Ireland	18	-	-	-	-	-	18	-	-	-	-
Iran	15	-	-	-	-	15	-	-	-	-	-
Botswana	14	-	-	-	-	-	3	-	11	-	-
Mozambique	9	-	-	-	-	-	9	-	-	-	-
South Africa	5	-	-	-	-	-	5	-	-	-	-
Lesotho	3	-	-	-	-	-	3	-	-	-	-
Swaziland	3	-	-	-	-	-	3	-	-	-	-
Ethiopia	2	-	-	-	-	-	2	-	-	-	-
Tanzania	2	-	-	-	-	-	2	-	-	-	-
Gambia	1	-	-	-	-	-	1	-	-	-	-
Others	1,611	-	-	-	7	1,071	501	-	32	-	-
Subtotal	39,418	490	-	-	7	28,214	6,937	3,453	317	-	-
Total	80,140	5,692	2,443	2,212	1,129	29,524	12,573	13,684	2,569	1,914	8,401

*IHE has received an amount of US\$ 5,481,000 from the Netherlands' Government, however this amount is not included in this table due to a particular mechanism applied to the accounting of this contribution.

TABLEAU 7

EXÉCUTION DES PROGRAMMES EXTRABUDGÉTAIRES PAR SOURCE DE FINANCEMENT

du 1^{er} janvier au 30 juin 2007
(en milliers de dollars des États-Unis)

SOURCE DE FONDS	2007			2006		
	Allocations	Dépenses	Taux de dépense %	Allocations	Dépenses	Taux de dépense %
SOURCES NATIONS UNIES						
PNUD	1 589	792	49,8	2 506	1 603	64,0
FNUAP	71	71	100,0	153	79	51,6
Autres sources Nations Unies						
GNUD	22 007	12 590	57,2	14 420	10 644	73,8
OMS/ONUSIDA	6 983	3 393	48,6	6 016	2 875	47,8
FNUPI	5 377	2 522	46,9	4 411	2 267	51,4
PNUE	1 117	884	79,1	1 251	888	71,0
Programmation conjointe Nations Unies	779	198	25,4	0	0	0,0
Autres	1 920	1 396	72,7	4 195	2 593	61,8
Total partiel, Sources Nations Unies	39 843	21 846	54,8	32 952	20 949	63,6
AUTRES PROGRAMMES						
Banque mondiale	1 965	1 082	55,1	1 378	919	66,7
Banques régionales de développement	6 773	4 137	61,1	6 913	2 778	40,2
Fonds-en-dépôt constitués par voie de dons						
Japon	19 458	9 975	51,3	21 622	10 342	47,8
Italie	15 264	7 333	48,0	18 073	6 889	38,1
Norvège	4 179	1 772	42,4	4 238	2 203	52,0
Espagne	3 993	1 479	37,0	3 274	1 059	32,3
Flandres	3 087	1 283	41,6	2 625	1 533	58,4
Arabie saoudite	2 820	2 465	87,4	7 530	7 219	95,9
Suède	2 504	1 562	62,4	2 222	586	26,4
France	2 318	1 609	69,4	1 085	554	51,1
Commission européenne	3 721	2 311	62,1	7 356	2 879	39,1
Sources de financement privées	4 790	2 519	52,6	4 382	1 960	44,7
Autres	14 488	7 270	50,2	18 802	9 692	51,5
Fonds-en-dépôt autofinancés						
Brésil	163 112	74 906	45,9	155 570	88 526	56,9
Libye	5 139	1 670	32,5	6 128	3 426	55,9
Iraq	2 855	1 773	62,1	0	0	0,0
Nigéria	1 018	574	56,4	1 530	1 494	97,6
Autres	2 454	636	25,9	1 780	976	54,8
Experts associés, comptes spéciaux et contributions volontaires	56 983	29 597	51,9	47 573	24 053	50,6
Total partiel, Autres programmes	316 921	153 953	48,6	312 081	167 088	53,5
Total	356 764	175 799	49,3	345 033	188 037	54,5

TABLEAU 8

EXÉCUTION DES PROGRAMMES EXTRABUDGÉTAIRES PAR RÉGION
du 1^{er} janvier au 30 juin 2007
(en milliers de dollars des États-Unis)

SOURCE DE FONDS	Total	Afrique	États arabes	Asie et Pacifique	Europe et Amérique du Nord	Amérique latine et Caraïbes	Projets interrégionaux et mondiaux
SOURCES NATIONS UNIES							
PNUD	792	114	157	82	10	429	-
FNUAP	71	-	-	71	-	-	-
Autres sources Nations Unies							
GNUD	12 590	-	12 590	-	-	-	-
OMS/ONUSIDA	3 393	512	41	664	-	33	2 143
FNUPI	2 522	457	-	396	-	1 076	593
PNUE	884	525	-	-	-	-	359
Programmation conjointe Nations Unies	198	74	-	124	-	-	-
Autres	1 396	492	413	330	151	-	10
Total partiel, Sources Nations Unies	21 846	2 174	13 201	1 667	161	1 538	3 105
AUTRES PROGRAMMES							
Banque mondiale	1 082	38	-	19	-	1 025	-
Banques régionales de développement	4 137	2 125	-	233	-	1 088	691
Fonds-en-dépôt constitués par voie de dons							
Japon	9 975	1 914	199	4 967	646	899	1 350
Italie	7 333	2 345	530	1 092	2 156	-	1 210
Norvège	1 772	451	114	469	-	52	686
Espagne	1 479	177	-	197	-	446	659
Flandres	1 283	435	203	113	13	135	384
Arabie saoudite	2 465	-	2 295	170	-	-	-
Suède	1 562	650	-	-	-	-	912
France	1 609	1 248	52	17	19	12	261
Commission européenne	2 311	458	418	2	4	-	1 429
Sources de financement privées	2 519	207	199	307	796	374	636
Autres	7 270	1 549	671	2 306	-	67	2 677
Fonds-en-dépôt autofinancés							
Brésil	74 906	-	-	-	-	74 906	-
Libye	1 670	-	1 670	-	-	-	-
Iraq	1 773	-	1 773	-	-	-	-
Nigéria	574	574	-	-	-	-	-
Autres	636	44	24	21	-	465	82
Experts associés, comptes spéciaux et contributions volontaires	29 597	867	1 128	1 134	808	4 051	21 609
Total partiel, Autres programmes	153 953	13 082	9 276	11 047	4 442	83 520	32 586
Total	175 799	15 256	22 477	12 714	4 603	85 058	35 691

TABLEAU 9

EXÉCUTION DES PROGRAMMES EXTRABUDGÉTAIRES PAR SECTEUR

du 1^{er} janvier au 30 juin 2007
(en milliers de dollars des États-Unis)

Secteur	2007			2006		
	Allocations	Dépenses	Taux de dépense %	Allocations	Dépenses	Taux de dépense %
ED	182 187	89 640	49,2	158 178	95 886	60,6
SC	52 200	25 380	48,6	58 249	31 310	53,8
SHS	31 419	14 538	46,3	45 059	22 085	49,0
CLT	59 341	32 413	54,6	45 656	22 572	49,4
CI	25 661	11 069	43,1	32 744	14 185	43,3
Autres	5 956	2 759	46,3	5 147	1 999	38,8
TOTAL	356 764	175 799	49,3	345 033	188 037	54,5

TABLEAU 10

RESSOURCES EXTRABUDGÉTAIRES GÉRÉES PAR L'UNESCO
ET SES INSTITUTS, PAR DONATEUR*

du 1^{er} janvier au 30 juin 2007
(en milliers de dollars des États-Unis)

SOURCE DE FONDS	Total	Fonds de l'UNESCO à l'exclusion des experts associés	Experts associés	Contributions reçues par les instituts
SOURCES NATIONS UNIES				
PNUD	1 618	1 589	-	29
FNUAP	71	71	-	-
Autres sources Nations Unies				
GNUD	22 007	22 007	-	-
OMS/ONUSIDA	6 983	6 983	-	-
FNUPI	5 377	5 377	-	-
AIEA	1 727	-	-	1 727
PNUE	1 117	1 117	-	-
Programmation conjointe Nations Unies	779	779	-	-
HCR	559	559	-	-
PNUD	419	419	-	-
UNICEF	84	70	-	14
Autres	896	872	-	24
Total, Sources Nations Unies	41 637	39 843	-	1 794
AUTRES PROGRAMMES				
Banque mondiale	6 117	1 965	-	4 152
Banques régionales de développement	6 786	6 773	-	13
Fonds-en-dépôt constitués par voie de dons				
Italie	40 503	15 264	577	24 662
Japon	20 284	19 458	826	-
Sources de financement privées	4 790	4 790	-	-
Norvège	4 271	4 179	63	29
Suède	4 152	2 504	231	1 417
Espagne	3 993	3 993	-	-
Commission européenne	3 860	3 721	-	139
Flandres	3 087	3 087	-	-
Arabie saoudite	2 820	2 820	-	-
Allemagne	2 601	2 100	257	244
Pays-Bas**	2 531	1 367	102	1 062
France***	2 502	2 318	184	-
Canada	2 130	279	-	1 851
Suisse	1 978	1 028	154	796
Fondation du Qatar	1 453	1 453	-	-
Corée	1 405	1 117	288	-
États-Unis d'Amérique	1 377	1 177	-	200
Belgique	1 367	1 010	327	30
Royaume-Uni	1 206	993	19	194
Argentine	971	-	-	971
Nouvelle-Zélande	788	788	-	-
Finlande	785	262	398	125
Danemark	398	345	53	-
AGFUND	338	338	-	-
Autres	4 042	2 231	72	1 739
Fonds-en-dépôt autofinancés				
Brésil	163 112	163 112	-	-
Autres	11 466	11 466	-	-
Comptes spéciaux et contributions volontaires	53 432	53 432	-	-
Total, Autres programmes	354 545	313 370	3 551	37 624
Total	396 182	353 213	3 551	39 418

* Les contributions aux comptes spéciaux (projets multidonateurs) ne sont pas ventilées par donateur.

** Le Gouvernement néerlandais a versé à l'Institut UNESCO-IHE une contribution de 5 481 000 dollars, qui ne figure toutefois pas ici en raison du mécanisme comptable particulier qui lui est appliqué.

*** Il convient de noter qu'en ce qui concerne le Plan Belmont, l'UNESCO bénéficie d'un prêt sans intérêt, étant donné que la France verse le montant des intérêts. En juin 2007, ce montant s'élève à 2 459 695 dollars des États-Unis mais il n'apparaît pas dans le tableau car il n'entre pas dans les comptes.

TABLEAU 11
VENTILATION DES FONDS GÉRÉS PAR LES INSTITUTS DE L'UNESCO
du 1^{er} janvier au 30 juin 2007
(en milliers de dollars des États-Unis)

SOURCE DE FONDS	Total	BIE	IESALC	IIRCA	ITIE	CIPT	IIFE	ISU	IUAV	UNEVOC	TWAS
Fonds reçus de UNESCO											
Programme ordinaire - Allocation financière	26 926	4 591	2 200	2 000	1 100	1 015	5 100	9 020	1 900	-	-
Programme ordinaire - Activités décentralisées	569	10	5	12	22	-	57	255	4	205	-
Projets extrabudgétaires décentralisés	13 227	601	238	200	-	295	479	956	348	1 709	8 401
Total partiel	40 722	5 202	2 443	2 212	1 122	1 310	5 636	10 231	2 252	1 914	8 401
Autres sources de financement											
Organismes des Nations Unies											
AIEA	1 727	-	-	-	-	1 580	147	-	-	-	-
PNUD	29	-	-	-	-	-	29	-	-	-	-
UIT	24	-	-	-	-	24	-	-	-	-	-
UNICEF	14	-	-	-	-	-	14	-	-	-	-
Banques et fonds régionaux											
Banque mondiale	4 152	-	-	-	-	-	2 352	1 800	-	-	-
Banque interaméricaine de développement	13	-	-	-	-	-	13	-	-	-	-
Gouvernements											
Italie	24 662	-	-	-	-	24 662	-	-	-	-	-
Canada	1 851	-	-	-	-	-	421	1 430	-	-	-
Suède	1 417	-	-	-	-	723	694	-	-	-	-
Pays-Bas*	1 062	-	-	-	-	-	1 062	-	-	-	-
Argentine	971	-	-	-	-	-	971	-	-	-	-
Suisse	796	490	-	-	-	-	306	-	-	-	-
Allemagne	244	-	-	-	-	-	-	-	244	-	-
États-Unis d'Amérique	200	-	-	-	-	-	200	-	-	-	-
Royaume-Uni	194	-	-	-	-	-	-	194	-	-	-
Commission européenne	139	-	-	-	-	139	-	-	-	-	-
Finlande	125	-	-	-	-	-	125	-	-	-	-
Belgique	30	-	-	-	-	-	-	-	30	-	-
Norvège	29	-	-	-	-	-	-	29	-	-	-
Chine	29	-	-	-	-	-	29	-	-	-	-
Égypte	27	-	-	-	-	-	27	-	-	-	-
Irlande	18	-	-	-	-	-	18	-	-	-	-
Iran	15	-	-	-	-	15	-	-	-	-	-
Botswana	14	-	-	-	-	-	3	-	11	-	-
Mozambique	9	-	-	-	-	-	9	-	-	-	-
Afrique du Sud	5	-	-	-	-	-	5	-	-	-	-
Lesotho	3	-	-	-	-	-	3	-	-	-	-
Swaziland	3	-	-	-	-	-	3	-	-	-	-
Éthiopie	2	-	-	-	-	-	2	-	-	-	-
Tanzanie	2	-	-	-	-	-	2	-	-	-	-
Gambie	1	-	-	-	-	-	1	-	-	-	-
Autres	1 611	-	-	-	7	1 071	501	-	32	-	-
Total partiel	39 418	490	-	-	7	28 214	6 937	3 453	317	-	-
Total	80 140	5 692	2 443	2 212	1 129	29 524	12 573	13 684	2 569	1 914	8 401

* L'Institut UNESCO-IHE a reçu du Gouvernement néerlandais une contribution de 5 481 000 dollars, qui ne figure toutefois pas ici en raison du mécanisme comptable particulier qui lui est appliqué.

附件 II (B 部分)

正常预算各工作重点执行情况的详细报告

(截至 2007 年 6 月 30 日)

附件 II 介绍了第 33 C/5 号文件批准件之附件 I 所列正常计划各工作重点的执行情况。

同以前的管理图表一样，在主要拨款项目栏下列出人事费的拨款和开支，而活动费的拨款和开支则列到工作重点这一栏。

该表包括了本文件第 II. A 部分介绍的捐赠带来的追加拨款。

根据第 160 EX/3.1.1 号决定和第 164 EX/3.1.1 号决定，对正常预算资助活动开支率超过 90% 或低于 60% 的情况进行了说明。为了避免重复，本部分只提供前几部分未涉及项目的说明。

说 明：

截至 2007 年 6 月 30 日，总开支率（包括第 IV 篇）为：活动费 81.6%，人事费 72.1%，合计总开支率为 76.2%（见表 1），大致与原定 75% 的目标相符。如果不算第 IV 篇和为重新定级准备的储备金，开支率为：活动费 82.4%，人事费 71.8%。

关于表 2(A) 未列出的截至 2007 年 6 月 30 日**活动费**开支率超过 90% 或低于 60% 的情况，现说明如下：根据**五项重大计划的系列工作重点 (MLA)**，支出率总体上相对较高，原因通常在于进行中的工作以及规划到本双年度余下时间内、预期即将完成的一些活动。对这些工作和活动的承付款项已经登记在册。这是管理层努力的结果。为了实现计划目的，管理层努力加速实施计划，并争取在本双年度结束之前早日完成这些计划。但是，为了将全球支出控制在预算范围内，又实施了严格监督。

第 II 篇—计划和与计划有关的业务部门

教 育

- **I.1.1 工作重点 2. 监测全民教育和提高数据质量 (57.7%)**：开支率相对较低的主要原因有二。首先，已经拨出资金支持与启动 2008 年《全球监测报告》有关的媒体和传播活动。这笔资金会在本双年度最后半年使用。其次，支持各地区“全民教育十年中期评

估”的各项活动启动缓慢，部分原因在于教科文组织统计研究所主要工作人员的离职，但各项活动现在均已全面实施，预期于本双年度末完成。

- **I.3.1 工作重点 4.体育运动 (99.9%)**：经 2007 年 4 月执行局第一七六届会议批准，将该计划一半拨款和相应开支转给社会科学及人文科学部门 (SHS) 后，开支率很高。因此，此项目不会再发生进一步开支。

社会科学及人文科学

- **III.1.2.工作重点 3.预测和展望 (100%)**

经 2007 年 4 月执行局第一七六届会议批准，将该计划的剩余拨款和相应开支转给第 III.C.6. 篇“展望”后，开支率很高。因此，此项目不会再发生进一步开支。

第 III 篇—对计划执行的支助和行政管理

第 III.D 篇“行政管理”

- **总务工作、安全、水电和楼房与设备的管理 (94.1%)**：高开支率与杂费和维护合同有关，其中承付款项占了总支出的 32.5%。总部处 (ADM/HQD) 的运作需要将密集签订的合同费用根据具体合同时间分摊到整个时期费用报销的各个阶段。这就是上述承付款项存在的原因，也导致了较高的总支出率，尽管不符合线性趋势，但也并不意味着超支风险。

ANNEX II
DETAILED STATUS REPORT ON THE REGULAR BUDGET BY MAIN LINE OF ACTION

1 January 2006 to 30 June 2007
(in thousands of US dollars)

Appropriation Line	Activity costs				Staff costs			
	Workplan allocation	Expenditure (delivered/unliquidated)	Unused allocation	Rate of expenditure	Workplan allocation	Expenditure (delivered/unliquidated)	Unused allocation	Rate of expenditure
	\$	\$	\$	%	\$	\$	\$	%
PART I GENERAL POLICY AND DIRECTION								
A. Governing bodies								
1. General Conference	4,741	720	4,021	15.2%	864	520	344	60.2%
2. Executive Board	6,394	4,995	1,399	78.1%	1,524	1,157	367	75.9%
Total, I.A	11,135	5,714	5,420	51.3%	2,388	1,677	711	70.2%
B. Direction								
3. Directorate	459	791	(332)	172.5%	2,765	1,911	853	69.1%
4. Office of the Director-General	504	440	64	87.4%	6,310	4,588	1,722	72.7%
5. Internal Oversight	1,152	734	418	63.7%	4,714	2,629	2,085	55.8%
6. International Standards and Legal Affairs	103	81	22	78.8%	3,257	2,263	995	69.5%
Total, I.B	2,217	2,046	171	92.3%	17,046	11,391	5,655	66.8%
C. Participation in the Joint Machinery of the United Nations System	10,022	6,926	3,096	69.1%	-	-	-	-
TOTAL, PART I	23,374	14,686	8,688	62.8%	19,434	13,068	6,366	67.2%
PART II PROGRAMMES AND PROGRAMME RELATED SERVICES								
A. Programmes								
I EDUCATION								
I.1 Strengthening EFA coordination and planning								
I.1.1 Enhancing international coordination and monitoring for EFA								
1 Coordinating EFA partners and maintaining the collective momentum	3,390	2,782	609	82.0%				
2 Monitoring EFA and improving quality of data	850	490	360	57.7%				
Total, I.1.1	4,241	3,272	968	77.2%				
I.1.2 Policy, planning and evaluation for achieving EFA								
1 Developing national policies and programmes	3,045	2,512	533	82.5%				
2 Supporting regional strategies and coordination	2,274	1,640	633	72.1%				
Total, I.1.2	5,318	4,152	1,166	78.1%				
Total, I.1	9,559	7,424	2,135	77.7%				
I.2 Attaining basic education for all								
I.2.1 Universal basic education								
1 Expanding access to quality ECCE	1,892	1,721	171	91.0%				
2 Achieving universal primary education	2,767	1,988	780	71.8%				
3 Promoting gender equity and equality	2,088	1,668	420	79.9%				
4 Improving education policies and systems for inclusion	1,713	1,280	433	74.7%				
Total, I.2.1	8,461	6,657	1,804	78.7%				
I.2.2 Literacy Initiative for Empowerment (LIFE) and United Nations Literacy Decade (UNLD)								
1 Implementing the Literacy Initiative for Empowerment (LIFE)	4,200	2,985	1,215	71.1%				
2 Promoting learning opportunities for all through non-formal education within the framework of UNLD	2,122	1,856	267	87.4%				
Total, I.2.2	6,322	4,841	1,481	76.6%				
I.2.3 Teacher education								
1 Implementing the Teacher Training Initiative for sub-Saharan Africa	2,299	1,822	477	79.3%				
2 Professional development of teachers and educational personnel	1,085	876	209	80.7%				
Total, I.2.3	3,383	2,698	686	79.7%				
Total, I.2	18,166	14,195	3,971	78.1%				
I.3 Enhancing quality education								
I.3.1 Quality education for learning to live together								
1 Promoting human rights, peace, democratic citizenship and intercultural understanding through education	2,199	1,797	402	81.7%				
2 Education for sustainable development	2,099	1,799	300	85.7%				
3 Assessing learning outcomes	757	626	130	82.8%				
4 Physical education and sports	301	301	0	99.9%				
Total, I.3.1	5,356	4,524	832	84.5%				
I.3.2 HIV/AIDS and education								
1 Leading the Global Initiative on HIV/AIDS and Education (UNICAIDS)	863	669	194	77.5%				
2 Supporting comprehensive responses to HIV/AIDS through education	722	659	63	91.2%				
Total, I.3.2	1,584	1,327	257	83.8%				
Total, I.3	6,941	5,851	1,089	84.3%				
I.4 Supporting post-primary education systems								
I.4.1 Secondary and technical/vocational education								
1 Expanding and renewing general secondary education	803	591	211	73.7%				
2 Improving technical and vocational education and training	1,218	931	286	76.5%				
3 Promoting science and technology education for all	625	558	67	89.3%				
Total, I.4.1	2,645	2,081	564	78.7%				

Appropriation Line	Activity costs				Staff costs			
	Workplan allocation	Expenditure (delivered/unliquidated)	Unused allocation	Rate of expenditure	Workplan allocation	Expenditure (delivered/unliquidated)	Unused allocation	Rate of expenditure
	\$	\$	\$	%	\$	\$	\$	%
I.4.2 Higher education for the knowledge society								
1 Advancing policy options for higher education	864	692	172	80.1%				
2 Promoting inter-university solidarity for development	526	392	134	74.6%				
3 Promoting the use of information and communication technologies in education	442	332	110	75.2%				
Total I.4.2	1,832	1,417	415	77.4%				
Total, I.4	4,477	3,498	979	78.1%				
UNESCO education institutes <i>(Regular budget financial allocations include the costs of personnel and activities)</i>								
UNESCO International Bureau of Education (IBE)	4,591	4,591	-	100.0%				
UNESCO International Institute for Educational Planning (IIEP)	5,100	5,100	-	100.0%				
UNESCO Institute for Lifelong learning (UIL)	1,900	1,900	-	100.0%				
UNESCO Institute for Information Technologies in Education (IITE)	1,100	1,100	-	100.0%				
UNESCO International Institute for Capacity-Building in Africa (IICBA)	2,000	2,000	-	100.0%				
UNESCO International Institute for Higher Education in Latin America and the Caribbean (IESALC)	2,200	2,200	-	100.0%				
Total, UNESCO education institutes	16,891	16,891	-	100.0%				
Projects relating to cross-cutting themes								
o Eradication of poverty, especially extreme poverty	350	303	47	86.5%				
o The contribution of information and communication technologies to the development of education, science and culture and the construction of a knowledge society	700	609	91	86.9%				
Total, Projects relating to cross-cutting themes	1,050	911	139	86.8%				
HQ - Indirect programme costs	637	424	213	66.6%				
Staff costs					52,950	36,913	16,036	69.7%
TOTAL, MAJOR PROGRAMME I	57,720	49,195	8,525	85.2%	52,950	36,913	16,036	69.7%
II NATURAL SCIENCES								
II.1 Sciences, environment and sustainable development								
II.1.1 Managing Water interactions: systems at risk and social challenges								
1 Assessing and managing the impacts of global change on the water cycle	1,584	1,201	383	75.8%				
2 Managing water as a scarce resource for human needs	3,185	2,695	490	84.6%				
3 Mitigating water-related risks and facing social challenges	2,548	2,085	463	81.8%				
4 Managing land-water-habitat interactions through an ecosystem approach	1,908	1,521	387	79.7%				
Total, II.1.1	9,226	7,502	1,724	81.3%				
II.1.2 Ecological and earth sciences for sustainable development								
1 Minimizing biodiversity loss through research and capacity building for ecosystem management	892	761	132	85.2%				
2 Biosphere Reserves: promoting environmental sustainability	1,191	966	225	81.1%				
3 Enhancing linkages between cultural and biological diversity	289	222	66	77.1%				
4 Global partnership in earth sciences and earth system monitoring	848	600	248	70.7%				
Total, II.1.2	3,220	2,549	671	79.2%				
II.1.3 UNESCO Intergovernmental Oceanographic Commission								
1 Addressing scientific uncertainties for the management of the marine environment and climate change	835	792	43	94.8%				
2 Developing operational capabilities for the management and sustainable development of the open and coastal ocean	1,480	1,181	299	79.8%				
3 Capacity of Member States in marine science for the coastal ocean strengthened	1,507	1,265	242	84.0%				
Total, II.1.3	3,822	3,238	584	84.7%				
Total, II.1	16,267	13,289	2,978	81.7%				

Appropriation Line	Activity costs				Staff costs			
	Workplan allocation	Expenditure (delivered/unliquidated)	Unused allocation	Rate of expenditure	Workplan allocation	Expenditure (delivered/unliquidated)	Unused allocation	Rate of expenditure
	\$	\$	\$	%	\$	\$	\$	%
II.2 Capacity-building in science and technology for sustainable development								
II.2.1 Basic and engineering sciences, renewable energy and disaster mitigation								
1 IBSP and partnerships in the basic sciences	2,563	2,002	560	78.1%				
2 Promoting capacities in science, engineering and technology education	563	473	90	84.0%				
3 Renewable energy sources for development	539	419	120	77.8%				
4 Disaster prevention and preparedness	474	360	114	76.0%				
Total, II.2.1	4,139	3,255	884	78.6%				
II.2.2 Science and technology policies for sustainable development								
1 Promoting policy dialogue and building capacities in the formulation of science, technology and innovation policies	1,065	800	264	75.2%				
2 Inter-island and interregional cooperation for sustainable development of Small Island Developing States (SIDS)	644	497	147	77.2%				
3 Local and indigenous knowledge systems for sustainable development and natural resource management	120	98	23	81.3%				
Total, II.2.2	1,829	1,395	434	76.3%				
Total, II.2	5,967	4,650	1,317	77.9%				
UNESCO science institutes <i>(Financial allocations include the costs of personnel and activities)</i>								
UNESCO-IHE Institute for Water Education (IHE)	-	-	-					
The International Centre for Theoretical Physics (ICTP)	1,015	1,015	-	100.0%				
Total, UNESCO science institutes	1,015	1,015	-	100.0%				
Projects relating to cross-cutting themes								
o Eradication of poverty, especially extreme poverty	350	292	58	83.3%				
o The contribution of information and communication technologies to the development of education, science and culture and the construction of a knowledge society	350	282	68	80.5%				
Total, Projects relating to cross-cutting themes	700	573	127	81.9%				
HQ - Indirect programme costs	300	240	60	80.0%				
Staff costs					33,903	23,239	10,663	68.5%
TOTAL, MAJOR PROGRAMME II	24,249	19,767	4,482	81.5%	33,903	23,239	10,663	68.5%
III SOCIAL AND HUMAN SCIENCES								
III.1 Ethics of science and philosophy								
III.1.1 Ethics of Science								
1 Bioethics	2,262	2,202	60	97.3%				
2 Ethics of science and technology	1,028	956	72	93.0%				
Total, III.1.1	3,290	3,158	132	96.0%				
III.1.2 Foresight, philosophy and human sciences, democracy and human security								
1 Philosophical reflection and the human sciences	777	765	12	98.4%				
2 Promotion of human security and peace	1,237	1,105	132	89.3%				
3 Anticipation and foresight	283	282	0	100.0%				
Total, III.1.2	2,297	2,152	145	93.7%				
Total III.1	5,587	5,311	276	95.1%				
III.2 Human rights and social transformations								
III.2.1 Promotion of human rights								
1 Human rights development	766	679	87	88.6%				
2 Gender equality and development	817	654	162	80.1%				
3 Fight against racism and discrimination	596	390	206	65.5%				
Total, III.2.1	2,178	1,723	455	79.1%				
III.2.2 Social transformations								
1 Policy, international cooperation and knowledge sharing in the social sciences	2,157	1,984	172	92.0%				
2 International migration and social integration, especially in urban settings	684	644	40	94.2%				
3 Youth, Sport and Physical Education	511	460	51	90.0%				
Total III.2.2	3,352	3,089	263	92.1%				
Total III.2	5,530	4,812	719	87.0%				
Projects relating to cross-cutting themes								
o Eradication of poverty, especially extreme poverty	1,000	882	118	88.2%				
o The contribution of information and communication technologies to the development of education, science and culture and the construction of a knowledge society	100	90	10	90.2%				
Total, Projects relating to cross-cutting themes	1,100	972	128	88.3%				
Headquarters - Indirect programme costs	198	198	0	100.0%				
Staff costs					19,590	13,418	6,172	68.5%
TOTAL, MAJOR PROGRAMME III	12,415	11,292	1,123	91.0%	19,590	13,418	6,172	68.5%

Appropriation Line	Activity costs				Staff costs			
	Workplan allocation	Expenditure (delivered/unliquidated)	Unused allocation	Rate of expenditure	Workplan allocation	Expenditure (delivered/unliquidated)	Unused allocation	Rate of expenditure
	\$	\$	\$	%	\$	\$	\$	%
IV CULTURE								
IV.1 Protect and safeguard cultural heritage worldwide								
IV.1.1 Reinforcing capacity-building for the protection of world heritage								
1 Coordination of statutory meetings of the World Heritage Committee	815	810	5	99.4%				
2 Promotion of equitable representation on the World Heritage List	393	389	4	99.0%				
3 Strengthening the protection of world heritage properties and in particular properties in danger	2,171	2,017	155	92.9%				
Total, IV.1.1	3,379	3,216	163	95.2%				
IV.1.2 Identifying and safeguarding the intangible cultural heritage								
1 Promoting the entry into force of the Convention for the Safeguarding of the Intangible Cultural Heritage	1,012	844	167	83.4%				
2 Strengthening capacities for the safeguarding of intangible cultural heritage	1,439	1,201	238	83.4%				
Total, IV.1.2	2,451	2,045	406	83.4%				
IV.1.3 Protecting and rehabilitating cultural heritage								
1 Rehabilitation of heritage in post-conflict situations and in the LDCs	1,507	1,231	276	81.7%				
2 Promotion and implementation of conventions for the protection of cultural heritage	913	835	78	91.4%				
Total, IV.1.3	2,421	2,066	355	85.4%				
IV.1.4 Protecting cultural property								
1 Enhancing protection of movable cultural property	874	820	54	93.8%				
2 Advancing heritage conservation practices and museum policy development	210	167	43	79.7%				
Total, IV.1.4	1,084	987	97	91.1%				
Total, IV.1	9,335	8,315	1,020	89.1%				
IV.2 Strengthen cultural policies, cultural industries, and intercultural dialogue								
IV.2.1 Developing cultural policies								
1 Promotion of the Convention on the Protection of the Diversity of Cultural Contents and Artistic Expressions	1,469	1,303	166	88.7%				
2 Promotion, elaboration, implementation and updating of cultural policies	1,012	950	63	93.8%				
Total, IV.2.1	2,481	2,253	228	90.8%				
IV.2.2 Promoting intercultural dialogue								
1 Formulation of policies promoting cultural pluralism and inter-cultural dialogue	1,014	924	90	91.1%				
2 Strengthening competences in intercultural communication	885	829	56	93.7%				
Total, IV.2.2	1,898	1,752	146	92.3%				
IV.2.3 Sustaining cultural industries and crafts								
1 Development of cultural industries and strengthening of partnerships	1,571	1,445	127	91.9%				
2 Advancing crafts and design for sustainable development	1,048	956	93	91.2%				
Total, IV.2.3	2,619	2,400	219	91.6%				
Total, IV.2	6,999	6,405	593	91.5%				
Projects relating to cross-cutting themes								
o Eradication of poverty, especially extreme poverty	789	686	102	87.0%				
o The contribution of information and communication technologies to the development of education, science and culture and the construction of a knowledge society	338	309	29	91.4%				
Total, Projects relating to cross-cutting themes	1,126	995	131	88.3%				
Headquarters - Indirect programme costs	216	150	66	69.6%				
Staff costs					35,029	25,078	9,951	71.6%
TOTAL, MAJOR PROGRAMME IV	17,676	15,865	1,811	89.8%	35,029	25,078	9,951	71.6%

Appropriation Line	Activity costs				Staff costs			
	Workplan allocation	Expenditure (delivered/unliquidated)	Unused allocation	Rate of expenditure	Workplan allocation	Expenditure (delivered/unliquidated)	Unused allocation	Rate of expenditure
	\$	\$	\$	%	\$	\$	\$	%
V COMMUNICATION AND INFORMATION								
V.1 Empowering people through access to information and knowledge with special emphasis on freedom of expression								
V.1.1 Creating an enabling environment for the promotion of freedom of expression and universal access								
1 Promoting freedom of expression	1,809	1,636	173	90.5%				
2 Universal access - promoting policies and standards, raising awareness and monitoring	1,759	1,440	319	81.9%				
Total, V.1.1	3,568	3,076	492	86.2%				
V.1.2 Fostering community access and diversity of content								
1 Training information and media professionals and strengthening related institutions	2,108	1,910	199	90.6%				
2 Strengthening community access and participation in kn	2,157	1,852	305	85.9%				
3 Creating and preserving diverse content	2,500	2,110	389	84.4%				
Total, V.1.2	6,765	5,872	893	86.8%				
Total, V.1	10,333	8,948	1,385	86.6%				
V.2 Promoting communication development and ICTs for education, science and culture								
V.2.1 Fostering media development								
1 Promoting independent and pluralistic media developme	1,290	1,155	135	89.5%				
2 Developing media in conflict areas and post-disaster situ	1,054	797	257	75.6%				
Total, V.2.1	2,344	1,952	392	83.3%				
V.2.2 Advancing the use of ICTs in education, science and culture								
1 Enhancing literacy, teacher training and quality education at all levels through media and ICTs	329	289	40	87.8%				
2 Broadening access to scientific and technical information through media and ICTs	396	312	84	78.7%				
Total, V.2.2	725	601	124	82.9%				
Total, V.2	3,069	2,553	516	83.2%				
Projects relating to cross-cutting themes								
o Eradication of poverty, especially extreme poverty	150	101	49	67.1%				
o The contribution of information and communication technologies to the development of education, science and culture and the construction of a knowledge society	1,362	1,061	301	77.9%				
Total, Projects relating to cross-cutting themes	1,512	1,161	351	76.8%				
Headquarters - Indirect programme costs	209	153	56	73.2%				
Staff costs					19,048	13,244	5,804	69.5%
TOTAL, MAJOR PROGRAMME V	15,123	12,816	2,308	84.7%	19,048	13,244	5,804	69.5%
UNESCO Institute for Statistics <i>(Financial allocations include the costs of personnel and activities)</i>	9,020	9,020	-	100.0%	-	-	-	-
Field - Management of decentralized programmes	-	-	-		41,229	33,506	7,723	81.3%
Total, II.A	136,205	117,955	18,250	86.6%	201,748	145,398	56,350	72.1%
B. Participation Programme	20,000	12,170	7,830	60.8%	-	-	-	-
C. Programme related services								
1. Coordination of action to benefit Africa	1,055	950	105	90.1%	3,372	1,962	1,410	58.2%
2. Fellowships programme	1,262	1,039	223	82.3%	635	526	109	82.8%
3. Public information	2,900	2,090	810	72.1%	11,174	7,971	3,203	71.3%
4. Strategic planning and programme monitoring	1,210	1,019	191	84.2%	4,975	3,428	1,547	68.9%
5. Budget preparation and monitoring	206	153	53	74.2%	4,264	2,960	1,303	69.4%
6. Foresight	190	60	129	31.9%	524	154	370	29.3%
Total, II.C	6,822	5,311	1,511	77.9%	24,943	17,000	7,942	68.2%
TOTAL, PART II	163,027	135,436	27,591	83.1%	226,691	162,398	64,292	71.6%

Appropriation Line	Activity costs				Staff costs			
	Workplan allocation	Expenditure (delivered/unliquidated)	Unused allocation	Rate of expenditure	Workplan allocation	Expenditure (delivered/unliquidated)	Unused allocation	Rate of expenditure
	\$	\$	\$	%	\$	\$	\$	%
PART III SUPPORT FOR PROGRAMME EXECUTION AND ADMINISTRATION								
A. Field management and coordination <i>(Headquarters activities and field offices' operating costs)</i>	17,847	15,497	2,351	86.8%	4,494	3,822	671	85.1%
B. External relations and cooperation	3,460	2,711	749	78.4%	17,064	12,480	4,584	73.1%
C. Human resources management	14,756	13,072	1,684	88.6%	16,607	11,930	4,678	71.8%
D. Administration								
1. Administrative coordination, support and procurement	353	292	60	82.9%	6,027	4,323	1,703	71.7%
2. Accounting, treasury management and financial control								
1.627	1,339	288	82.3%	7,831	5,748	2,082	73.4%	
3. Information systems and telecommunications	10,625	9,314	1,311	87.7%	13,237	9,261	3,977	70.0%
4. Conferences, languages and documents	3,908	2,997	911	76.7%	23,071	16,945	6,127	73.4%
5. Common services, security, utilities and management of premises and equipment	11,421	10,743	678	94.1%	16,911	12,393	4,518	73.3%
6. Maintenance, conservation and renovation of Headquarters premises	14,200	11,825	2,375	83.3%	-	-	-	-
Total, III.D	42,133	36,509	5,624	86.7%	67,077	48,670	18,407	72.6%
TOTAL, PART III	78,196	67,789	10,407	86.7%	105,241	76,901	28,340	73.1%
TOTAL, PARTS I - III	264,597	217,911	46,685	82.4%	351,365	252,368	98,998	71.8%
Reserve for reclassifications	-	-	-	-	-	-	-	-
PART IV ANTICIPATED COST INCREASES	2,339	-	2,339	-	(1,493)	-	(1,493)	-
TOTAL, PARTS I - IV	266,936	217,911	49,024	81.6%	349,872	252,368	97,505	72.1%

TABLEAU DÉTAILLÉ DE LA SITUATION DU BUDGET ORDINAIRE PAR AXE D'ACTION

du 1^{er} janvier 2006 au 30 juin 2007
(en milliers de dollars des États-Unis)

Article budgétaire	Coûts d'activités				Coûts de personnel			
	Allocation pour le plan de travail	Dépenses (effectives/engagées)	Allocation non utilisée	Taux de dépense	Allocation pour le plan de travail	Dépenses (effectives/engagées)	Allocation non utilisée	Taux de dépense
	\$	\$	\$	%	\$	\$	\$	%
TITRE I POLITIQUE GÉNÉRALE ET DIRECTION								
A. Organes directeurs								
1. Conférence générale	4 741	720	4 021	15,2%	864	520	344	60,2%
2. Conseil exécutif	6 394	4 995	1 399	78,1%	1 524	1 157	367	75,9%
Total, I.A	11 135	5 714	5 420	51,3%	2 388	1 677	711	70,2%
B. Direction								
3. Direction générale	459	791	(332)	172,5%	2 765	1 911	853	69,1%
4. Cabinet du Directeur général	504	440	64	87,4%	6 310	4 588	1 722	72,7%
5. Évaluation et audit	1 152	734	418	63,7%	4 714	2 629	2 085	55,8%
6. Normes internationales et affaires juridiques	103	81	22	78,8%	3 257	2 263	995	69,5%
Total, I.B	2 217	2 046	171	92,3%	17 046	11 391	5 655	66,8%
C. Participation aux mécanismes communs du système des Nations Unies	10 022	6 926	3 096	69,1%	-	-	-	-
TOTAL, TITRE I	23 374	14 686	8 688	62,8%	19 434	13 068	6 366	67,2%
TITRE II PROGRAMMES ET SERVICES LIÉS AU PROGRAMME								
A. Programmes								
I ÉDUCATION								
I.1 Renforcement de la coordination et de la planification pour l'EPT								
I.1.1 Renforcement de la coordination internationale et du suivi pour l'EPT								
1 Coordination entre les partenaires de l'EPT et maintien de la dynamique collective	3 390	2 782	609	82,0%				
2 Suivi de l'EPT et amélioration de la qualité des données	850	490	360	57,7%				
Total, I.1.1	4 241	3 272	968	77,2%				
I.1.2 Élaboration de politiques, planification et évaluation pour l'EPT								
1 Élaboration de politiques et de programmes nationaux	3 045	2 512	533	82,5%				
2 Soutien des stratégies régionales et coordination	2 274	1 640	633	72,1%				
Total, I.1.2	5 318	4 152	1 166	78,1%				
Total, I.1	9 559	7 424	2 135	77,7%				
I.2 Réaliser l'éducation de base pour tous								
I.2.1 Universalisation de l'éducation de base								
1 Élargir l'accès à une éducation et protection de la petite enfance de qualité (EPPE)	1 892	1 721	171	91,0%				
2 Universaliser l'enseignement primaire	2 767	1 988	780	71,8%				
3 Promouvoir l'équité et l'égalité entre les sexes	2 088	1 668	420	79,9%				
4 Améliorer les politiques et les systèmes d'éducation dans une perspective d'intégration	1 713	1 280	433	74,7%				
Total, I.2.1	8 461	6 657	1 804	78,7%				
I.2.2 Initiative pour l'alphabétisation : savoir pour pouvoir (LIFE) et Décennie des Nations Unies pour l'alphabétisation (DNUA)								
1 Mise en œuvre de l'Initiative pour l'alphabétisation : savoir pour pouvoir (LIFE)	4 200	2 985	1 215	71,1%				
2 Offrir à tous des possibilités d'apprendre par l'éducation non formelle dans le cadre de la DNUA	2 122	1 856	267	87,4%				
Total, I.2.2	6 322	4 841	1 481	76,6%				
I.2.3 Formation des enseignants								
1 Mise en œuvre de l'Initiative pour la formation des enseignants en Afrique subsaharienne	2 299	1 822	477	79,3%				
2 Perfectionnement professionnel des enseignants et des personnels de l'éducation	1 085	876	209	80,7%				
Total, I.2.3	3 383	2 698	686	79,7%				
Total, I.2	18 166	14 195	3 971	78,1%				
I.3 Améliorer la qualité de l'éducation								
I.3.1 Une éducation de qualité pour apprendre à vivre ensemble								
1 Promouvoir les droits de l'homme, la paix, la citoyenneté démocratique et la compréhension entre les cultures par l'éducation	2 199	1 797	402	81,7%				
2 L'éducation au service du développement durable	2 099	1 799	300	85,7%				
3 Évaluer les résultats de l'apprentissage	757	626	130	82,8%				
4 Éducation physique et sports	301	301	0	99,9%				
Total, I.3.1	5 356	4 524	832	84,5%				
I.3.2 VIH/sida et éducation								
1 Piloter l'Initiative mondiale VIH/sida et éducation (EDUSIDA)	863	669	194	77,5%				
2 Soutenir la mise en œuvre d'interventions globales contre le VIH/sida par l'éducation	722	659	63	91,2%				
Total, I.3.2	1 584	1 327	257	83,8%				
Total, I.3	6 941	5 851	1 089	84,3%				
I.4 Appuyer les systèmes d'éducation postprimaire								
I.4.1 Enseignement secondaire et enseignement technique et professionnel								
1 Étendre et rénover l'enseignement secondaire général	803	591	211	73,7%				
2 Améliorer l'enseignement et la formation techniques et professionnels	1 218	931	286	76,5%				
3 Promouvoir l'enseignement scientifique et technologique pour tous	625	558	67	89,3%				
Total, I.4.1	2 645	2 081	564	78,7%				
I.4.2 L'enseignement supérieur au service d'une société du savoir								
1 Proposer des pistes pour l'enseignement supérieur	864	692	172	80,1%				
2 Promouvoir la solidarité entre les universités au service du développement	526	392	134	74,6%				
3 Promouvoir l'utilisation des technologies de l'information et de la communication en éducation	442	332	110	75,2%				
Total, I.4.2	1 832	1 417	415	77,4%				
Total, I.4	4 477	3 498	979	78,1%				
Instituts de l'UNESCO pour l'éducation								
<i>(Les allocations financières au titre du budget ordinaire couvrent les coûts de personnel et d'activités)</i>								
Bureau international d'éducation de l'UNESCO (BIE)	4 591	4 591	-	100,0%				
Institut international de l'UNESCO pour la planification de l'éducation (IIPE)	5 100	5 100	-	100,0%				
Institut de l'UNESCO pour l'apprentissage tout au long de la vie (IUAV)	1 900	1 900	-	100,0%				

Article budgétaire	Coûts d'activités				Coûts de personnel			
	Allocation pour le plan de travail	Dépenses (effectives/ engagées)	Allocation non utilisée	Taux de dépense	Allocation pour le plan de travail	Dépenses (effectives/ engagées)	Allocation non utilisée	Taux de dépense
	\$	\$	\$	%	\$	\$	\$	%
Institut de l'UNESCO pour l'application des technologies de l'information à l'éducation (ITIE)	1 100	1 100	-	100,0%				
Institut international de l'UNESCO pour le renforcement des capacités en Afrique (IIRCA)	2 000	2 000	-	100,0%				
Institut international de l'UNESCO pour l'enseignement supérieur en Amérique latine et dans les Caraïbes (IESALC)	2 200	2 200	-	100,0%				
Total, Instituts de l'UNESCO pour l'éducation	16 891	16 891	-	100,0%				
Projets relatifs aux thèmes transversaux								
o L'élimination de la pauvreté, en particulier l'extrême pauvreté	350	303	47	86,5%				
o La contribution des technologies de l'information et de la communication au développement de l'éducation, de la science et de la culture et à la construction d'une société du savoir	700	609	91	86,9%				
Total, Projets relatifs aux thèmes transversaux	1 050	911	139	86,8%				
Siège - Coûts indirects de programme	637	424	213	66,6%				
Coûts de personnel					52 950	36 913	16 036	69,7%
TOTAL, GRAND PROGRAMME I	57 720	49 195	8 525	85,2%	52 950	36 913	16 036	69,7%
II SCIENCES EXACTES ET NATURELLES								
II.1 Sciences, environnement et développement durable								
II.1.1 Gestion de l'eau - Phénomènes d'interaction : systèmes menacés et défis sociaux								
1 Évaluer et gérer les effets du changement planétaire sur le cycle de l'eau	1 584	1 201	383	75,8%				
2 Gérer l'eau comme une ressource rare par rapport aux besoins humains	3 185	2 695	490	84,6%				
3 Atténuer les risques liés à l'eau et affronter les défis sociaux	2 548	2 085	463	81,8%				
4 Gérer les interactions terre-eau-habitat grâce à une approche écosystémique	1 908	1 521	387	79,7%				
Total, II.1.1	9 226	7 502	1 724	81,3%				
II.1.2 Les sciences écologiques et les sciences de la terre au service du développement durable								
1 Réduire au minimum la perte de biodiversité par la recherche et le renforcement des capacités concernant la gestion des écosystèmes	892	761	132	85,2%				
2 Réserves de biosphère : promotion d'un environnement durable	1 191	966	225	81,1%				
3 Valoriser les liens entre diversité biologique et diversité culturelle	289	222	66	77,1%				
4 Partenariats mondiaux en matière de sciences de la terre et de surveillance du système terrestre	848	600	248	70,7%				
Total, II.1.2	3 220	2 549	671	79,2%				
II.1.3 Commission océanographique intergouvernementale de l'UNESCO								
1 Résoudre les incertitudes scientifiques concernant la gestion de l'environnement marin et les changements climatiques	835	792	43	94,8%				
2 Développer les capacités opérationnelles aux fins de la gestion et du développement durable de l'océan côtier et de la haute mer	1 480	1 181	299	79,8%				
3 Renforcement des capacités des États membres dans le domaine des sciences de la mer relatives à l'océan côtier	1 507	1 265	242	84,0%				
Total, II.1.3	3 822	3 238	584	84,7%				
Total, II.1	16 267	13 289	2 978	81,7%				
II.2 Renforcement des capacités en science et technologie au service du développement durable								
II.2.1 Sciences fondamentales et sciences de l'ingénieur, énergies renouvelables et atténuation des effets des catastrophes								
1 Le PISF et les partenariats dans les sciences fondamentales	2 563	2 002	560	78,1%				
2 Renforcement des capacités pour l'enseignement des sciences, de l'ingénierie et de la technologie	563	473	90	84,0%				
3 Sources d'énergie renouvelables pour le développement	539	419	120	77,8%				
4 Prévention des catastrophes et préparation à y faire face	474	360	114	76,0%				
Total, II.2.1	4 139	3 255	884	78,6%				
II.2.2 Politiques scientifiques et technologiques au profit du développement durable								
1 Promotion de la concertation et du renforcement des capacités pour la formulation des politiques dans le domaine des sciences, des technologies et de l'innovation	1 065	800	264	75,2%				
2 Coopération entre les îles et les régions pour un développement durable des petits États insulaires en développement (PEID)	644	497	147	77,2%				
3 Savoirs locaux et autochtones pour le développement durable et la gestion des ressources naturelles	120	98	23	81,3%				
Total, II.2.2	1 829	1 395	434	76,3%				
Total, II.2	5 967	4 650	1 317	77,9%				
Instituts de l'UNESCO pour les sciences								
(Les allocations financières couvrent les coûts de personnel et d'activités)								
Institut UNESCO-IHE pour l'éducation relative à l'eau (UNESCO-IHE)	-	-	-	-				
Centre international de physique théorique (CIPT)	1 015	1 015	-	100,0%				
Total, Instituts de l'UNESCO pour les sciences	1 015	1 015	-	100,0%				
Projets relatifs aux thèmes transversaux								
o L'élimination de la pauvreté, en particulier l'extrême pauvreté	350	292	58	83,3%				
o La contribution des technologies de l'information et de la communication au développement de l'éducation, de la science et de la culture et à la construction d'une société du savoir	350	282	68	80,5%				
Total, Projets relatifs aux thèmes transversaux	700	573	127	81,9%				
Siège - Coûts indirects de programme	300	240	60	80,0%				
Coûts de personnel					33 903	23 239	10 663	68,5%
TOTAL, GRAND PROGRAMME II	24 249	19 767	4 482	81,5%	33 903	23 239	10 663	68,5%
III SCIENCES SOCIALES ET HUMAINES								
III.1 Éthique des sciences et philosophie								
III.1.1 Éthique des sciences								
1 Bioéthique	2 262	2 202	60	97,3%				
2 Éthique des sciences et des technologies	1 028	956	72	93,0%				
Total, III.1.1	3 290	3 158	132	96,0%				
III.1.2 Prospective, philosophie et sciences humaines, démocratie et sécurité humaine								
1 Réflexion philosophique et sciences humaines	777	765	12	98,4%				
2 Promotion de la sécurité humaine et de la paix	1 237	1 105	132	89,3%				
3 Anticipation et prospective	283	282	0	100,0%				
Total, III.1.2	2 297	2 152	145	93,7%				
Total, III.1	5 587	5 311	276	95,1%				

Article budgétaire	Coûts d'activités				Coûts de personnel			
	Allocation pour le plan de travail	Dépenses (effectives/ engagées)	Allocation non utilisée	Taux de dépense	Allocation pour le plan de travail	Dépenses (effectives/ engagées)	Allocation non utilisée	Taux de dépense
	\$	\$	\$	%	\$	\$	\$	%
III.2 Droits de l'homme et transformations sociales								
III.2.1 Promotion des droits de l'homme								
1 Développement des droits de l'homme	766	679	87	88,6%				
2 Égalité des sexes et développement	817	654	162	80,1%				
3 Lutte contre le racisme et la discrimination	596	390	206	65,5%				
Total, III.2.1	2 178	1 723	455	79,1%				
III.2.2 Transformations sociales								
1 Formulation de politiques, coopération internationale et partage des connaissances en sciences sociales	2 157	1 984	172	92,0%				
2 Migrations internationales et intégration sociale, en particulier en milieu urbain	684	644	40	94,2%				
3 Jeunesse, sports et éducation physique	511	460	51	90,0%				
Total, III.2.2	3 352	3 089	263	92,1%				
Total, III.2	5 530	4 812	719	87,0%				
Projets relatifs aux thèmes transversaux								
o L'élimination de la pauvreté, en particulier l'extrême pauvreté	1 000	882	118	88,2%				
o La contribution des technologies de l'information et de la communication au développement de l'éducation, de la science et de la culture et à la construction d'une société du savoir	100	90	10	90,2%				
Total, Projets relatifs aux thèmes transversaux	1 100	972	128	88,3%				
Siège - Coûts indirects de programme	198	198	0	100,0%				
Coûts de personnel					19 590	13 418	6 172	68,5%
TOTAL, GRAND PROGRAMME III	12 415	11 292	1 123	91,0%	19 590	13 418	6 172	68,5%
IV CULTURE								
IV.1 Protection et sauvegarde du patrimoine culturel dans le monde								
IV.1.1 Renforcement des capacités pour la protection du patrimoine mondial								
1 Coordination des réunions statutaires du Comité du patrimoine mondial	815	810	5	99,4%				
2 Promotion d'une représentation équitable sur la Liste du patrimoine mondial	393	389	4	99,0%				
3 Renforcement de la protection des biens du patrimoine mondial et en particulier des biens en péril	2 171	2 017	155	92,9%				
Total, IV.1.1	3 379	3 216	163	95,2%				
IV.1.2 Identification et sauvegarde du patrimoine culturel immatériel								
1 Promotion de l'entrée en vigueur de la Convention pour la sauvegarde du patrimoine culturel immatériel	1 012	844	167	83,4%				
2 Renforcement des capacités pour la sauvegarde du patrimoine culturel immatériel	1 439	1 201	238	83,4%				
Total, IV.1.2	2 451	2 045	406	83,4%				
IV.1.3 Protection et réhabilitation du patrimoine culturel								
1 Réhabilitation du patrimoine culturel en situation de post-conflit et dans les PMA	1 507	1 231	276	81,7%				
2 Promotion et mise en œuvre des conventions sur la protection du patrimoine culturel	913	835	78	91,4%				
Total, IV.1.3	2 421	2 066	355	85,4%				
IV.1.4 Protection des biens culturels								
1 Améliorer la protection des biens culturels meubles	874	820	54	93,8%				
2 Promotion des pratiques de conservation du patrimoine et élaboration de politiques des musées	210	167	43	79,7%				
Total, IV.1.4	1 084	987	97	91,1%				
Total, IV.1	9 335	8 315	1 020	89,1%				
IV.2 Renforcement des politiques culturelles, des industries culturelles et du dialogue interculturel								
IV.2.1 Élaborer des politiques culturelles								
1 Promotion de la Convention sur la protection et la promotion de la diversité des expressions culturelles	1 469	1 303	166	88,7%				
2 Promotion, élaboration, mise en œuvre et actualisation des politiques culturelles	1 012	950	63	93,8%				
Total, IV.2.1	2 481	2 253	228	90,8%				
IV.2.2 Promouvoir le dialogue interculturel								
1 Élaboration de politiques favorisant le pluralisme culturel et le dialogue interculturel	1 014	924	90	91,1%				
2 Renforcement des compétences en matière de communication interculturelle	885	829	56	93,7%				
Total, IV.2.2	1 898	1 752	146	92,3%				
IV.2.3 Renforcer les industries culturelles et l'artisanat								
1 Développement des industries culturelles et renforcement de partenariats	1 571	1 445	127	91,9%				
2 Promotion de l'artisanat et du design aux fins du développement durable	1 048	956	93	91,2%				
Total, IV.2.3	2 619	2 400	219	91,6%				
Total, IV.2	6 999	6 405	593	91,5%				
Projets relatifs aux thèmes transversaux								
o L'élimination de la pauvreté, en particulier l'extrême pauvreté	789	686	102	87,0%				
o La contribution des technologies de l'information et de la communication au développement de l'éducation, de la science et de la culture et à la construction d'une société du savoir	338	309	29	91,4%				
Total, Projets relatifs aux thèmes transversaux	1 126	995	131	88,3%				
Siège - Coûts indirects de programme	216	150	66	69,6%				
Coûts de personnel					35 029	25 078	9 951	71,6%
TOTAL, GRAND PROGRAMME IV	17 676	15 865	1 811	89,8%	35 029	25 078	9 951	71,6%
V COMMUNICATION ET INFORMATION								
V.1 Autonomiser les populations par l'accès à l'information et au savoir, l'accent étant mis sur la liberté d'expression								
V.1.1 Créer un environnement propice à la promotion de la liberté d'expression et de l'accès universel								
1 Promouvoir la liberté d'expression	1 809	1 636	173	90,5%				
2 Accès universel à l'information - Promouvoir des politiques et des normes, sensibiliser et mener des activités de suivi	1 759	1 440	319	81,9%				
Total, V.1.1	3 568	3 076	492	86,2%				

Article budgétaire	Coûts d'activités				Coûts de personnel			
	Allocation pour le plan de travail	Dépenses (effectives/ engagées)	Allocation non utilisée	Taux de dépense	Allocation pour le plan de travail	Dépenses (effectives/ engagées)	Allocation non utilisée	Taux de dépense
	\$	\$	\$	%	\$	\$	\$	%
V.1.2 Favoriser l'accès des communautés et la diversité des contenus								
1 Formation des professionnels de l'information et des médias et renforcement des institutions dans ce domaine	2 108	1 910	199	90,6%				
2 Renforcer l'accès et la participation des communautés aux sociétés du savoir	2 157	1 852	305	85,9%				
3 Création et préservation de contenus diversifiés	2 500	2 110	389	84,4%				
Total, V.1.2	6 765	5 872	893	86,8%				
Total, V.1	10 333	8 948	1 385	86,6%				
V.2 Promouvoir le développement de la communication et l'utilisation des TIC à des fins éducatives, scientifiques et culturelles								
V.2.1 Favoriser le développement des médias								
1 Promouvoir le développement de médias indépendants et pluralistes	1 290	1 155	135	89,5%				
2 Développer les médias dans les zones de conflit et les situations consécutives à des catastrophes	1 054	797	257	75,6%				
Total, V.2.1	2 344	1 952	392	83,3%				
V.2.2 Promouvoir l'utilisation des TIC à des fins éducatives, scientifiques et culturelles								
1 Renforcer l'alphabétisation, la formation des enseignants et l'éducation de qualité à tous les niveaux au moyen des médias et des TIC	329	289	40	87,8%				
2 Élargir l'accès à l'information scientifique et technologique grâce aux médias et aux TIC	396	312	84	78,7%				
Total, V.2.2	725	601	124	82,9%				
Total, V.2	3 069	2 553	516	83,2%				
Projets relatifs aux thèmes transversaux								
o L'élimination de la pauvreté, en particulier l'extrême pauvreté	150	101	49	67,1%				
o La contribution des technologies de l'information et de la communication au développement de l'éducation, de la science et de la culture et à la construction d'une société du savoir								
Total, Projets relatifs aux thèmes transversaux	1 512	1 161	351	76,8%				
Siège - Coûts indirects de programme	209	153	56	73,2%				
Coûts de personnel					19 048	13 244	5 804	69,5%
TOTAL, GRAND PROGRAMME V	15 123	12 816	2 308	84,7%	19 048	13 244	5 804	69,5%
Institut de statistique de l'UNESCO <i>(Les allocations financières couvrent les coûts de personnel et d'activités)</i>	9 020	9 020	-	100,0%	-	-	-	-
Hors Siège - Gestion des programmes décentralisés	-	-	-	-	41 229	33 506	7 723	81,3%
Total, II.A	136 205	117 955	18 250	86,6%	201 748	145 398	56 350	72,1%
B. Programme de participation	20 000	12 170	7 830	60,8%	-	-	-	-
C. Services liés au programme								
1. Coordination de l'action en faveur de l'Afrique	1 055	950	105	90,1%	3 372	1 962	1 410	58,2%
2. Programme de bourses	1 262	1 039	223	82,3%	635	526	109	82,8%
3. Information du public	2 900	2 090	810	72,1%	11 174	7 971	3 203	71,3%
4. Planification stratégique et suivi de l'exécution du programme	1 210	1 019	191	84,2%	4 975	3 428	1 547	68,9%
5. Élaboration du budget et suivi de son exécution	206	153	53	74,2%	4 264	2 960	1 303	69,4%
6. Prospective	190	60	129	31,9%	524	154	370	29,3%
Total, II.C	6 822	5 311	1 511	77,9%	24 943	17 000	7 942	68,2%
TOTAL, TITRE II	163 027	135 436	27 591	83,1%	226 691	162 398	64 292	71,6%
TITRE III SOUTIEN DE L'EXÉCUTION DU PROGRAMME ET ADMINISTRATION								
A. Gestion et coordination des unités hors Siège <i>(activités au Siège et dépenses de fonctionnement des bureaux hors Siège)</i>	17 847	15 497	2 351	86,8%	4 494	3 822	671	85,1%
B. Relations extérieures et coopération	3 460	2 711	749	78,4%	17 064	12 480	4 584	73,1%
C. Gestion des ressources humaines	14 756	13 072	1 684	88,6%	16 607	11 930	4 678	71,8%
D. Administration								
1. Coordination administrative, soutien et achats	353	292	60	82,9%	6 027	4 323	1 703	71,7%
2. Comptabilité, gestion de la trésorerie et contrôle financier	1 627	1 339	288	82,3%	7 831	5 748	2 082	73,4%
3. Systèmes informatiques et télécommunications	10 625	9 314	1 311	87,7%	13 237	9 261	3 977	70,0%
4. Conférences, langues et documents	3 908	2 997	911	76,7%	23 071	16 945	6 127	73,4%
5. Services communs, sécurité, services collectifs et gestion des bâtiments et des équipements	11 421	10 743	678	94,1%	16 911	12 393	4 518	73,3%
6. Maintenance, conservation et rénovation des bâtiments du Siège	14 200	11 825	2 375	83,3%	-	-	-	-
Total, III.D	42 133	36 509	5 624	86,7%	67 077	48 670	18 407	72,6%
TOTAL, TITRE III	78 196	67 789	10 407	86,7%	105 241	76 901	28 340	73,1%
TOTAL, TITRES I-III	264 597	217 911	46 685	82,4%	351 365	252 368	98 998	71,8%
Réserve pour les reclassements	-	-	-	-	-	-	-	-
TITRE IV AUGMENTATIONS PRÉVISIBLES DES COÛTS	2 339	-	2 339	-	(1 493)	-	(1 493)	-
TOTAL, TITRES I-IV	266 936	217 911	49 024	81,6%	349 872	252 368	97 505	72,1%



联合国教育、
科学及文化组织

执行局

第一七七届会议

177 EX/4 Part II Corr.

巴黎，2007年9月26日
原件：英文

临时议程项目 4

总干事关于大会通过的计划的执行情况的报告

第二部分

关于在 2006--2007 年拨款决议允许范围内所作的预算调整

和

截至 2007 年 6 月 30 日的 2006--2007 年计划（33 C/5 批准本）

执行情况的统计表（未经审计）

No.40

更 正 件

概 要

本文件对 177 EX/4 号文件第二部分第 A.II 节做了补充，并介绍了总干事为向三项重大活动提供所需的资金又提出的拨款项目间的转账建议，因为它们或是由于预算紧张，最初在 33 C/5 做预算时资金就不足，或是因最近联合国改革和联合国开展联合活动而出现新的需要。这些转账涉及进一步开发新的人力资源信息系统（STEPS）和财务与预算系统（FABS）、实现用联合国六种正式语言设置教科文组织门户网站主要网页的目标和实施教育部门提出的在联合国共同国别计划框架内对内部工作人员进行教育政策与规划培训的计划。

需作决定之事项：第 10 段。

引 言

1. 总干事利用统计表定期报告大会通过的计划的执行情况，最近的报告是根据截至 2007 年 6 月 30 日的预算数据提出的。关于截至 2007 年 8 月 31 日预算开支情况的最新数字还将在讨论 177 EX/4 第二部分时提供。
2. 在一个双年度结束之时，各部门最初工作规划中计划开展的某些活动因考虑情况的实际变化而作了修改，其中有些超出了秘书处的控制范围，有些将影响开支计划，出现这些情况实属正常。这类情况已尽量通过统计表通知执行局。但是，177 EX/4 号文件最初的编制工作始于 7 月份，不可能考虑到因各部门、局、办事处正在开展的、经助理总干事办公会议和预算与财务委员会讨论的总结而出现的最新变化。
3. 在此情况下，总干事决定可对先前某些活动所做的节余有效地进行重新分配，以在本双年度结束前实施其它优先事项，它们或因预算资金不足，尤其是在 33 C/5 中就划拨不足或是工作规划开始未预计的新行动。例如，新的人力资源信息系统（STEPS）的工作进展很快，如果能提供所需资金，今年年底前即可完成另外的一些重要工作。同样也可开展工作，使教科文组织门户能够用所有六种正式语言提供基本服务。此外，教育部门正打算通过国际教育规划研究所（IIEP），实施工作人员教育政策分析和规划培训计划，提高教育部门工作人员充分参与联合国共同国别计划编制工作的技能和能力。下文将提供有关这些活动的详情。
4. 虽说预算内的资金总额显然足以支付建议的这些开支，但现在不可能确定每一预算项目可节余的精确数额。因此，为这些开支提供资金必须根据《2006--2007 年拨款决议》第 1(e)段的规定进行“拨款项目间”的预算转账；这类转账通常应事先征得执行局的同意。与总部外办事处的指导和培训工作情况（参见 176 EX/4 第二部分第 10 和第 11 段）一样，总干事要求执行局原则上批准上述转账，但转出这些资金的预算项目要到账目结算时才能确定并应报告执行局第一七九届会议。

I

关于拨款项目之间转账的补充建议

5. 《2006--2007 年拨款决议》第 1 (e) 段规定：“总干事可以在事先征得执行局同意后进行拨款项目间的转账。不言而喻，预算第 II 篇 A 中各项计划的预算项目和大会计划决议

相对应的行动领域的所有预算项目均属于拨款项目。”据此，总干事又提出以下拨款项目之间转账的建议，对 177 EX/4 第二部分提出的建议加以补充。

6. **新的管理手段（STEPS 和 FABS）。**2006 年 3 月推出了实施新的人力资源管理信息系统[（STEPS）--加强人事工作系统]的项目。由于该项目先前已在 171 EX/6 号文件第二部分和 33 C/25 号文件提出过，174 EX/6 号文件第二部分和 176 EX/6 号文件第二部分又给予了确认，所以 33 C/5 为此做了预算，但不足以实施整个系统的工作。因而将该项目分成两个阶段。这样第 1 阶段只包括支付工资所必需的基本模块，第 2 阶段将充实新的系统，使它真正具有以下增值功能：工作人员可自我服务、网上招聘、培训和个人发展并将推广到总部外。工资及其它基本模块已完成并从 2007 年 4 月开始运行。但许多重要功能由于未纳入最初预算还不可行。因此，总干事建议转给信息系统和电讯处（DIT）**780,000 美元**，完成第 1 阶段的用户人力资源管理局（HRM）、会计局（BOC）和预算局（BB）所需的其它功能并开始第 2 阶段的工作。关于财务与预算系统（FABS），最后两个双年度的重中之重是将它逐步推广到总部外办事处和机构。这项工作取得的重要成果包括把 40 个总部外办事处的以下工作纳入了该系统：预算监测、资金储备和开支登记以及把教科文组织三个主要的机构（国际教育局、国际教育规划研究所和统计研究所）完全纳入了 FABS 系统。但是，现在由于缺乏资金，差旅和物资管理模块等方面的工作数月来停滞不前。因此，总干事建议拨给信息系统和电讯处（DIT）**250,000 美元**，继续将 FABS 系统，尤其是差旅和物资管理模块推广到总部外。因而，鉴于上述情况，也为了加速完成包括 STEPS 和 FABS 的综合管理信息系统，总干事建议重新调配总额 **1,030,000 美元**给信息系统和电讯处（DIT）。

7. **使教科文组织六种正式语言的网站提供基本服务。**尽管自 2005 年上届大会以来为了使教科文组织门户网站拥有使用联合国六种正式语言（英文、法文、西班牙文、俄文、阿拉伯文和中文）的主要网页作出了努力，但目前只有少数网页使用西班牙文、俄文、阿拉伯文和中文。由于环球网上用这四种语言就与教科文组织各主管领域相关的问题提供的信息很少，所以，如果教科文组织门户网站的主要网站能够用这些语言提供信息，那么，本组织门户网站可成为唯一的、必不可少的信息来源。为了在教科文组织的门户网站上用六种正式语言提供信息，需要做以下一些工作：

- 将现有的英文和法文的某些重要活动内容翻译成其他正式语言，如新闻稿和公告、采访内容、新闻报道以及某些网页内容。

- 在门户网站的管理方面，需要聘用一些临时人员对“内容管理系统”（CMS）的非拉丁语言进行管理。
- 需要助理编辑来制作和维护网页的语言内容，在 CMS 中输入文字内容和一些必要的图表或示意图。
- 将声像和图片库内容处理成多语言的格式，用中文、俄文、西班牙文和法文在 NHK 频道上制作世界遗产的节目。
- 制作教科文组织的宣传材料，主要是用阿拉伯文、俄文和中文翻译和印制介绍教科文组织的小册子，制作多语言的系列宣传画、制作和分发有关教科文组织的 CD/ROM 宣传包。预计这些活动需要经费 **740,000 美元**。

8. **教育部门以联合国共同国家计划为背景开展的有关教育政策和教育规划的内部工作人员培训计划**。这项培训的目的是提高教科文组织在教育政策分析、规划和资金方面的业务知识。教科文组织总部外办事处是与各国政府以及合作机构直接打交道的单位，他们负责将各种国际协定和联合国的改革计划落实为国家层面的具体行动。但是，教科文组织的许多办事处缺乏应有的设备来应对新的挑战。总部外办事处很少有曾经参与过“上游”工作、熟悉教育规划方法或部门财务问题以及目前支配着许多国家教育部门发展的资金捐助方式的教育工作人员。而这些工作对许多国家教育部门的发展是至关重要的。因此，根据联合国发展集团确定的优先事项，在教科文组织内部大力开展能力培养活动对更新和提高有关教育政策、规划、提供资金等方面的知识意义重大。拟议开展的这项工作人员强化培训将直接帮助教科文组织国家教育支持战略（UNESS）活动强化其业务基础。教科文组织人力资源管理处将利用在各地取得的经验来促进培训活动。培训计划的核心部分是为 150 多名教育部门工作人员开展的为期两周的实用强化课程。该课程将在 20 个月内分 6 次提供。此外还将提供有关具体问题的短期培训单元、编制远距离学习材料、并向总部外办事处的负责人提供精简版的培训课程，就与各国以及联合国实地合作伙伴开展谈判相关的部门政策和管理问题提供指导意见。预计这些活动需要经费 **1,056,000 美元**。

9. 总干事要求执行局原则上批准上述转帐，不言而喻，转出这些资金的预算项目要到帐户结算时才能确定，并应向执行局第一七九届会议作出报告。此外，由于转出这些资金的预算项目尚无法确定，在经修订的拨款表上还无法体现所建议的转账，因此与 177 EX/4 号文件第 II 部分附件 I 中提供的拨款表相同。

II

建议作出的决定

10. 如果执行局赞成总干事在本报告中提出的新建议，则可以考虑在 177 EX/4 号文件第 II 部分第 19 段的决定中增加以下段落：

执行局，

“6.bis 注意到了 177 EX/4 号文件第 II 部分更正件中的拨款转账建议，原则上同意在 2006--2007 财务期结账时进行上述转账，并向执行局第一七九届会议作出报告。”